

Chambre des Représentants

SESSION 1963-1964¹.

9 DÉCEMBRE 1963.

SITUATION GÉNÉRALE DU TRÉSOR PUBLIC AU 1^{er} JANVIER 1963. PRÉSENTÉE PAR LE MINISTRE DES FINANCES.

TABLE DES MATIÈRES.

	Pages
Exposé	3
Chapitre premier:	
A. - Bilan	4
B. - Commentaire des articles	5
Chapitre II. - Le budget de l'exercice 1962, évaluations:	
A. - Recettes	17
B. - Dépenses	18
Chapitre III. - Opérations effectuées pendant l'année 1962.	20
Chapitre IV. - Résultats budgétaires:	
A. - Aperçu des résultats depuis 1830	21
B. - Exercice 1961	22
C. - Exercice 1962	23
Chapitre V. - Situation de la dette publique.	24

ANNEXES.

1. - Résultat définitif du budget de l'exercice 1961:

Tableau A. - Recettes:

Développement par l'article	28
Récapitulation par chapitre	46

Tableau B. - Dépenses:

Développement par budget	48
---------------------------------	----

Tableau C. - Dépenses:

Développement par chapitre et par budget	52
---	----

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1963-1964¹.

9 DECEMBER 1963.

ALGEMENE STAND VAN DE SCHATKIST PER 1 JANUARI 1963. VOORGELEGD DOOR DE MINISTER VAN FINANCIËN.

INHOUD.

	Blads
Toelichting	3
Eerste hoofdstuk:	
A. - Balans	4
B. - Verklaring bij de artikelen	5
Hoofdstuk II. - De begroting voor het dienstjaar 1962, ramingen:	
A. - Ontvangsten	17
B. - Uitgaven	18
Hoofdstuk III. - Verrichtingen van het jaar 1962	20
Hoofdstuk IV. - Begrotingsresultaten:	
A. - Overzicht van de uitgaven sinds 1830	21
B. - Het dienstjaar 1961	22
C. - Het dienstjaar 1962	23
Hoofdstuk V. - Stand van de Rijksschuld	24

BIJLAGEN.

1. - Einduitslag van de begroting van het dienstjaar 1961:

Tabel A. - Ontvangsten:

Ontwikkeling per artikel	29
Samenvatting per hoofdstuk	47

Tabel B. - Uitgaven:

Ontwikkeling per begroting	49
-----------------------------------	----

Tabel C. - Uitgaven:

Ontwikkeling per hoofdstuk en per begroting	53
--	----

	Page.		Blads.
II. - Compte provisoire de l'exercice 1962 (au 31 décembre 1962) :		II. - Voorlopige rekening over het dienstjaar 1962 (per 31 december 1962) :	
Tableau A. - Recettes:		Tabel A. -- Ontvangsten:	
Développement par article	60	Ontwikkeling per artikel	61
Récapitulation par chapitre	78	Samenvatting per hoofdstuk	79
Tableau B. - Dépenses:		Tabel B. - Uitgaven:	
Développement par budget	80	Ontwikkeling per begroting	81
Tableau C. - Dépenses:		Tabel C. - Uitgaven:	
Développement par chapitre et par budget	84	Ontwikkeling per hoofdstuk en per begroting ..	85
III. - Notices relatives aux emprunts:		III. - Toelichtingen betreffende de leningen:	
1° Mouvement de la dette publique en 1962:		1. Evolutie van de Rijksschuld in 1962:	
A. -- Dette consolidée:		A. -- Geconsolideerde schuld :	
I. En francs belges:		1. In Belgische frank :	
- directe	92	- directe	93
- indirecte	94	- indirecte	95
2. En monnaies étrangères:		2. In vreemde munt:	
- directe	96	- directe	96
- indirecte	98	- indirecte	98
B. -- Dette à moyen terme directe:		B. - Directe schuld op halflange termijn :	
En francs belges	99	In Belgische frank	99
En monnaies étrangères	100	In vreemde munt	100
C. - Dette à court terme directe:		C. -- Directe schuld op korte termijn:	
En francs belges	101	In Belgische frank	101
En monnaies étrangères	102	In vreemde munt	102
D. - Dette intergouvernementale directe	103	D. -- Directe intergouvernementale schuld	103
E. - Dette garantie	101	E. - Gewaarborgde schuld	104
2° Notices relatives aux emprunts consolidés émis en 1962	106	2° Toelichtingen betreffende de geconsolideerde leningen uitgegeven in 1962	106
IV. ~ Activité de la Caisse autonome des dommages de guerre	111	IV. - Verrichtingen van de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade	111
V. - Accords financiers internationaux	112	V. - Internationale financiële akkoorden	112
VI. - Principales participations et créances de l'Etat	114	VI. -- Voornaamste deelnemingen en voorleeningen van de Staat	114

EXPOSÉ.

MESDAMES, MESSIEURS,

J'ai l'honneur de présenter aux Chambres législatives la situation du Trésor public au 1^{er} janvier 1963.

Elle se rattache à celle au 1^{er} janvier 1962 adressée le 8 octobre 1962 à la Chambre des Représentants (*Document parlementaire*, n° 430, session 1961~1962).

Afin d'en faciliter l'examen, sa présentation traditionnelle a été modifiée.

Toutes les opérations financières effectuées par l'Etat se reflètent dans un bilan annuel qu'établit l'Administration de la Trésorerie et de la Dette publique. Il a donc paru rationnel d'exposer ces opérations en présentant d'abord le bilan de l'année, et en faisant suivre celui-ci de commentaires détaillés.

Des chapitres spéciaux sont réservés aux opérations budgétaires et à la situation de la Dette publique.

Les annexes comprennent notamment des tableaux donnant le résultat définitif du budget de l'exercice 1961, et le compte provisoire de l'exercice 1962 arrêté au 31 décembre 1962.

Dans le courant de l'année 1962 la loi contenant le règlement définitif du budget des exercices 1956, 1957 et 1958 a été votée (loi du 15 mars 1962).

Le compte définitif du budget de 1961 a été adressé à la Cour des Comptes sous la date du 2 août 1962.

Les résultats du compte général de l'Administration des Finances pour les années 1960 et 1961 ont été publiés dans le *Moniteur belge* du 10 janvier et du 13 septembre 1962.

Bruxelles, le 6 décembre 1963.

Le Ministre des Finances,

TOELICHTING.

DAMES EN HEREN,

Ik heb de eer de stand van de Schatkist per 1 januari 1963 aan de \Vetgevende Kamers over te leggen.

Deze stand sluit aan bij deze van 1 januari 1962 welke op 8 oktober 1962 aan de Kamer van Volksvertegenwoordigers werd overgelegd (*Parlementair bescheid*, n° 430, zitting 1961~1962).

De gewone voorstelling werd gewijzigd om het gebruik te vergemakkelijken.

Daar elke vernichting van de Schatkist zich aftekent in de jaarlijkse balans die door het Bestuur van de Thesaurie en Staatsschuld wordt opgesteld, scheen het logisch de uitslagen voor te stellen met de jaarbalans vooraan, gevolgd door verklarende toelichtingen.

Afzonderlijke hoofdstukken behandelen de vernichtingen op de begrotingen en de toestand van de Rijksschuld,

De bijlagen bevatten o.a. tabellen met de einduitslag van de begroting van het dienstjaar 1961 en de voorlopige uitslagen van het dienstjaar 1962 per 31 december 1962.

In de loop van het jaar 1962 werd de wet houdende eindregeling van de begroting van de dienstjaren 1956, 1957 en 1958 gestemd (wet van 15 maart 1962).

De eindrekening van de begroting van het dienstjaar 1961 werd op 2 augustus 1962 aan het Rekenhof overgemaakt,

De uitslagen van de algemene rekening van het Bestuur van Financiën over de jaren 1960 en 1961 werden respectievelijk in het *Belgisch Staatsblad* van 10 januari en 13 september 1962 gepubliceerd.

Brussel, 6 december 1963.

De Minister /Jan Einaert,

A. DEQUAE.

CHAPITRE PREMIER.

A. - Bilan du Trésor.

(En millions de francs.)

EERSTE HOOFDSTUK.

A. - Balans van de Schatkist.

(In miljoen frank.)

	Au 31.XU.1961 — Per 31.XII.1961	Au 31.XII.1962 — Per 31.XII.1962	Variation — Wijziging	Numéros des commentaires — Verklach- tende, nummer	
ACTIF.					ACTIEF.
Encaisse générale du Trésor	5999	6431	+ 432	1 à 10	Algemene Kasvoorraad van de Schatkist,
Créances sur les budgets	160868	139474	-21394	11 à 13	Vordering op de begrotingen,
Comptes transitoires	2192	2727	+ 535	14	Overgangsrekeningen.
	169059	148632	-20427		
PASSIF.					PASSIEF.
Budget pour Ordre	19218	22309	+ 3091	15	Begroting voor Orde.
Dette flottante	149309	124613	-24696	16	Vlottende schuld,
Comptes transitoires	532	1710	+ 1178	17	Overgangsrekeningen.
	169059	148632	-20427		
COMPTES D'ORDRE.					VOOR ORDE - REKENINGEN.
Taxe de conjoncture	25	27	+ 2	18	Conjunctuurtaks,
Comptes « Nationalisations»	108	52	- 56	19	Rekeningen « Nationalisaties »,
Dette consolidée	236199	271023	+34824	20	Geconsolideerde schuld,
	236332	271102	+34770		

Dans le bilan du Trésor, ce dernier apparaît suivant la formule traditionnelle, comme le banquier du Budget.

Dans les grandes lignes, on y trouve:

- au passif, les sommes dont le Trésor a disposé pour remplir sa mission, et notamment celles qu'il s'est procurées par la voie d'emprunts rangés dans la dette flottante;
- à l'actif, l'emploi qui a été fait des fonds visés au 1^o, c'est-à-dire en ordre principal la couverture des déficits budgétaires cumulés depuis 1830.

In de balans van de Schatkist komt deze laatste, als naar gewoonte, voor als de bankier van de Begroting.

Men vindt er, in grote trekken:

- op het passief, de bedragen waarover de Schatkist beschikte om haar rol te vervullen en waaronder de leningsopbrengsten gerangschikt als vlottende schuld voorkomen;
- op het actief, het gebruik van de middelen onder l'vermeld, die grotendeels werden benut voor het dekken van het totaal van de begrotingstekorten sinds 1830.

B. - Commentaires.

ACTIF.

1. Encaisse générale du Trésor.

	En milliers de francs
Au 31 décembre 1961	5 999 215
Au 31 décembre 1962 " " " " " "	6430589

Variation H31374

L'encaisse générale du Trésor se compose des éléments suivants:

	Au 31.XII.1961 Per 31.XII.1961	All 31.XII.1962 Per 31.XII.1962	Variation WijzigingR	Numéros des commentaires Verklaring onder nummer	
Compte courant ordinaire du Trésor à la Banque Nationale de Belgique (Caissier de l'Etat).	-225225	--692	+224533	2 à 5	Gewone rekening-courant van de Schatkist bij de Nationale Bank van België (Rijkskassier).
Disponible chez les comptables ordinaires de l'Etat.	3339588	3546429	+206841	6 à 8	Beschikbaar bij de gewone rekeningplichtigen van de Staat.
Portefeuille du Trésor	1020000	1020 000	--	9	Efecten portefeuille,
Avoir disponible à la Banque d'Emission en liquidation.	1 864852	1864 852	-	10	Onbeschikbaar tegood bij de Emissiebank (in vereffening).
	5999215	6430589	+431374		

*
**

2. Compte courant ordinaire du Trésor à la Banque Nationale de Belgique, Caissier de l'Etat.

	En milliers de francs
Situation au 31 décembre 1961	-225225
Situation au 31 décembre 1962	-692

Variation +224533

Le compte ci-dessus enregistre directement ou indirectement toutes les opérations du Trésor en recette et en dépense.

L'influence de ces opérations sur le compte est le plus souvent indirecte, du fait que la plupart des encaissements et des paiements de l'Etat se réalisent par chèques postaux, c'est-à-dire à l'intervention des bureaux de postes; lorsque ceux-ci estiment que leurs dépenses dépasseront leurs recettes, ils reçoivent à charge du compte courant du Trésor des subsides suffisants pour couvrir le déficit prévu; dans le cas contraire, les bureaux de poste versent leurs excédents au compte courant du Trésor.

*
**

3. D'autres comptes peuvent être occasionnellement ouverts au Trésor à des fins spéciales dans les livres de la Banque Nationale.

Les comptes suivants existaient notamment au 31 décembre 1962:

- Indemnités de nationalisation «Tchécoslovaquie» (voir n° 19, A);
- Indemnités de nationalisation «Hongrie» (voir n° 19, B);
- Taxe exceptionnelle de conjoncture (voir n° 18).

*
**

B. - Verklarende toelichtingen.

ACTIEF.

1. Algemene kasvoorraad van de Schatkist.

	In duizenden frank
Per 31 december 1961	5999215
Per 31 december 1962	6430589

Wijziging +431374

De algemene kasvoorraad bevat volgende elementen:

	Numéros des commentaires Verklaring onder nummer	
Gewone rekening-courant van de Schatkist bij de Nationale Bank van België (Rijkskassier).	2 à 5	
Beschikbaar bij de gewone rekeningplichtigen van de Staat.	6 à 8	
Efecten portefeuille,	9	
Onbeschikbaar tegood bij de Emissiebank (in vereffening).	10	

*
**

2. Gewone rekening-courant van de Schatkist bij de Nationale Bank van België, Rijkskassier.

	In duizenden frank
Toestand per 31 december 1961	-225225
Toestand per 31 december 1962	-692

Wijziging +224533

Alle verrichtingen van de Schatkist, hetzij in ontvangst, hetzij in uitgave, beïnvloeden rechtstreeks of onrechtstreeks deze rekening.

De invloed van deze verrichtingen is doorgaans onrechtstreeks omdat de meeste ontvangsten of betalingen van de Staat gebeuren langs de postcheckdienst, t.t.z. door tussenkomst van de postdiensten; wanneer deze menen dat hun uitgaven hun ontvangsten gaan overtreffen, dan ontvangen ze ten laste van de rekening-courant van de Schatkist voldoende middelen om hun tekort te dekken; in het tegengestelde geval storten de postdiensten hun overschot terug op de rekening-courant van de Schatkist.

*
**

3. Andere rekeningen kunnen gebeurlijk voor rekening van de Schatkist worden geopend in de boekhouding van de Nationale Bank.

Volgende rekeningen bestonden o.m. op 31 december 1962.

- Nationalisatievergoedingen «T'sjecho-Slowakije» (zie n° 19, A);
- Nationalisatievergoedingen «Hongarije» (zie n° 19, B);
- Buitengewone conjunctuurtaks (zie n° 18).

*
**

4. L'avoir du Trésor à la Banque Nationale figure au passif des situations de celle-ci sous la rubrique «Trésor public - compte ordinaire ».

Ce compte englobe les éléments suivants:

- le solde du compte courant ordinaire du Trésor visé au n° 2 ci-avant;
- le solde des comptes spéciaux visés au n° 3 ci-avant, sauf celui du compte «Taxe exceptionnelle de conjoncture »; la loi du 12 mars 1957, qui a institué cette taxe, a en effet prévu que les recettes à provenir de celle-ci doivent être versées à un compte ouvert à la Banque Nationale qui ne peut faire l'objet d'aucune compensation avec le solde du compte courant ordinaire du Trésor;
- les sommes dues par la Banque Nationale à l'Etat, et qui n'ont pas encore été versées au compte courant ordinaire du Trésor visé au point 1 ci-avant;
- les sommes dues par l'Etat à la Banque Nationale, et qui n'ont pas encore été versées à celle-ci par prélèvement sur le compte courant ordinaire du Trésor.

C'est ainsi que la somme de 5366028 francs qui figure au passif du bilan de la Banque Nationale au 31 décembre 1962 sous la rubrique « Trésor public - compte ordinaire » a été établie comme suit:

	Eu milliers de francs
Solde débiteur du compte courant ordinaire du Trésor (voir n° 2)	-692
Compte «Indemnités de nationalisation — Tchécoslovaquie»	43 783
Compte «Indemnité de nationalisation — Hongrie»	8 360
Sommes dues à l'Etat par la Banque Nationale	90 922
	1'12373
A déduire: sommes dues par l'Etat à la Banque Nationale	137 007
Avoir du Trésor à la Banque Nationale de Belgique au 31 décembre 1962	5366

*
**

5. Le Trésor dispose auprès de la Banque Nationale de Belgique d'une marge d'emprunt de 12 milliards de francs (art. 11 et 13 de la loi organique de la Banque Nationale: convention du 14 septembre 1948 entre l'Etat et la Banque).

Les prélèvements sur cette marge s'effectuent par la remise de certificats de Trésorerie à la Banque Nationale,

A la fin de chaque année, l'avoir du Trésor à la Banque Nationale est calculé de la manière indiquée au point 4 ci-avant.

Si le calcul conduit à un solde négatif, la Banque Nationale souscrit des certificats de Trésorerie à concurrence du montant au moins nécessaire pour rétablir l'équilibre: le montant de ces certificats est versé au compte courant ordinaire du Trésor visé au point 2.

Dans le cas contraire, l'excédent est affecté à un remboursement de certificats à la Banque Nationale.

4. Het tegoed van de Schatkist bij de Nationale Bank komt voor op het passiva van de Nationale Bank onder de vermelding «Schatkist -- gewone rekening ».

Deze rekening omvat:

- het saldo van de gewone rekening-courant van de Schatkist onder n° 2 vermeld;
- ~ het saldo van de bijzondere rekeningen onder n° 3 vermeld, behalve dit betreffende de rekening «Buiten-gewone conjunctuurtaks »; de wet van 12 maart 1957 houdende instelling van deze taks voorzagt dat de opbrengsten ervan dienden gestort op een rekening ocpend bij de Nationale Bank en dat deze niet vatbaar waren voor enige compensatie met het saldo van de gewone rekening-courant van de Schatkist;
- de bedragen door de Nationale Bank van de Staat verschuldigd welke nog niet op de gewone rekening-courant van de Schatkist (punt 1) werden gestort;
- de bedragen door de Staat verschuldigd aan de Nationale Bank welke echter nog niet werden afgenomen van de gewone rekening-courant van de Schatkist.

Het bedrag van 5 366 028 frank dat dus op het passiva van de Nationale Bank per 31 december 1962 voorkomt als « Schatkist ~ gewone rekening » is als volgt samengesteld :

	In duizenden frank
Debetsaldo van de gewone rekening-courant van de Schatkist (zie n° 2)	-692
Rekening «Nationalisatievergoeding — Tsjecho-Slowakije»	43783
Rekening « Nationalisatievergoeding — Hongarije»	8360
Sommen door de Staat verschuldigd aan de Nationale Bank	90922
	142373
Af te trekken: sommen door de Staat aan de Nationale Bank verschuldigd	137007
Tegoed van de Schatkist bij de Nationale Bank van België per 31 december 1962	5366

*
**

5. De Schatkist beschikt over een ontleeningsmarge van 10 miljard frank bij de Nationale Bank van België (art. 11 en 13 van de organieke wet van de Nationale Bank: overeenkomst van 14 september 1948 tussen de Staat en de Bank) ,

Het benutten van deze marge gebeurt tegen aflevering van schatkistcertificaten aan de Nationale Bank.

Dagelijks wordt het tegoed van de Schatkist bij de Nationale Bank berekend zoals hierboven onder punt 4 wordt uiteengezet.

Is dit saldo negatief, dan tekent de Nationale Bank in op schatkistcertificaten voor een bedrag dat minstens het evenwicht herstelt: de tegenwaarde ervan wordt geboekt op de gewone rekening-courant van de Schatkist (punt 2 hierboven) .

Zo het tegengestelde zich voordoet dan wordt het overschot besteed aan het terugbetalen van schatkistcertificaten.

Le mécanisme qui précède et les renseignements donnés au point n° 4 expliquent pourquoi:

- le montant qui apparaît au passif des situations de la Banque Nationale sous la rubrique «Trésor public - compte ordinaire» ne s'élève généralement qu'à un montant peu important:
- le compte courant ordinaire du Trésor à la Banque Nationale figurant à l'actif du bilan du Trésor (point 1) peut apparaître avec un solde négatif, comme ce fut notamment le cas au 31 décembre 1961 (-225 millions) et au 31 décembre 1962 (-692 millions de francs).

Le montant des prélèvements du Trésor sur la marge des 10 milliards figure à l'actif des situations de la Banque Nationale sous la rubrique « Effets publics ».

Le tableau ci-après donne l'encours journalier moyen des prélèvements effectués sur la marge de 10 milliards de francs pendant chacun des mois de l'année 1962 ;

	En millions de francs
Janvier,	6 094
Février,	5 942
Mars	5 379
Avril	6 414
Mai	8 212
Juin	8 333
Juillet	7 003
Août	8 955
Septembre	8 828
Octobre	9 093
Novembre	8 716
Décembre	7 646
Moyenne journalière de l'année ...	7551

*
**

6. Disponible chez les comptables ordinaires de l'Etat .

	En milliers de francs
Au 31 décembre 1961	3 339 588
Au 31 décembre 1962	3516129
Variation	+206841

Les fonds disponibles chez les comptables ordinaires de l'Etat se répartissent comme suit entre les diverses administrations :

(En milliers de francs.)

Deze methode en de inlichtingen hierboven onder punt *1 verstrekt, verklaren waarom:

- het bedrag dat op het passiva van de toestand van de Nationale Bank voorkomt onder de rubriek «Schatkist - gewone rekening» gewoonlijk zeer laag blijft:
- de «gewone rekening-courant van de Schatkist bij de Nationale Bank» die op het actief voorkomt van de balans van de Schatkist (punt I)., negatief kan zijn, zoals dit het geval was op 31 december 1961 (- 225 miljoen) en op 31 december 1962 (-692 miljoen frank).

Het beroep van de Schatkist op de marge van 10 miljard komt voor op de activa van de staten van de Nationale Bank onder de rubriek «Overheidseffecten ».

De volgende tabel geeft per maand het daggemiddelde van het benutten van de marge van 10 miljard frank, gedurende het jaar 1962 :

	In miljoen frank
[anuari	6 094
Februari	5 942
Maart	5 379
April	6 414
Mei	8 212
[uni	8 333
Juli	7 003
Augustus	8 955
September	8 828
Oktober	9 093
November	8 716
December	7 646
Daggemiddelde over het jaar ...	7 551

*
**

6. Beschikbaar bij de gewone rekenplichtigen van de Staat,

	In duizenden frank
Per 31 december 1961	3339588
Per 31 december 1962	3546429
Wijziging	+206841

De beschikbare fondsen van de gewone rekenplichtigen van de Staat komen voor bij de volgende besturen:

(In miljoen frank.)

	31.X.1961 Per 31.XII.1961	31.X.1962 Per 31.XII.1962	Variation Wijziging	
Comptables des Postes	2179	2396	+217	Rekenplichtigen van de Post.
Comptables des Contributions	1	1	—	Rekenplichtigen van de Belastingen.
Comptables de l'Enregistrement	1023	1019	— 4	Rekenplichtigen van de Registratie.
Comptables des Douanes et Accises	131	128	— 6	Rekenplichtigen van de Douanen en Accijzen.
Autres comptables	2	2	—	Andere rekenplichtigen.
	3339	3546	+207	

*
**

7. Les avoirs en comptes chèques postaux des comptables ordinaires, (soit 6953 millions de francs au 31 décembre 1962), ne sont pas compris dans les sommes détaillées au point n° 6 pour les raisons exposées ci-après;

Les fonds provenant des dépôts en comptes chèques postaux sont confondus dans la caisse de l'Etat avec les ressources générales du Trésor.

Ils constituent une dette de l'Etat envers les titulaires des comptes et, à ce titre, ils doivent normalement figurer au passif du bilan du Trésor.

Lorsque le titulaire d'un compte est un comptable de l'Etat, son avoir constitue une dette de l'Etat envers lui-même.

Il s'indique donc de déduire les avoirs de l'espèce de l'actif et du passif du bilan.

Au 31 décembre 1962, le montant total inscrit en comptes de chèques postaux s'élève à 46 511 millions de francs, savoir;

	En millions de francs
Particuliers	36094
Comptables ordinaires de l'Etat	6953
Comptables extraordinaires de l'Etat	3464
	46 511

Il y a lieu de noter que, dans la comptabilité publique, l'avoir global et les mouvements des opérations des chèques postaux sont enregistrés au budget des Recettes et des Dépenses pour Ordre (art. 832-1 du budget pour Ordre de 1962).

Toutefois, dans la présentation du bilan du Trésor, les règles suivantes sont appliquées:

- au passif, l'avoir global des particuliers en comptes chèques postaux, - qui représente en fait une dette à vue de l'Etat, - est déduit de la rubrique « Budget pour Ordre » et intégré dans la rubrique « Dette flottante », dont il constitue un élément important (36094 millions de francs au 31 décembre 1962);
- comme indiqué plus haut, l'avoir en comptes chèques postaux des comptables ordinaires (6 953 millions au 31 décembre 1962) est déduit du passif (budget pour Ordre) et de l'actif (encaisse du Trésor - Avoirs des comptables);
- reste seul compris dans la rubrique « Budget pour Ordre » du passif, l'avoir en compte chèques postaux des comptables extraordinaires de l'Etat (3464 millions de francs au 31 décembre 1962); il s'agit de sommes mises à des fins déterminées à la disposition de certains comptables spéciaux, qui doivent justifier de leur emploi: elles ont généralement leur contrepartie dans des dépenses budgétaires qui entrent dans la composition des sommes qui figurent à l'actif du bilan sous la rubrique « Créances sur les budgets ».

**

*
**

7. Het tegoed op de postcheckrekeningen van de gewone rekenplichtigen (6953 miljoen frank per 31 december 1962) is niet begrepen in de bedragen verstrekt onder punt 6, om volgende redenen:

De fondsen voorkomend van geld gedeponneerd op postcheckrekeningen vermengen zich in de Rijkskas met de algemene middelen van de Schatkist.

Ze vertegenwoordigen een schuld van de Staat t.o.v. de houders van de rekeningen en moeten als dusdanig normaal op het passief van de balans van de Schatkist voorkomen.

Is de houder van een rekening rijksrekenplichtige, dan vertegenwoordigt zijn tegoed een schuld van de Staat tegenover zichzelf.

Soortgelijke tegoeden kunnen dus van het actief en het passief worden weggelaten.

Per 31 december 1962 beliep het totaal bedrag bij de postcheckdienst gedeponneerd, 46511 miljoen frank, toebehorend aan:

	In miljoen frank
De particulieren	36094
De gewone rijksrekenplichtigen	6953
De buitengewone rijksrekenplichtigen	3464
	46511

De aandacht dient er op gevestigd dat in de rijkscomptabiliteit het totaal bedrag evenals de bewerkingen op de rekeningen bij de postcheckdienst voorkomen als ontvangsten en uitgaven op de begroting voor Orde (art. 832-1 van de begroting voor Orde van 1962).

In de voorstelling van de balans van de Schatkist werd echter volgende methode benut:

- op het passief is het globaal tegoed op postcheckrekeningen van de particulieren - wat een schuld op zicht voor de Staat uitmaakt - afgenomen van de rubriek « Begroting voor Orde » en ingelast in de rubriek « Vlootende schuld » waarvan het een belangrijk deel uitmaakt. (36094 miljoen per 31 december 1962);
- zoals hierboven reeds werd vermeld, wordt het tegoed op de postcheckrekeningen van de gewone rekenplichtigen (6 953 miljoen per 31 december 1962) van het passief (begroting voor Orde) en het actief (kasgeld van de rijksrekenplichtigen) afgetrokken;
- alleen het tegoed op de postcheckrekeningen van de buitengewone rekenplichtigen (3 464 miljoen frank per 31 december 1962) blijft behouden op het passief onder de rubriek « Begroting voor Orde »; dit tegoed vertegenwoordigt bedragen die ter beschikking van zekere speciale rekenplichtigen werden gesteld en het gebruik ervan dienen te verantwoorden. Hun tegenwaarde dient gewoonlijk gezocht in de budgettaire uitgaven die deel uitmaken van de bedragen welke op het actief van de balans voorkomen onder de rubriek « Vorderingen op de begrotingen ».

**

8. Au 31 décembre 1962, l'avoir disponible chez les comptables ordinaires de l'Etat, soit 3546 millions de francs, se décomposait comme suit:

	En millions de francs
Numéraire	2169
Titres valant espèces	1377
	3546

Les titres valant espèces concernent à concurrence de 1018 millions de francs les comptables de l'Enregistrement (séquestres); le solde de 359 millions était détenu par les comptables des Postes.

*
**

9. Portefeuille du Trésor.

	En milliers de francs
Au 31 décembre 1961	1020000
Au 31 décembre 1962	1 020 000
Variation	—

Le portefeuille du Trésor est le prolongement du compte courant ordinaire du Trésor visé au point n° 2.

Lorsque ce compte, - après remboursement total éventuel des certificats de Trésorerie souscrits par la Banque Nationale dans le cadre de la marge d'emprunt de la milliards de francs visés au point n° 5 -, présente un solde dépassant les besoins du service, l'excédent est investi en placements productifs, et ceux-ci constituent ce que l'on appelle le portefeuille du Trésor; le cas échéant, les valeurs du portefeuille sont réalisées dans la mesure nécessaire pour réalimenter le compte courant ordinaire.

Le portefeuille du Trésor intervient aussi occasionnellement pour la réalisation de certaines opérations de trésorerie.

La SOMME de 1 020 millions de francs qui figure actuellement au portefeuille se rapporte à des opérations de trésorerie effectuées avec le Congo (1 000 millions), et le Ruanda-Urundi (20 millions), et qui n'ont pu se dénouer normalement par suite des événements résultant de l'accession de ces pays à l'indépendance.

*
**

10. Avoir indisponible à la Banque d'Emission.

	En milliers de francs
Au 31 décembre 1961	1864352
Au 31 décembre 1962	1 864352
Variation	—

La Banque d'Emission a été créée à la suite d'une ordonnance allemande du 27 juin 1940; elle a été mise en liquidation par la loi du 22 juillet 1952,

Et l'application de dispositions mises en vigueur pendant l'occupation (arrêté du 31 juillet 1940 et convention du 3 août 1940) la gestion des avoirs des particuliers en comptes chèques postaux a été confiée à la Banque d'Emission pendant la guerre.

En exécution de ce système, qui a été abandonné dès la libération, le Trésor a versé à la Banque d'Emission l'avoir des particuliers en comptes chèques postaux.

8. Per 31 december 1962, kan het tegoed van de gewone rijksrekenplichtigen - 3 546 miljoen frank - als volgt worden ingedeeld:

	In, miljoen frank
In specie	2169
In geldwaardige stukken	1377
	3546

De geldwaardige stukken komen vooral voor bij de rekenplichtigen van de Registratie [sekwester], het saldo, 359 miljoen, was in handen van de rekenplichtigen van de Post.

*
**

9. Effectenportefeuille.

	In duizenden frank
Per 31 december 1961	1020 000
Per 31 december 1962	1 020 000
Wijziging	—

De effectenportefeuille is het verlengstuk van de gewone rekening-courant van de Schatkist voorkomend onder punt 2.

Wanneer deze rekening - bij gebeurlijk terugbetalen van het totaal van de schatkistcertificaten onderschreven door de Nationale Bank binnen de marge van 10 miljard (n° 5) - een saldo zou vertonen dat de behoefte van de dienst overtreft, dan wordt dit overschot productief belegd en wordt aldus een effectenportefeuille samengesteld. Deze waarden worden verzilverd indien de stand van de gewone rekening-courant zulks vereist.

De portefeuille kan ook uitzonderlijk voor andere thesaurieverdichtingen worden benut.

Het bedrag van 1 020 miljoen frank dat nu in portefeuille berust betreft thesaurieverrichtingen met Kongo (1 000 miljoen) en Ruanda-Urundi (20 miljoen), verrichtingen die, ingevolge de gebeurtenissen in verband met de onafhankelijkheid van deze landen, niet normaal verliepen.

*
**

10. Onbeschikbaar tegoed bij de Emissiebank.

	In duizendene frank
Per 31 december 1961	1864352
Per 31 december 1962	1864 352
Wijziging	—

De Emissiebank werd opgericht bij een Duitse verordening van 27 juni 1940; ze werd in vereffening verklaard door de wet van 22 juli 1952,

Bij toepassing van de beschikkingen in voege tijdens de bezetting (besluit van 31 juli 1940 en de overeenkomst van 3 augustus 1940) werd het beheer van de tegoeden van de particulieren bij de postcheckdienst gedurende de oorlog toevertrouwd aan de Emissiebank.

Ingevolge dit systeem, in gebruik tot aan de bevrijding, droeg de Schatkist het tegoed van de particulieren bij de postcheckdienst over aan de Emissiebank.

	En milliers de francs
Soit	8 359 000
La Banque d'Emission a placé une partie de ces fonds en certificats de Trésorerie sans intérêt ,	-6 494 148
Elle a conservé le solde de	1 864 852

Les certificats ci-dessus (6 494 millions) ont été annulés par l'article II de la loi précitée du 22 juillet 1952; quant au solde conservé par la Banque, il a été admis au passif de celle-ci pour 1 864 851 589 francs et figure pour ce montant à l'actif du bilan du Trésor.

Dans le cadre de la répartition entre les créanciers de la Banque de l'actif de celle-ci, l'Etat a reçu en 1962 pour la créance de 1 864 millions un dividende de 52.60 %, représentant un montant de 981 millions de francs. Cette somme a été provisoirement prise en recette à un compte de trésorerie spécial.

* *

II. Créances sur les budgets.

	En milliers de francs
Au 31 décembre 1961	160867834
Au 31 décembre 1962	139474 501
Variation	-21393333

Les dépenses budgétaires globales (ordinaires et extraordinaires) sont couvertes par les recettes portées au budget des Voies et Moyens et par des emprunts consolidés.

On entend à cet égard par emprunts consolidés, les opérations à long terme dont le produit est pris en recette au budget extraordinaire et dont le remboursement est effectué à charge du budget ordinaire au moyen de dotations d'amortissement annuelles utilisées pour des rachats en bourse ou pour des remboursements par tirages au sort. Les autres emprunts, constituant la « dette flottante », sont des opérations de trésorerie; leur produit est pris en recette à un compte de trésorerie, qui supporte à l'échéance le remboursement des emprunts en question.

Le Trésor affecte au financement provisoire des opérations budgétaires les fonds de tiers dont il dispose et les capitaux provenant des emprunts qui constituent la dette flottante.

Il en résulte que le Trésor détient une créance sur les budgets des divers exercices annuels dans la mesure où ces budgets ont été exécutés à l'aide du financement provisoire visé ci-avant.

C'est cette créance qui figure à l'actif du bilan du Trésor.

* *

12, On trouvera à la page 21 un tableau qui donne par exercice les résultats des comptes budgétaires depuis 1830.

Ces résultats se clôturent au 31 décembre 1962 par un déficit total de 139474 millions de francs.

Ce déficit a été financé par le Trésor de la manière indiquée au point II, et son montant correspond à la créance de 139474 millions de francs que le Trésor détient de ce chef sur les budgets au 31 décembre 1962.

* *

	In duizenden frank
Hetzij	8 359 000
De Emissiebank belegde dit bedrag gedeel- telijk in schatkistcertificaten zonder interest. ,	6 494 148
En behield het saldo	1 864 852

De certificaten (6494 miljoen) werden ongeldig verklaard bij artikel II van hogergenoemde wet van 22 juli 1952; het saldo in bewaring bij de Bank, werd voor dit bedrag op haar passiva geboekt en komt voor hetzelfde bedrag voor op het actief van de balans van de Schatkist.

Bij de verdeling tussen de schuldeisers van het activa van de Bank, ontving de Staat in 1962 voor de schuldverdeling van 1 864 miljoen een aandeel van 52.60 %, hetgeen een waarde vertegenwoordigt van 981 miljoen frank. Deze som werd voorlopig als ontvangst geboekt op een bijzondere thesaurierekening.

* *

11. Vordering op de begrotingen.

	In duizenden frank
Per 31 december 1961	160867834
Per 31 december 1962	139474501
Wijziging	- 21 393 333

De budgettaire uitgaven (gewone en buitengewone) worden gedekt door de ontvangsten op de Rijksmiddelenbegroting en door geconsolideerde leningen.

Door geconsolideerde leningen worden leningen op lange termijn bedoeld waarvan de opbrengst op de buitengewone begroting wordt geboekt en de terugbetaling gebeurt ten laste van de gewone begroting; jaarlijks worden op de gewone begroting delgingsdotaties voorzien voor de inkoop langs de beurs of de terugbetaling na uitloting. De andere leningen, die de « vlottende schuld » uitmaken, zijn thesaurievoorvoorzieningen; hun opbrengst komt op een thesaurierekening en het is die zelfde rekening welke de terugbetaling moet toelaten op de vervaldag.

De Schatkist kan voor het financieren van haar verrichtingen op de begroting voorlopig over de derdengelden en over de opbrengst van de vlottende schuld beschikken.

In de mate waarop de Thesaurie beroep moet doen op deze voorlopige financiering ontstaat echter een vordering op de begrotingen van diverse dienstjaren.

Het is deze schuldvordering die op het actief van de balans van de Schatkist voorkomt.

* *

12, Op bladzijde 21 geeft een tabel, per dienstjaar, de uitslagen van de begrotingsrekeningen sedert 1830.

Deze uitslagen vertonen per 31 december 1962 een totaal tekort van 139474 miljoen frank.

Dit tekort werd door de Schatkist gefinancierd zoals hierboven onder punt 11 werd uiteengezet en dit bedrag stemt overeen met een vordering van 139474 miljoen frank van de Schatkist op de begrotingen per 31 december 1962.

* *

13. Les chiffres mentionnés en tête du point II montrent que la créance du Trésor sur les budgets a enregistré en 1962 une réduction de 21 393 millions de francs.

Cette diminution considérable résulte d'une opération spéciale.

Dans le cadre de la réglementation sur les coefficients bancaires, les banques détenaient notamment des certificats de Trésorerie «Tranche A» réservés à la couverture des passifs bancaires; ces certificats figuraient pour 19 826 millions de francs dans le montant de la dette flottante au 31 décembre 1961.

En vertu d'un arrêté royal du 20 décembre 1962 (*Moniteur belge* du 22 décembre), ces certificats ont été convertis en obligations d'un emprunt dénommé « Emprunt spécial de conversion de 1962 ».

Ces obligations, remboursables en 20 ans, étant rangées dans la dette consolidée, l'opération a eu pour effet de diminuer le déficit budgétaire global de 19 826 millions de francs et de réduire dans la même mesure la créance du Trésor sur les budgets.

* *

14. Comptes transitoires.

	En milliers de francs
Au 31 décembre 1961	2192568
Au 31 décembre 1962	2726738
Variation	+534170

Les rémunérations du personnel définitif de l'Etat sont payables mensuellement et par anticipation dès le premier jour du mois auquel elles se rapportent.

Toutefois, lorsque le premier jour du mois n'est pas un jour ouvrable, le paiement des rémunérations peut être effectué le dernier jour du mois précédent, en vertu d'un arrêté royal du 13 mars 1952 (*Moniteur belge* des 30-31 mars).

Ce cas se présente toujours pour les traitements du mois de janvier:

C'est dans ces conditions que, suivant la même procédure que les années précédentes, les rémunérations du mois de janvier 1963, imputables sur le budget de l'exercice 1963, ont été payées fin décembre 1962 pour un montant de 2 726 738 000 francs; comme au moment du paiement, l'exercice 1963 n'était pas encore ouvert, la liquidation s'est faite par une avance temporaire du Trésor. Cette opération transitoire a été régularisée en janvier 1963 par une imputation sur les crédits afférents au budget de l'exercice 1963.

* *

13. De cijfers bovenaan punt II vermeld, wijzen op een afname met 21 393 miljoen frank van de vordering van de Schatkist op de begrotingen gedurende het jaar 1962.

Deze aanzienlijke vermindering is het gevolg van een speciale verrichting.

Binnen het raam van de reglementering van de bankcoëfficiënten, behielden de banken o.a. schatkistcertificaten «A» als dekking van de bankpassiva: deze certificaten waren begrepen in de vlottende schuld per 31 december 1961 voor een bedrag van 19 826 miljoen frank.

Krachtens een koninklijk besluit van 20 december 1962 (*Belgisch Staatsblad* van 22 december) werden deze certificaten omgezet in effecten van een lening genaamd «Speciale conversielening van 1962».

Daar deze effecten, terugbetaalbaar in 20 jaar, ondergebracht werden onder de geconsolideerde schuld, verminderde hierdoor het totaal budgettaire tekort met 19 826 miljoen frank en dus ook de vordering van de Schatkist op de begrotingen.

* *

14. Overgangsrekeningen.

	In duizenden frank
Per 31 december 1961	2192568
Per 31 december 1962	2726738
Wijziging	+534170

De bezoldigingen van het vast rijksperoneel zijn maandelijks betaalbaar vanaf de eerste dag van de maand waarop ze betrekking hebben.

Indien deze dag editier, geen werkdag is, mogen de wedden de laatste dag van de vorige maand worden uitbetaald krachtens het koninklijk besluit van 13 maart 1952 (*Belgisch Staatsblad* van 30-31 maart).

Dit is steeds het geval voor de wedden van januari.

Daarom werden, zoals dit de vorige jaren eveneens gebeurde, de bezoldigingen voor de maand januari 1963, die 2726738 000 frank bedroegen, einde december 1962 betaald. Aangezien dit bedrag aan te rekenen was op de begroting van het dienstjaar 1963 dat nog niet geopend was, gebeurde de uitbetaling bij middel van een tijdelijk schatkistvoorschot. Deze overgangsverrichting werd in januari 1963 geregeld door aanrekening van dit bedrag op de begroting van het dienstjaar 1963.

* *

PASSIF,		PASSIEF.	
15. Budget pour Orde.		15. Begroting voor Orde.	
	En milliers de francs		In duizenden frank
Au 31 décembre 1961	19218309	Per 31 december 1961	19218309
Au 31 décembre 1962	22309435	Per 31 december 1962	22309435
Variation	+3091 126	Wijziging	+3091 126
Les sommes qui apparaissent sous cette rubrique représentent le solde créditeur total des multiples comptes ouverts en exécution du budget des Recettes et des Dépenses pour Orde, à l'exception: — des émissions et des remboursements de certificats de Trésorerie, dont le solde figure dans la dette flottante (voir point n° 16); — de l'avoir des particuliers en comptes chèques postaux (qui figure dans la dette flottante) et de l'avoir en comptes chèques postaux des comptables ordinaires de l'Etat (voir point n° 7); — des opérations des organismes d'intérêt public, faisant l'objet du titre III du budget pour Orde. Les autres opérations du budget pour Orde se sont traduites par un excédent des recettes de 3091 millions de francs; une partie de cet excédent représente en réalité la contrepartie de dépenses budgétaires comprises dans la rubrique de l'actif « Créances sur les budgets »; le solde a été affecté à la couverture des dépenses de l'Etat, en réduisant ainsi à due concurrence le recours à l'emprunt.		De bedragen onder deze rubriek vermeld stellen de eindsaldo's voor van de diverse rekeningen geopend op de begroting van Ontvangsten en Uitgaven voor Orde, met uitsluiting van: — de uitgifte en de terugbetaling van schatkistcertificaten waarvan het saldo voorkomt op de vlottende schuld (zie punt n° 16); — het tegoed van de particulieren op postcheckrekeningen (dat op de vlottende schuld voorkomt) en het tegoed van de postcheckrekeningen van de gewone rijksrekenplichtigen (zie punt n° 7); — de verrichtingen van de instellingen van openbaar nut, welke voorkomen onder titel III van de begroting voor Orde. De andere verrichtingen op de begroting voor Orde vertonen een overschot aan ontvangsten van 3 091 miljoen frank; een gedeelte hiervan werd echter verstrekt door budgettaire uitgaven welke voorkomen onder de rubriek op het actief «Schuldvorderingen op de begroting», het saldo werd aangewend tot dekking van de Rijksuitgaven. Het beroep op de leningen kon hierdoor in dezelfde mate worden beperkt.	

Aperçu de quelques fonds (en millions de francs)	Soldes au 31.XII.1961 — Saldo's per 31.XII.1961	Soldes au 31.X.1962 — Saldo's per 31.XII.1962	Overzicht van enkele fondsen (in miljoen frank)
Divers fonds des constructions scolaires et universitaires.	1684	2064	Verscheldene fondsen voor scholenbouw.
Fonds spécial en vue du paiement des frais d'entretien d'indigents.	60	62	Bijzonder fonds met het oog op de betaling van onderhoudskosten van behoeftigen.
Fonds national du Logement	123	132	Nationaal fonds voor de Huisvesting.
Fonds de dotation pour les pensions de guerre	-1 253	-1163	Dotatiefonds voor de financiering van oorlogspensioenen.
Fonds de l'armement et des constructions maritimes.	119	169	Fonds voor het aanbouwen en uitreden van zeeschepen.
Fonds Monétaire	450	451	Muntfonds.
Fonds Agricole	48	256	Landbouwfonds.
Caisse autonome des Dommages de guerre	101	63	Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade.
Pensions des veuves et orphelins et Caisse des ouvriers de l'Etat.	-2421	-2392	Pensioenen van de Weduwen en Wezen en Rijks-werkliedenkas.
Régie des Voies aériennes	278	166	Regie van de Luchtwegen.
Office commercial du Ravitaillement	391	299	Handelsdienst voor Ravitaillering.
Service financier des emprunts	3 298	3300	Financiële dienst van de leningen.
Fonds de péréquation de la C.E.C.A.	166	81	Fonds tot hulpverlening aan "de steenkolenrijverheid.
Opérations dans le cadre des traités internationaux	462	644	Verrichtingen in het raam van internationale verdragen.
Accord belgo-allemand du 28 septembre 1960	560	396	Belgisch-Duitse overeenkomst van 28 september 1960.
Fonds gérés par les administrations fiscales	5648	6873	Fondsen beheerd door de fiscale besturen.
Postes et chèques postaux	6036	7145	Post- en Postcheckdienst.
Autres fonds spéciaux et fonds de tiers	3468	3763	Andere speciale fondsen en derden gelden.
Totaux	19218	22 309	Totalen.

16. Dette flottante.

	En milliers de francs
Au 31 décembre 1961	149309161
Au 31 décembre 1962	124612853
Variation	-24696308

L'importance de la réduction enregistrée en 1962 résulte de l'opération spéciale qui a été exposée plus haut sous le n° 13, et qui a eu pour conséquence de transférer un capital de 19826 millions de francs de la dette flottante à la dette consolidée.

On trouvera au chapitre V, relatif à la situation de la dette publique, des renseignements détaillés concernant la situation et l'évolution de la dette flottante en 1962.

La situation de la dette flottante au 31 décembre 1962 y apparaît sous les rubriques suivantes:

(En millions de francs.)

16. Vlottende schuld.

	In duizenden frank
Per 31 december 1961	149309161
Per 31 december 1962	124 612 853
Wijziging	-24696308

Deze aanzienlijke vermindering in 1962 is het gevolg van de uitzonderlijke verrichting die hoger (n° 13) werd uiteengezet en waardoor een bedrag van 19826 miljoen frank van de vlottende naar de geconsolideerde schuld werd overgebracht.

Het hoofdstuk V, dat de stand van de Rijksschuld behandelt, verschaft hijkornende inlichtingen over de evolutie van de vlottende schuld in 1962.

De toestand van de vlottende schuld per 31 december 1962 komt er als volgt voor:

(In miljoen frank.)

	Au 31.XII.1961 31.12.1961	Variation 31.XII.1962 31.12.1962	Wijziging	
Dette à moyen terme en francs belges . . .	17386	20867	+ 3481	Schuld op halflange termijn in Belgische frank.
Dette à moyen terme en devises étrangères.	6312	4793	- 1519	Schuld op halflange termijn in buitenlandse valuta.
Dette à court terme en francs belges . . .	103662	86154	-17508	Kortlopende schuld in Belgische frank.
Dette à court terme en devises étrangères . . .	21949	12799	-9150	Kortlopende schuld in buitenlandse valuta.
	149309	121613	-24696	

La dette à court terme en francs belges comprend notamment l'avoir des particuliers en comptes chèques postaux (36 094 millions au 31 décembre 1962) et les prélèvements sur la marge de 10 milliards de francs visée au point 5 (5 140 millions de francs au 31 décembre 1962).

De kortlopende schuld in Belgische frank bevat ondermeer het tegoed van de particulieren bij de postcheckdienst (36 094 miljoen per 31 december 1962) en de afname op de marge van 10 miljard frank vermeld onder punt 5 (5140 miljoen frank per 31 december 1962).

**

17. Comptes transitoires,

	En milliers de francs
Au 31 décembre 1961	532 117
Au 31 décembre 1962	1 709 540
Variation	+1 177 393

Ces comptes enregistrent notamment les mouvements de fonds et de valeurs qui s'effectuent entre comptes, soit pour permettre des dépenses ou pour centraliser les recettes, soit pour assurer l'acquittement ponctuel des obligations du Trésor.

La majoration de 1 177 millions de francs constatée en 1962 résulte en ordre principal des opérations suivantes:

	En millions de francs
A. - ronds Monétaire International	~ 1 250
B. - Liquidation de la Banque d'Emission,	+ 1 181
C. - Service de la dette congolaise garantie.	+1229
Solde	+1 160

**

17. Overgangsrekeningen.

	In duizenden frank
Per 31 december 1961	532147
Per 31 december 1962	1 709 540
Wijziging	+ 1 177 393

Het betreft hier vooral geldverhandelingen en stortingen tussen de diverse rekenplichtigen om uitgaven toe te laten of ontvangsten te centraliseren evenals andere verrichtingen waartoe de Thesaurie gehouden is wegens het uitvoeren van haar opdracht.

De toename met 1 177 miljoen in 1962 was onder meer het gevolg van volgende verrichtingen:

	In miljoen frank
A. - Internationaal Monetair Fonds	-1 250
B. - Vereffening van de Emissiebank	+ 1 181
C. - Dienst van de Kongolese gewaarborgde schuld	+ 1229
Saldo	+1 160

Les renseignements ci-après expliquent ces mouvements.

A. - *Fonds Monétaire International.*

Les opérations suivantes ont été effectuées en 1962 dans le cadre de la participation de la Belgique au Fonds Monétaire International:

	En millions de francs
1° Remboursements effectués au F.M.I. par la Grande Bretagne, en règlement d'un tirage opéré précédemment par ce pays sur les ressources en francs belges du F.M.I.	2250
2° Tirage du Canada sur les ressources en francs belges du F.M.I.	1 000
Solde en faveur du F.M.I.	1 250

Au moyen de ces fonds, le F.M.I. a, conformément à ses statuts, souscrit des certificats du Trésor belge procurant à celui-ci une recette de 1 250 millions de francs et entraînant une augmentation, égale de la dette flottante.

En vertu d'une convention du 1^{er} août 1959 (modifiée le 14 octobre 1959) intervenue entre l'Etat et la Banque Nationale de Belgique, celle-ci assure le financement des opérations avec le Fonds Monétaire International; elle fournit donc les fonds nécessaires lors des tirages et encaisse le montant des remboursements,

En exécution de cette convention, le solde de 1 250 millions visé plus haut a été versé à la Banque Nationale; l'opération s'est faite à charge d'un compte de Trésorerie compris dans la rubrique « Comptes transitoires ».

B. - *Liquidation de la Banque d'Emission.*

La Banque d'Emission, qui a été créée à la suite d'une ordonnance allemande du 27 juin 1940 et qui a cessé son activité, dès la libération, a été mise en liquidation par la loi du 22 juillet 1952.

L'Etat a été admis au passif pour 2 277 millions de francs.

Il lui a été attribué de ce chef un dividende de 52,60 %, soit 1 198 millions de francs.

Après divers ajustements résultant notamment de certaines dispositions de la loi du 22 juillet 1952, l'Etat a reçu un montant de 1 181 millions de francs.

Cette somme, qui devra faire l'objet d'une ventilation, a été prise provisoirement en recette à un compte de trésorerie spécial; elle comprend notamment le montant de 981 millions de francs dont il a été question au point n° 10 (Créance de l'Office des Cheques postaux).

C. - *Service de la dette congolaise garantie,*

Les dépenses résultant du service financier des emprunts émis par le Congo belge sous la garantie de l'Etat belge pour lesquelles aucun crédit budgétaire n'a été prévu, s'effectuaient précédemment à charge d'un compte de trésorerie spécial.

Cependant, en séance du 17 mai 1961, le Comité des Finances et du Budget a décidé que la régularisation budgétaire de ces dépenses se ferait par la loi de compte contenant le règlement définitif du budget.

Dans ces conditions, il a paru indiqué d'incorporer les dépenses en question, sous forme d'imputation provisoire, dans les opérations budgétaires.

Deze drie verrichtingen worden hier nader toegelicht.

A. - *Internationaal Monetair Fonds.*

In het raam van de deelname van België aan het Internationale Monetair Fonds werden in de loop van 1962 volgende verrichtingen geboekt:

	In miljoen frank
1° Terugbetalingen aan het L.M.F. door Groot-Brittannië ingevolge een trekkingsrecht vroeger door dit land uitgeoefend op de middelen in Belgische frank van het L.M.F.	2250
2° Trekkingsrecht uitgeoefend door Canada op de middelen in Belgische frank van het L.M.F.	1000
Saldo ten gunstevan het L.M.F.	1250

Hiermee onderschreef het L.M.F., over eenkomstig zijn statuten, Belgische schatkistcertificaten waardoor de vlottende schuld toenam met 1 250 miljoen frank wegens de middelen aldus aan de Schatkist verstrekt.

Krachtens een overeenkomst van 1 augustus 1959 (gewijzigd op 14 oktober 1959) tussen de Staat en de Nationale Bank van België, verzekert deze laatste de financiering van de verrichtingen met het Internationale Monetair Fonds; ze stelt aldus de nodige middelen ter beschikking bij het uitoefenen van trekkingsrechten en in het bedrag bij terugbetalingen.

In uitvoering van deze overeenkomst werd het hooger- vermeldde saldo van 1 250 miljoen aan de Nationale Bank gestort; dit gebeurde ten laste van een Thesaurierekening begrepen in de « Overgangsrekeningen ».

B. - *Vereffening van de Emissiebank.*

De Emissiebank, ingesteld bij een Duitse verordening van 27 juni 1940, die haar bedrijvigheid stopte bij de bevrijding, werd in vereffening gesteld bij de wet van 22 juli 1952.

De Staat werd tot het passief toegelaten voor 2 277 miljoen frank.

Lid dien hoofde werd aan de Staat een aandeel van 52,60 % toegekend hetzij 1 198 miljoen frank.

Na diverse aanpassingen die o.m. het gevolg waren van zekere beschikkingen van de wet van 22 juli 1952, ontving de Staat 1 181 miljoen frank.

Dit bedrag, dat nog een zekere verdeling moet ondergaan, werd als ontvangst geboekt op een bijzondere thesaurierekening; hierin is de 981 miljoen frank begrepen waarvan sprake onder punt n° 10 (Schuldvordering op de Postcheckdienst).

C. - *Dienst van de gewaarborgde Kongolese schuld,*

De uitgaven ingevolge de Financiële dienst van de leningen uitgegeven door Belgisch Kongo met waarborg van de Belgische Staat - uitgaven waarvoor geen begrotingskredieten werden voorzien - gebeurden vroeger ten laste van een speciale thesaurierekening.

Het Comité voor de Financiën en de Begroting besloot evenwel, in zijn zitting van 17 mei 1961, van de begrotingsregularisatie van deze uitgaven te doen gebeuren langs de eindrekening.

Daarom scheen het aangewezen deze uitgaven reeds voorlopig op te nemen als begrotingsverrichtingen.

Cette mesure a eu pour conséquence d'augmenter de 1 229 millions de francs les sommes figurant à l'actif du bilan sous la rubrique «Créances sur les budgets», et d'un montant égal les sommes figurant au passif sous la rubrique «Comptes transitoires».

La somme de 1 229 millions de francs comprend les dépenses afférentes à l'année 1961 (1.052 millions) et aux deux premiers mois de 1962 (177 millions). A partir du 1^{er} mars 1962, les dépenses de l'espèce ont été directement incorporées dans les opérations budgétaires (dépenses extraordinaires).

*
**

COMPTES D'ORDRE.

18. Taxe de conjoncture (voir point nO 3),	En milliers de francs
Au 31 décembre 1961	24942
Au 31 décembre 1962	26785
Variation	+1 843

La loi du 12 mars 1957 (*Moniteur belge* du 14 mars) portant certaines dispositions en matière financière, économique et sociale, a créé une taxe exceptionnelle de conjoncture sur certains revenus réalisés pendant chacune des années 1956 et 1957, avec les modalités suivantes:

- le produit de la taxe sera affecté à la formation d'un fonds de réserve, qui sera déposé à la Banque Nationale de Belgique, où il fera l'objet d'U11 compte spécial distinct du compte ordinaire du Trésor;
- ce fonds de réserve sera affecté à concurrence de 30/55 à des fins sociales et à concurrence de 25/55 à des fins économiques d'intérêt général, les modalités de cette affectation étant à déterminer par des arrêtés royaux délibérés en Conseil des Ministres.

Au 31 décembre 1962, la situation était la suivante :

	En milliers de francs
A. ~ Montant des perceptions	1954069
Somme versée à la Banque Nationale.	1 856776
Reste à verser à la Banque Nationale.	97293

B. ~ Paiements effectués :

Pour couvrir des dépenses d'ordre social	1 015 284
A des fins économiques d'intérêt général	784 707

Total 1 829 991

C. -- Somme versée à la Banque Nationale (voir A).	1 856 776
paiements effectués (voir B)	1 829 991

Solde du compte spécial ouvert à la Banque Nationale 26785

C'est cette dernière somme qui figure dans les comptes d'ordre du bilan.

Hierdoor vermeerderde echter het bedrag dat op het actief voorkomt onder de rubriek «Schuldverdringen op de begroting» met 1 229 miljoen frank, terzelfdertijd als de rubriek «Overgangsrekeningen» op het passief met een gelijk bedrag toenam.

Deze 1 229 miljoen frank hebben betrekking op de uitgaven gedaan in 1961 (1 052 miljoen) en de eerste twee maanden van 1962 (177 miljoen); vanaf 1 maart 1962 werden soortgelijke uitgaven rechtstreeks als budgettaire uitgaven geboekt (buitengewone begroting).

*
**

VOOR ORDE-REKENINGEN.

18. Conjunctuurtaaks (zie punt n' 3).	In duizenden frank
Per 31 december 1961	24942
Per 31 december 1962	26785
Wijziging	+ 1843

De wet van 12 maart 1957 (*Belgisch Staatsblad* van 14 maart) houdende zekere beschikkingen op fiscaal economisch en sociaal gebied, voert een buitengewone conjunctuurtaaks in op zekere inkomsten van de jaren 1956 en 1957, met de volgende karakteristieken:

- de opbrengst van de taaks zal een reservefonds vormen, dat bij de Nationale Bank van België, op een speciale rekening wordt gebracht afgescheiden van de gewone rekening van de Schatkist;
- dit reservefonds zal ten belope van 30/55 aangewend worden voor sociale doeleinden en voor 25/55 voor economische doeleinden van algemeen belang; de modaliteiten van deze verdeling zullen worden bepaald bij in Ministerraad overlegde koninklijke besluiten.

Per 31 december 1962 was de toestand als volgt:

	In duizenden frank
A. ~ Bedrag van de ontvangsten	1 954 069
Aan de Nationale Bank gestort	1 856 776
Nog te storten bij de Nationale Bank	97 293

B. - Uitbetaald :

Voor sociale doeleinden	1 045 284
Voor economische doeleinden van algemeen belang	784 707

Totaal 1 829 991

C. -- Aan de Nationale Bank gestort (zie A)	1 856 776
Uitbetaald (zie B)	1 829 991

'Saldo van de speciale rekening geopend" bij de Nationale Bank 26785

Dit is het bedrag dat voorkomt in de «voor orde-rekeningen» van de balans,

19. Comptes «Nationalisations» (vair points 3 et 4).

	En milliers de francs
Au 31 décembre 1961	107696
Au 31 décembre 1962	52143
Variation	--55553

Il s'agit des comptes suivants, ouverts dans les livres de la Banque Nationale de Belgique:

(En millions de francs.)

19. Rekeningen «Nationalisaties» (zite punt 3 en 4).

	In duizenden frank
Per 31 december 1961	107696
Per 31 december 1962	52143
Wijziging	-55553

Het betreft volgende rekeningen geopend in de boeken van de Nationale Bank van België:

(In miljoen. frank.)

	Au 31.XII.1961 — Per 31.XII.1961	Au 31.X.1962 — Per 31.XII.1962	Variation — Wijziging	
Indemnités de nationalisation «Tchécoslovaquie»,	44	44	—	Nationalisatievergoeding «Tsjecho-Slowakije»,
Indemnités de nationalisation «Hongrie»,	8	64	--56	Nationalisatievergoeding «Hongarije»,
	52	108	--56	

Ces comptes enregistrent les opérations relatives à l'exécution des accords suivants:

A. - Accord du 30 septembre 1952 entre la Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg, d'une part, et la République Tchécoslovaque, d'autre part, concernant l'indemnisation de certains intérêts belges et luxembourgeois nationalisés en Tchécoslovaquie (voir annexe V, Accords financiers internationaux);

B. - Accord du 1^{er} février 1955 entre la Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg, d'une part, et la République populaire hongroise, d'autre part, concernant l'indemnisation des intérêts belges et luxembourgeois nationalisés en Hongrie (voir annexe V, Accords financiers internationaux).

*
**

20. Dette consolidée.

	En milliers de francs
Au 31 décembre 1961	236199510
Au 31 décembre 1962	271023605
Variation	+34824095

L'augmentation de 31873 millions de francs est due à concurrence de 19 826 millions à la conversion, en obligations de l'Emprunt spécial de conversion de 1962, d'un capital égal de, certificats de Trésorerie «Tranche A» réservés à la couverture des passifs bancaires, certificats qui étaient rangés dans la dette flottante (voir points 13 et 16),

La dette consolidée comprend deux subdivisions:

- la dette consolidée directe, comprenant les emprunts émis par l'Etat lui-même. Le produit de ces emprunts est pris en recette extraordinaire au budget des exercices au cours desquels ils ont été émis: les charges annuelles (amortissement et intérêts) sont supportées par le budget ordinaire des exercices suivants jusqu'au remboursement total des emprunts (voir point II);

Op deze rekeningen worden de verrichtingen geboekt welke betrekking hebben op volgende akkoorden:

A. - Overeenkomst van 30 september 1952 tussen België en het Groothertogdom Luxemburg enerzijds, en de republiek Tsjecho-Slowakije anderzijds, betreffende de vergoeding van zekere in Tsjecho-Slowakije genationaliseerde Belgische en Luxemburgse belangen (zie bijlage V, Internationale financiële akkoorden);

B. - Overeenkomst van 1 februari 1955 tussen België en het Groothertogdom Luxemburg enerzijds, en de Volksrepubliek Hongarije anderzijds, betreffende de vergoeding van in Hongarije genationaliseerde Belgische en Luxemburgse belangen (zie bijlage V, Internationale financiële akkoorden).

*
**

20. Geconsolideerde schuld.

	In duizenden frank
Per 31 december 1961	236199510
Per 31 december 1962	271023605
Wijziging	+34824095

De toename met 31873 miljoen frank bevat voor 19826 miljoen effecten van de «speciale conversielening 1962», bedrag dat overeenstemt met de schatkistcertificaten «A» als dekking van bankpassiva; deze certificaten werden vroeger onder de vlottende schuld gerangschikt (zie punten 13 en 16).

De geconsolideerde schuld bevat:

- de directe geconsolideerde schuld, t.t.z. de leningen door de Staat zelf uitgegeven. De opbrengst ervan wordt als buitengewone ontvangst geboekt op de begrotingen van de dienstjaren tijdens dewelke ze werden uitgegeven; de jaarlijkse lasten (delging en interest) worden op de gewone begroting van de volgende dienstjaren voorzien tot aan de volledige terugbetaling (zie punt II),

— la dette consolidée indirecte, comprenant certains emprunts émis par des institutions publiques. Le produit de ces emprunts n'est pas pris en recette extraordinaire au budget et n'est donc pas incorporé dans les résultats budgétaires visés aux points 11 et 12; il est mis à la disposition des institutions intéressées; mais les charges annuelles (amortissement et intérêts) de ces emprunts sont supportées par le budget ordinaire de l'Etat.

La somme de 271 023 millions de francs figurant au bilan représente le capital nominal de la dette consolidée directe restant en circulation au 31 décembre 1962.

On trouvera au chapitre V, relatif à la situation de la dette publique, des renseignements détaillés concernant la situation et l'évolution de la dette consolidée en 1962.

Les chiffres relatifs à la dette consolidée directe (qui seule figure au bilan) y apparaissent sous les rubriques suivantes:

(En millions de francs.)

	Au 31.XII.1961 — Pec 31.XII.1961	31.XII.1962 A — Per 31.XII.1962	Variation — Wiizilinq	
Dette directe consolidée en francs belges ...	217350	251594	+34244	Directe geconsolideerde schuld in Belgische frank.
Dette directe consolidée en monnaies étrangères.	18849	19429	+ 580	Directe geconsolideerde schuld in buitenlandse valuta.
	236199	271023	+34824	

(In miljoen frank.)

CHAPITRE II. LE BUDGET DE 1962.

A. - Evaluations de recettes.

Par la loi contenant le budget des Voies et Moyens et le budget des Recettes Extraordinaires pour l'exercice 1962 (loi du 27 décembre 1961, *Moniteur belge* du 29 décembre), les Voies et Moyens pour 1962 sont évalués à 131 750 millions de francs, dont 122 960 millions en tant que recettes fiscales; en outre, 655 millions de francs de recettes extraordinaires ont été prévues.

Cette loi a autorisé le recouvrement en 1962 des impôts existant au 31 décembre 1961, a prolongé la période de la revision des cotisations aux impôts spéciaux et a autorisé l'ajournement au 30 avril 1962 des opérations relatives à l'établissement des contributions directes pour l'exercice 1961.

Cette loi a également autorisé le Gouvernement à couvrir par des emprunts le mali de cet exercice et à attacher à ces emprunts toutes exonérations d'impôts. Ladite loi a accordé des exonérations fiscales pour les emprunts à émettre par la Ligue des Familles nombreuses de Belgique, la Banque internationale pour la Reconstruction et le Développement, la Communauté européenne du Charbon et de l'Acier, la Communauté européenne de l'Energie atomique et la Banque européenne d'Investissements.

En outre, le Gouvernement a été autorisé à couvrir par l'emprunt le remboursement au 25 juin 1962 du solde non amorti à cette date de l'emprunt 4,50 % 1952-1962 et à verser à cet effet au budget pour Ordre tout produit d'emprunt affecté à ce remboursement.

En même temps, la loi du 19 juin 1959 portant création d'un Fonds permanent d'égalisation des budgets est abrogée avec effet au 29 juin 1959.

— de indirecte geconsolideerde schuld die zekere leningen omvat uitgegeven door openbare instellingen. De opbrengst van deze leningen werd niet als buitengewone ontvangst op de begroting geboekt en komt dus niet voor in de begrotingsuitslagen in punt II en 12 vermeld. De opbrengst kwam ter beschikking van de instellingen, maar de jaarlijkse last (delging en interest) is begrepen in de begroting van de Staat.

Het bedrag van 271 023 miljoen frank dat op de balans voorkomt stelt enkel het nominaal bedrag voor van de directe geconsolideerde schuld die per 31 december 1962 in omloop was.

Hoofdstuk V geeft de stand van de Rijksschuld weer met meer uitvoerige inlichtingen in verband met de evolutie van de geconsolideerde schuld in 1962.

De uitslagen van de directe geconsolideerde schuld (alleen deze is op de balans vermeld) komen er in volgende rubrieken voor:

HOOFDSTUK II. DE BEGROTING VAN 1962.

A. - Ontvangsten - Ramingen.

Krachtens de wet houdende de Rijksmiddelenbegroting en de begroting van de Buitengewone Ontvangsten voor het dienstjaar 1962 (wet van 27 december 1961., *Belgisch Staatsblad* van 29 december), werden de Rijksmiddelen voor 1962 geraamd op 131 750 miljoen frank, waarvan 122 960 miljoen als fiscale ontvangsten; daarenboven werden 665 miljoen frank als buitengewone ontvangsten voorzien.

Deze wet liet de invordering in 1962 toe van de op 31 december 1961 bestaande belastingen, verlengde de periode voor herziening van aanslag voor de speciale belastingen en liet de verschuiving tot 30 april 1962 toe voor de verrichting tot vestigen van directe belastingen voor het dienstjaar 1961.

Deze wet machtigde tevens de Regering het tekort van dit dienstjaar te dekken door leningen en aan die leningen alle belastingvrijstellingen te verbinden; ze verleende fiscale vrijstellingen aan de Bond der Kroostrijke Gezinnen van België, aan de Internationale Bank voor Woderopbouw en Ontwikkeling, aan de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, aan de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en aan de Europese Investeringsbank, voor door hen uit te geven leningen.

Bovendien werd de Regering gemachtigd de terugbetaling op 25 juni 1962 van het op die datum niet afgelost saldo van de lening 4,50 % 1952-1962 door lening te dekken en elke tot deze terugbetaling aangewende leningsopbrengst daartoe op de begroting voor Orde te storten.

Tevens wordt de wet van 19 juni 1959 houdende oprichting van een Permanent Egalisatiefonds van de begroting opgeheven met uitwerking op 29 juni 1959.

6. - Evaluations de dépenses.

La présentation générale des budgets de dépenses, en ce qui concerne la forme, correspond à peu près pour l'exercice 1962 à celle de l'exercice précédent.

Les évaluations initiales des *dépenses ordinaires* pour l'exercice 1962 avaient prévu des crédits pour 132 178 millions de francs.

Après l'acceptation de divers amendements, des crédits ont été votés pour un montant total de 132 246 millions.

Deux feuillets supplémentaires ont été introduits au cours de l'année. Le premier feuillet supplémentaire (loi du 21 décembre 1962, *Moniteur belge* du 25 décembre 1962) a prévu des crédits supplémentaires, en vue du paiement de dépenses pour l'exercice 1962, d'un montant de 906 millions de francs, ainsi que 605 millions de crédits supplémentaires pour des dépenses afférentes au paiement de créances antérieures.

Le deuxième feuillet supplémentaire prévoit 4 192 millions de crédits supplémentaires pour des créances de 1962 et 1 339 pour les créances antérieures, mais également des diminutions aux crédits déjà votés pour 2021 millions de francs (loi du 13 février 1963, *Moniteur belge* du 27 février 1963).

En outre, des crédits pour 5 399 millions ont été reportés à l'exercice 1962 en conséquence de l'application de l'article 30 de la loi sur la comptabilité de l'Etat ou d'autres dispositions légales.

De ce fait, les crédits pour les dépenses ordinaires atteignent au 31 décembre 1962 142 666 millions de francs; une partie d'entre eux sera toutefois reportée à l'exercice 1963, tandis qu'une autre partie restera sans emploi et sera annulée.

Voici, sous forme de tableau, la composition des crédits ordinaires pour les exercices 1961 et 1962 (en millions de francs) :

B. - Uitgaven - Ramtngen.

De algemene voorstelling van de uitgavenbegrotingen komt, wat de vorm betreft, voor het dienstjaar 1962 nage-nog overeen met deze van het vorige dienstjaar.

De oorspronkelijke ramingen van de *gewone uitgaven* voor het dienstjaar 1962 voorzagen kredieten voor 132 178 miljoen frank.

Na het aanvaarden van diverse amendementen werden kredieten gestemd voor een totaal bedrag van 132 246 miljoen.

Twee bijbladen werden in de loop van het jaar ingediend. Het eerste bijblad (wet van 21 december 1962, *Belgisch Staatsblad* van 25 december 1962) voorzag bijkredieten tot betaling van uitgaven voor het dienstjaar 1962 ten bedrage van 906 miljoen frank evenals 605 miljoen bijkredieten voor uitgaven tot betaling van vroegere schuldvorderingen.

Het tweede bijblad voorziet 4 192 miljoen bijkredieten voor schuldvorderingen van 1962 en 1 339 voor vroegere schuldvorderingen, doch tevens ook verminderingen van de reeds voor 1962 gestemde kredieten voor 2021 miljoen frank (wet van 13 februari 1963, *Belgisch Staatsblad* van 27 februari 1963).

Bovendien werden voor 5 399 miljoen kredieten overgedragen op het dienstjaar 1962 ingevolge toepassing van artikel 30 van de wet op de Rijkscomptabiliteit of andere wettelijke beschikkingen.

Hierdoor bereiken de kredieten voor de gewone uitgaven op 31 december 1962, 142 666 miljoen frank; hiervan zal echter een gedeelte naar het dienstjaar 1963 worden overgedragen terwijl een ander deel onbenut zal blijven en vervallen.

Hierna onder tabelvorm de samenstelling van de gewone kredieten voor de dienstjaren 1961 en 1962 (in miljoen frank) :

	Exercice 1961 Dienstjaar 1961		Exercice 1962 Dienstjaar 1962		
Crédits, votés à l'origine		123 002		132 246	Oorspronkelijk gestemde kredieten.
Loi relative aux crédits supplémen- taires :					Bij kredietenwet :
Crédits supplémentaires,					Bijkredieten.
Exercice en cours ,					Lopend (dienst) jaar:
- 1er feuillet.	4205		906		--- 1 ^{ste} bijblad,
- 2 ^e feuillet.	2)80		4192		- 2 ^{de} bijblad.
Exercices antérieurs,					Vorige dienstjaren:
- 1er feuillet.	—		605		- 1 ^{ste} bijblad,
- 2 ^e feuillet.	1277		1339		- 2 ^{de} bijblad.
Diminutions:					Verminderingen:
- 1 ^{er} feuillet.	- 261		—		- 1 ^{ste} bijblad,
- 2 ^e feuillet.	-1172		-2021		- 2 ^{de} bijblad.
		+6229		+5021	
		129231		137267	
Crédits d'exercices antérieurs reportés en application de l'article 30 de la loi sur la comptabilité de l'Etat ou d'autres dispositions légales.	3802		5399		Kredieten van vroegere dienstjaren overgebracht bij toepassing van artikel 30 van de wet op de Rijks- comptabiliteit of andere wettelijke beschikkingen.
Crédits reportés à l'exercice suivant.	-5399		—	+5399	Kredieten op het volgende (dienst) jaar overgedragen.
Crédits, dont l'annulation sera deman- dée.		-1597		—	Kredieten waarvoor de annulatie zal worden aangevraagd,
		-2769			
Totaux v.		124865		142666	Totaal.

Des crédits de paiement pour *dépenses extraordinaires* ont été sollicités à l'origine pour 15 107 millions de francs; ils ont été votés en définitive pour 15 142 millions. Le premier feuillet supplémentaire (loi du 21 décembre 1962, *Moniteur belge* du 25 décembre 1962) a majoré ces crédits de 542 millions de francs en vue du paiement de dépenses pour l'exercice 1962. Le deuxième feuillet supplémentaire prévoit une augmentation de 2 781 millions et une diminution de 1 059 millions de francs pour les dépenses de l'exercice 1962, ainsi que 3 millions d'augmentation pour faire face au paiement de créances se rapportant au budget extraordinaire d'exercices antérieurs (loi du 13 février 1963, *Moniteur belge* du 27 février 1963).

Par arrêté royal du 27 mars 1962 (*Moniteur belge* du 7 avril 1962), des crédits de paiement d'un montant de 5 768 millions qui restaient disponibles à l'exercice 1961, ont été reportés à l'exercice 1962, ainsi que 3 millions provenant des exercices 1952 et 1955 et dont le report a été autorisé par les lois des 26 juillet 1952 et 7 avril 1955. On atteint ainsi un total de crédits de paiement disponibles pour l'exercice 1962 de 23 180 millions de francs.

Le total de ces crédits subira cependant encore des modifications, étant donné qu'une partie de ces crédits sera reportée à l'exercice 1963, tandis que la partie non utilisée doit être annulée. En outre, la loi portant règlement définitif du budget de l'exercice 1962 devra solliciter les crédits complémentaires nécessaires pour permettre la régularisation de 1 042 millions de dépenses faites en 1962 pour le service de la dette congolaise garantie et de 546 millions pour le paiement de pensions à charge de la République du Congo.

Voici la composition des crédits de paiement extraordinaires pour les exercices 1961 et 1962 (en millions de francs) :

Betalingskredieten voor *buitengewone uitgaven* werden oorspronkelijk aangevraagd voor 15 107 miljoen frank; ze werden uiteindelijk gestemd voor 15 142 miljoen. Het eerste bijblad (wet van 21 december 1962, *Belgisch Staatsblad* van 25 december 1962) verhoogde deze kredieten met 542 miljoen frank ter betaling van uitgaven voor het dienstjaar 1962. Het ontwerp van het tweede bijblad voorziet een verhoging met 2 781 miljoen en een vermindering van 1 059 miljoen frank voor de uitgaven voor het dienstjaar 1962, benevens 3 miljoen verhoging om in de betaling te voorzien van schuldvorderingen die betrekking hebben op de buitengewone begroting van vroegere dienstjaren (wet van 13 februari 1963, *Belgisch Staatsblad* van 27 februari).

Bij koninklijk besluit van 27 maart 1962 (*Belgisch Steisblad* van 7 april 1962) werden op het dienstjaar 1962 ten belope van 5 768 miljoen betalingskredieten overgedragen, welke op het dienstjaar 1961 beschikbaar bleven, evenals 3 miljoen komende van de dienstjaren 1952 en 1955 en waarvan de overdracht toegelaten werd door de wetten van 26 juli 1952 en 7 april 1955. Hierdoor bereikt men een totaal aan betalingskredieten beschikbaar voor het dienstjaar 1962 van 23 180 miljoen frank.

Het totaal van deze kredieten zal evenwel nog wijzigingen ondergaan aangezien een gedeelte van de kredieten op het dienstjaar 1963 zal worden overgedragen, terwijl het onbenut gedeelte dient geschrapt. Daarenboven zal het ontwerp van wet houdende eindregeling van de begroting van het dienstjaar 1962 de nodige aanvullende kredieten dienen aan te vragen om de regularisatie toe te laten van 1 042 miljoen frank, uitgaven gedaan in 1962 voor de dienst van de gewaarborgde Kongolese schuld en 546 miljoen voor het betalen van pensioenen ten laste van de Republiek Congo.

Hierna volgt de samenstelling van de buitengewone betalingskredieten voor de dienstjaren 1961 en 1962 (in miljoen frank) :

	Exercice 1961 Dienstjaar 1961	Exercice 1962 Dienstjaar 1962	
Crédits de paiement votés	12704	15142	Gestemde betalingskredieten.
Loi relative aux crédits supplémentaires :			Bijkredietenwet :
Crédits supplémentaires.			Bijkredieten,
Exercice en cours:			Lopend dienstjaar :
- 1 ^{er} feuillet	—	542	~ 1 ^{ste} bijblad,
- 2 ^e feuillet	652	2781	~ 2 ^{de} bijblad.
Exercices antérieurs:			Vorige dienstjaren;
- 2 ^e feuillet	3	3	- 2 ^{de} bijblad.
Diminutions:			Verminderingen:
- 2 ^e feuillet	481	1059	- 2 ^{de} bijblad,
	+174	+2 227	
	12878	17409	
Crédits, reportés par:			Kredieten overgedragen bij :
Arrêté royal du 27 juin 1961 (<i>Moniteur belge</i> du 5 juillet 1961).	8391	—	Koninklijk besluit van 27 juni 1961 (<i>Belgisch Staatsblad</i> 5 juli 1961).
Arrêté royal du 27 mars 1962 (<i>Moniteur belge</i> du 7 avril 1962).	5771	5771	Koninklijk besluit van 27 maart 1962 (<i>Belgisch Staatsblad</i> 7 april 1962).
	+2620	+5771	
	15498	23180	
Loi de comptes;			Rekeningwet :
Crédits complémentaires à solliciter.	1512	1588	Aan te vragen aanvullende kredieten.
Crédits à annuler	192	—	Te annuleren kredieten.
	+1320	—	
	16818	24768	

CHAPITRE III.

OPERATIONS EFFECTUEES PENDANT L'ANNEE 1962.

A. - Compte provisoire.

Le compte provisoire donne, en milliers de francs, les recettes et les dépenses constatées en comptabilité durant l'année 1962.

Les opérations budgétaires effectuées en 1962 signalent un excédent de recettes de 21 393 333 000 francs (1); elles comprennent:

- les imputations, tant en ce qui concerne les recettes que les dépenses, des opérations constatées dans les écritures pendant la période complémentaire à l'exercice 1961, soit jusqu'au 31 mars 1962, ainsi que les ajustements en rapport avec le règlement définitif du même exercice;
- les recettes et les dépenses de l'exercice 1962, pendant la première année de leur exécution.

Les opérations de trésorerie se rapportent à des encaissements et à des paiements hors budget, des opérations pour compte de tiers ou pour assurer l'acquittement ponctuel des obligations du trésor.

Les dépenses excèdent les recettes de 20 961 959 000 francs (1).

La différence entre les opérations budgétaires et les opérations de trésorerie atteint 432 millions de francs. Ce montant correspond à l'augmentation de l'encaisse générale du Trésor, qui s'élevait à 5999 millions de francs au début de 1962 et atteignait 6 431 millions de francs au 31 décembre 1962.

HOOFDSTUK III.

VERRICHTINGEN GEDAAN GEDURENDE HET JAAR 1962.

A. - Voorlopige rekening.

De voorlopige rekening geeft, in duizenden frank, de ontvangsten en uitgaven weer welke in de loop van het jaar 1962 werden geboekt.

De budgettaire verrichtingen in 1962 gedaan wijzen op een overschot aan ontvangsten van 21 393 333 000 F (1); ze omvatten:

- de aanrekeningen, zowel wat de ontvangsten als wat de uitgaven betreft, van de verrichtingen geboekt tijdens de aanvullende periode van het dienstjaar 1961, zijnde tot 31 maart 1962, evenals de aanpassingen in verband met de eindrekening van datzelfde dienstjaar;
- de ontvangsten en uitgaven op het dienstjaar 1962, gedurende hun eerste uitvoeringsjaar.

De thesauricoerrichtingen hebben betrekking op incasseringen en betalingen, buiten de begroting, voor rekening van derden of voor het verzekeren van alle schatkistverplichtingen.

De uitgaven overtreffen de ontvangsten met 20 miljard 961 959 000 frank (1).

Het verschil tussen de verrichtingen op de begroting en deze gedaan op de Schatkist bereikt 432 miljoen frank. Dit bedrag stemt overeen met de toename van de algemene kasvoorraad van de Schatkist die 5 999 miljoen frank beliep bij het begin van 1962 en 6 431 miljoen frank bereikte per 31 december 1962.

(En milliers de francs.)	Recettes — Ontvangsten	Dépenses — Luitgoen	Différences — Verschil/en	(In duizenden frank.)
I. - Opérations budgétaires.				I. - Verrichtingen op de begroting.
Exercice 1961	7352549	9270590	-- 1918041	Dienstjaar 1961.
Exercice 1962	166029415	142718041	+23311 374	Dienstjaar 1962.
	173381964	151988 631	+21393333	
II. - Opérations de Trésorerie.				II. - Thesaurieoverrichtingen.
Dette flottante	284528523	309 224 831	--24696308	Vlottende schuld.
Budget pour Ordre	2213 876188	2210 785062	+ 3091126	Begroting voor Orde.
Autres opérations de trésorerie et de caisse.	2251634913	2250991690	+ 543223	Andere thesaurie- en kasgeldverrichtingen.
	4750039624	4771 001 583	-20961959	
	4923421 588	4922990214	+ 431374	

(1) Cet excédent budgétaire exceptionnel a été causé par l'incorporation comme produit d'emprunt d'un montant de 19826 millions de francs résultant de l'emprunt spécial de conversion (arrêté royal du 20 décembre 1962, *Moniteur belge* du 22 décembre 1962). Etant donné que la dette flottante, par conversion des certificats du Trésor «A» des banques, a diminué d'un montant identique, ce montant influence également le résultat des dépenses de trésorerie.

(1) Dit uitzonderlijk budgettaire overschot werd veroorzaakt door het opnemen als leningsproduct van een bedrag van 19826 miljoen frank ingevolge de speciale conversielering 1962 (koninklijk besluit van 20 december 1962, *Belgisch Staatsblad* van 22 december 1962). Aangezien de vlottende schuld, door de omzetting van de schatkistbons A van de banken, met een zelfde bedrag verminderde, beïnvloedt dit bedrag reëns de uitslag van de thesaurieuitgaven.

CHAPITRE IV.

RESULTATS BUDGETAIRES.

A. - Résultats des comptes budgétaires depuis 1830.

(En millions de francs.)

HOOFDSTUK IV.

BEGROTINGSRESULTATEN.

A. - Uitslagen van de begrotingsrekeningen sedert 1830.

(In miljoen frank.)

EXERCICES DIENSTJAREN	Budgets ordinaires <i>Geioone begrotingen</i>			Budgets extraordinaires <i>Buitengewone beqrotingen</i>			Résultats
	Recettes <i>Ontvungsten</i>	Dépenses <i>Uitgaven</i>	Bonif(+) Mali(-)	Recettes <i>Ontoenuyten</i>	Dépenses <i>Uitgaven</i>	Boni (+) Mali(-)	Resultaten
1830 à/tot 1939	186049 365(2)	194652	-- 8238	42331 44981(2)	89041	- 1729	-- 9967
1940 à/tot 1944	74365 14(2)	177 961	-103582	468 8043(2)	5495	+ 3016	-100566
1945 à/tot 1950	307642 8(2)	426874	-119224	60908 123197(2)	98531	+ 85574	- 33650
1951	76857 9(2)	66686	+ 10180	9309 6025(2)	23097	- 7763	+ 2417
1952	77 565 20(2)	76392	+ 1 193	5048 17059 (2)	24400	- 2293	-- 1100
1953	76733	77 376	-- 643	2713 15688 (2)	17126	+ 1275	+ 632
1954	75771	79711	- 3940	2197 28443 (2)	16738	+ 13902	+ 9962
1955	82065	81001	+ 1064	342 8005 (2)	14272	- 5925	-- 4861
1956	90314	86134	+ 4180	487 14 793(2)	10472	+ 4808	+ 8988
1957	99965	94099	+ 5866	793 9583(2)	17666	- 7290	- 1424
1958	95005	103203	-- 8198	650 10854(2)	15324	- 3820	- 12018
1959	102265	110462	- 8197	3127 21505(2)	24831	- 199	-- 8396
1960	109678	115 876	-- 6198	560 28147 (2)	29516	- 809	-- 7007
1961	120359	124865	- 4506	721 14807(2)	16818	- 1290	-- 5796
Totaux. - <i>Totalen</i>	1574633 416(2)	1815292	-240243	129654 351 130(2)	403327	+ 77457	-162786
1962 (1)	124 112	124136	-- 24	569 41 348(2)	18582	+ ~3335	+ 23311
	1699161	1939428	-240267	522701	412909	+100792	-139475

(1) Résultats provisoires au 31 décembre 1962.

(2) Produits d'emprunts consolidés.

(1) Voorlopige uitslagen per 31 december 1962.

(2) Opbrengsten van geconsolideerde leningen.

6. - Exercice 1961.

Pendant la période complémentaire de 1962, 7 353 millions ont été inscrits comme recettes et 9271 millions comme dépenses, au budget de l'exercice 1961.

De ce fait, les recettes inscrites à cet exercice atteignent 135 887 millions, tandis que les dépenses se sont élevées à 141 683 millions de francs.

Ci-dessous, en millions de francs, un aperçu sommaire de ces opérations.

Pour plus de détails, voir l'annexe 1.

B. - Dienstjaar 1961.

Tijdens de aanvullende periode van 1962 werd op de begroting van het dienstjaar 1961, 7353 miljoen geboekt als ontvangsten en 9 271 miljoen als uitgaven.

Hierdoor bereikten de ontvangsten op dat dienstjaar geboekt, 135887 miljoen terwijl de uitgaven stegen tot 141 683 miljoen frank.

Hierna volgt, in miljoen frank een beknopt overzicht van deze verrichtingen.

Voor meer details wordt verwezen naar bijlage 1.

	Année 1961 — jaar 1961	Année 1962 — jaar 1962	Résultat définitif pour l'exercice — Eindresultaat voor het dienstjaar	
REVENUES.				ONTVANGSTEN.
a) Recettes ordinaires:				a) Gewone ontvangsten:
Fiscales:				Fiscale:
Contributions directes	38002	6019	4-1021	Directe belastingen.
Douanes et Accises	23345	406	23751	Douanen en Accijnzen.
Enregistrement, etc.	44606	8	44614	Registratie, enz.
	105953	6433	112386	
Recettes non fiscales	7063	910	7973	Niet fiscale ontvangsten.
Total	113016	7343	120359	Samen.
b) Recettes extraordinaires:				b) Buitengewone ontvangsten:
Produits d'emprunts consolidés	14 809	~2	14807	Opbrengsten van geconsolideerde leningen.
Autres	709	12	721	Andere.
Total	15518	10-	15528	Samen.
Total des recettes	128534	7353	135887	Totaal van de ontvangsten.
DEPENSES.				UITGAVEN;
Dépenses ordinaires:				Gewone uitgaven:
Dette publique	21616	1062	22678	Rijksschuld.
Pensions	16945	201	17146	Pensioenen.
Rémunérations	24084	314	24398	Bezoldigingen.
Matériel	5094	1311	6105	Materieel.
Subventions	37587	4943	42530	Toclagen.
Autres	11238	470	11708	Andere.
Total	116564	8301	124865	Samen.
Dépenses extraordinaires:				Buitengewone uitgaven:
Avances	2267	1476	3743	Voorschotten.
Participations	527	—	527	Participaties.
Immobilisations nouvelles	11913	-506	11407	Nieuwe beleggingen.
Autres	1 141	—	1141	Andere.
Total	15818	970	16818	Samen.
Total de dépenses	132412	9271	141683	Totaal van de uitgaven.

C. - Exercice 1962.

Au 31 décembre 1962, les recettes ordinaires inscrites à l'exercice 1962 atteignaient 124 112 millions de francs et les recettes extraordinaires 41 917 millions, au total donc 166 029 millions de francs.

Comme dépenses, 124 136 millions ont été imputés à cette date au budget ordinaire et 18 582 millions à l'extraordinaire.

Au total donc 142 718 millions de francs.

Ci-dessous, en millions de francs, un aperçu sommaire de ces opérations. Des détails supplémentaires figurent à l'annexe II.

C. - Dienstjaar 1962.

Op 31 december 1962 bereikten de gewone ontvangsten geboekt op het dienstjaar 1962, 124 112 miljoen frank en de buitengewone 41 917 miljoen, samen dus 166 029 miljoen frank.

Als uitgaven werden op die datum 124 136 miljoen frank aangerekend op de gewone en 18 582 miljoen op de buitengewone begroting.

Samen dus 142 718 miljoen frank.

Hierna volgt, in miljoen frank een beknopt overzicht van deze verrichtingen. Meer details komen voor in bijlage II.

	Résultat provisoire au 31 décembre 1962 — Voorlopig resultaat per 31 december 1962	
RECETTES.		ONTVANGSTEN.
A. - Recettes ordinaires:		A. - Gewone ontvangsten :
Fiscales:		Fiscale:
Contributions directes	44290	Directe belastingen,
Douanes et Accises	24123	Douanen en Accijnzen.
Enregistrement, etc.	48492	Registratie, enz.
	116905	
Recettes non fiscales	7207	Niet fiscale ontvangsten.
Total	124112	Samen.
B. - Recettes extraordinaires ..		B. - Buitengewone ontvangsten :
Produits d'emprunts consolidés (1)	41348	Opbrengsten van geconsolideerde leningen (i).
Autres	569	Andere.
Total	41917	Samen.
Total des recettes	166029	Totaal van de ontvangsten.
DEPENSES.		UITGAVEN.
Dépenses ordinaires ..		Gewone uitgaven :
PéUe publique	21739	Rijksschuld.
Pensions	18768	Pensioenen.
Rémunérations	25885	Bezoldingen.
Matériel	6538	Materieel.
Subventions	40253	Toelagen.
Autres	10953	Andere.
Total	124136	Samen.
(1) Les emprunts consolidés suivants ont été inscrits comme recettes extraordinaires (en millions de francs) :		(1). Volgende geconsolideerde leningen werden als nuttengewone ontvangsten geboekt (in miljoen frank) :
Titres émis pour paiement des dommages de guerre 1914-1918 1		Effecten uitgegeven ter betaling van oorlogsschade 1911-1918 1
Emprunt 1962-1982 7239		Lening 1962-1982 7239
Emprunt 5%,% de \$ 30 millions... .. 1434		Lening 5%,% van \$ 30 miljoen... .. 1434
Emprunt de 4½% 1962-1983, 2 ^e série. 2674		Lening 4½% 1962-1983 - 2 ^e reeks v. 2674
(De cet emprunt, 5312 millions ont été inscrits, au budget pour l'Ordre en vertu de l'article 14 de la loi contenant le budget des Voles et Moyens et le budget des Recettes Extraordinaires pour l'exercice 1962.)		(Van deze lening werd tevens 5312 miljoen op de begroting voor l'Ordre geboekt krachtens artikel 14 van, de wet houdende de Rijksmiddelenbegroting en de begroting van Buitengewone Ontvangsten voor het dienstjaar 1962.)
Emprunt 1962 fu 10, 15 ou 20 ans 10174		Lening 1962 op 10, 15 of 20 jaar 10174
Emprunt spécial de conversion 1962 19826		Speciale conversielening 1962 19826
41348		41 348
Les modalités relatives aux nouvelles émissions en 1962 sont reprises à l'annexe III.		De modaliteiten betreffende de nieuwe uitgiften in 1962 zijn opgenomen in bijlage III.

	Résultat provisoire au 31 décembre 1962 — Voorlopig. resultaat per 31 december 1962	
<i>Dépenses extraordinaires;</i>		<i>Buitengewone uitgaven ;</i>
Avances	3066	Voorschotten,
Participations	436	Participaties.
Immobilisations nouvelles	14 516	Nieuwe beleggingen,
Autres	561	Andere.
Total	18582	Samen.
Total des dépenses	142718	Totaal van de uitgaven.

CHAPITRE V.

EVOLUTION DE LA DETTE PUBLIQUE EN 1962.

Au cours de l'année 1962, la dette publique - non compris les dettes intergouvernementales - a augmenté de 12 157 millions de francs et atteignait au 31 décembre 1962 le montant de 423153 millions de francs.

Le tableau ci-après indique, en millions de francs, l'évolution par catégorie de dettes :

HOOFDSTUK V.

EVOLUTIE VAN DE RIJKSSCHULD IN 1962.

In de loop van 1962 steeg de Rijksschuld - de intergouvernementele schulden niet inbegrepen - met 12 157 miljoen frank en bereikte zij 423153 miljoen op 31 december 1962.

De evolutie, per categorie van schuld, was de volgende, in miljoenen frank:

	Situation - Stand		Evolution — Evolutie	
	Au- 31.XII.1961	Op 31.XII.1962		
A. - Dette consolidée:				A. - Geconsolideerde schuld :
1. directe en francs belges	217350	251594	+31244.	1. directe in Belgische frank.
2. indirecte en francs belges	23993	26022	+ 2029	2. indirecte in Belgische frank.
	211 343	277 616	+36273	
3. directe en monnaies étrangères.	18849	19430	+ 581	3. directe in vreemde munt.
4. indirecte en monnaies étrangères.	1494	1491	—	4. indirecte in vreemde munt.
	20343	20924	+ 581	
B. - Dette à moyen terme:				B. - Schuld op halflange termijn :
1. directe en francs belges	17386	20867	+ 3481	1. directe in Belgische frank.
2. directe en monnaies étrangères.	6312	4793	- 1519	2. directe in vreemde munt.
	23698	25660	+ 1962	
C. - Dette à court terme:				C. - Schuld op korte termijn:
1. directe en francs belges	10,3663	86154	-17509	1. directe in Belgische frank.
2. directe en monnaies étrangères.	21949	12799	- 9150	2. directe in vreemde munt.
	125612	98953	-26659	
Totaux	410996	423153	+12157	Totaal.

L'annexe III détaille cette évolution par emprunt et donne des précisions concernant les emprunts consolidés émis en 1962.

Les principaux mouvements qui, en 1962, ont influencé l'encours de la dette publique ont été les suivants;

A. - Dette consolidée.

1. Directe en francs belges.

Les émissions en dette consolidée directe en francs belges ont totalisé un capital nominal de 45 858 millions, dont 26 032 millions par appel sur le marché intérieur des capitaux et 19 826 millions par conversion des certificats de trésorerie de la tranche A, en portefeuille des banques, en un emprunt spécial de conversion de 1962.

Le produit d'emprunt net de ces émissions s'élevait à 45 227 millions de francs.

De ce montant, 39 915 millions de francs ont été pris en recette à divers articles du budget des recettes extraordinaires de l'exercice 1962.

La différence, soit 5312 millions de francs, a conformément aux dispositions de l'article 14, deuxième alinéa de la loi du 27 décembre 1961, contenant le budget des Voies et Moyens et le budget des Recettes Extraordinaires pour l'exercice 1962, été versée au crédit de l'article 673, 2, du budget des Recettes et Dépenses pour l'Ordre en vue du remboursement, au 25 juin 1962, du solde non amorti à cette date de l'emprunt à 1½ % de 1952.

Les diminutions de la dette consolidée directe en francs belges s'élevaient à nominal 11 614 millions de francs, se répartissant comme suit;

a) nominal 874 millions de francs d'obligations de l'emprunt à 1½ % de 1952, acceptées, en paiement de souscriptions aux certificats de Trésorerie à 2 et 3 ans, émis par adjudication;

b) nominal 128 millions de francs d'obligations de l'emprunt de l'Assainissement Monétaire, 6^e série, numéros impairs, déposées en paiement de souscriptions à l'emprunt 1962 à 10, 15 ou 20 ans;

c) 10 612 millions de francs, représentant le capital nominal des amortissements contractuels.

Par solde, la dette consolidée en francs belges a donc augmenté de 34 244 millions de francs.

2. Indirecte en francs belges.

Un emprunt indirect consolidé en francs belges a été placé sur le marché intérieur des capitaux: l'emprunt 1962-1982 du Fonds des Routes, au montant nominal de 2500 millions de francs, dont le produit d'emprunt net s'élevait à 2463 millions de francs.

Par contre, les amortissements contractuels se sont élevés à 471 millions de francs; la dette indirecte en francs belges a donc augmenté de 2 029 millions de francs.

3. Directe en monnaies étrangères.

Il a été émis sur le marché des capitaux américains un emprunt à 5¼ % à 15 ans de \$ 30 000 000 (nominal 1 494 millions de francs).

Le produit de cet emprunt a, dans le cadre de la politique de consolidation de la dette flottante en monnaies étrangères, été affectée au remboursement anticipé du crédit 5¼ % à 3 ans de \$ 30 000 000, consenti à l'Etat belge par un groupe de banquiers américains en novembre 1961,

Bijlage III houdt vermelding van deze evolutie per lening en verstrekt nadere gegevens betreffende de in 1962 uitgegeven geconsolideerde leningen.

De voornaamste wijzigingen die zich, in 1962, in de rijks-schuld voordeden worden hierna nader toegelicht.

A. - Geconsolideerde schuld.

1. Directe in Belgische frank.

De uitgaven van directe geconsolideerde schuld in Belgische frank totaliseerden samen nominaal 45 858 miljoen waarvan 26 032 miljoen door beroep op de binnenlandse kapitaalmarkt, en 19 826 miljoen ingevolge de omzetting in een speciale conversielening van 1962, van de schatkistcertificaten van de groep A in portefeuille van de banken.

Het netto-leningsprodukt van deze uitgaven bedroeg 45 227 miljoen frank.

Daarvan werden 39 915 miljoen frank als ontvangst geboekt op diverse artikelen van de begroting voor buitengewone ontvangsten van het dienstjaar 1962.

Het verschil, zegge 5312 miljoen frank werd, overeenkomstig de bepalingen van artikel 14, tweede alinea, van de wet dd. 27 december 1961, houdende de Rijksmiddelenbegroting en de begroting van Buitengewone Ontvangsten voor het dienstjaar 1962, gestort op het krediet van artikel 673, 2, van de begroting voor Ontvangsten en Uitgaven voor Orde met het oog op de terugbetaling op 25 juni 1962 van het alsdan nog niet afgelost saldo van de 1½ % lening van 1952.

De verminderingen van de geconsolideerde directe schuld in Belgische frank beliepen nominaal 11 614 miljoen frank, onderverdeeld als volgt:

a) nominaal 874 miljoen frank in obligaties van de 1½ % lening van 1952, aanvaard in betaling van inschrijving op schatkistcertificaten met 2 en 3 jaar looptijd, uitgegeven bij aanbesteding;

b) nominaal 128 miljoen frank, in obligaties van de Muntsaneringslening, 6^e reeks, on-even nummers, aangewend tot betaling van intekeningen op de lening 1962 met 10, 15 of 20 jaar looptijd;

c) 10 612 miljoen frank, het nominaal kapitaal vertegenwoordigend van de uitgevoerde contractuele aflossingen.

Per saldo vermeerdeerde de directe geconsolideerde schuld in Belgische frank dus met 34 241 miljoen frank.

2. Indirecte in Belgische frank.

Een indirecte geconsolideerde schuld in Belgische frank werd op de binnenlandse kapitaalmarkt geplaatst; de lening 1962-1982 van het Wegenfonds, voor een nominaal kapitaal van 2 500 miljoen, en waarvan het netto-leningsprodukt 2463 miljoen frank bedroeg.

Daarentegen beliepen de contractuele aflossingen 471 miljoen frank zodat, per balans, de indirecte schuld in Belgische frank met 2 029 miljoen toenam.

3. Directe in vreemde munt.

Op de Amerikaanse kapitaalmarkt werd overgegaan tot de uitgifte van een 5¼ % lening groot \$ 30 000 000 op 15 jaar (nominaal 1 491 miljoen frank).

De opbrengst van deze lening werd, in het kader van de consolidatiepolitiek van de vlottende schuld in vreemde munt, aangewend tot de vervroegde terugbetaling van het krediet van \$ 30 000 000, tegen 5¼ % op 3 jaar, aan de Belgische Staat toegekend door een groep Amerikaanse bankiers in november 1961,

La contrevaieur du produit net d'emprunt, soit 1 316 millions de francs, a été comptabilisée comme recette extraordinaire à l'article 569-03.

D'autre part, les amortissements contractuels se sont élevés à 855 millions et les différences de change à 58 millions de francs.

La dette directe en monnaies étrangères a globalement augmenté de 581 millions de francs.

B. - Dette à moyen terme.

1. *Directe en francs belges.*

Fin 1962, la dette directe à moyen terme en francs belges s'élevait au capital nominal de 20867 millions de francs, soit une augmentation de 3481 millions de francs depuis fin 1961.

Les émissions, au montant de 6 170 millions de francs, ont été compensées par des remboursements d'ensemble 2 689 millions de francs. Dans ce dernier montant sont compris 1 099 millions de francs de certificats de trésorerie 5 % 1957-1963, déposés en souscription à l'emprunt 1962 à 10, 15 ou 20 ans et 675 millions de francs de certificats de trésorerie 4,5 % à 3 ans, déposés en paiement de souscriptions aux certificats de trésorerie spéciaux 4,75 % à 5 ans, émis avec jouissance au 25 octobre 1962.

2. *Directe en monnaies étrangères.*

Cette dette a été ramenée en 1962 de 6 312 millions à 4 793 millions de francs.

Hormis une différence de change de 1 million de francs, cette diminution de 1519 millions de francs correspond au remboursement d'un capital nominal de \$ 30 500 000, dont \$ 30 000 000 se rapportent au remboursement anticipatif du crédit américain à 3 ans, mentionné à la rubrique A, 3.

C. - Dette à court terme.

1. *Directe en francs belges.*

Pendant l'année 1962, la dette à court terme en francs belges a été ramenée de 103 663 à 86 154 millions de francs. Cette diminution de 17 509 millions de francs s'explique par la conversion d'un capital nominal de 19 826 millions de francs de certificats de la tranche A en un emprunt spécial de conversion de 1962 (voir dette consolidée directe en francs belges).

2. *Directe en monnaies étrangères.*

La politique de consolidation de la dette à court terme en monnaies étrangères a été poursuivie. Elle a provoqué une diminution de 9 150 millions de francs, y compris 5 millions de bénéfice de change sur les différences des cours.

Les diverses fluctuations de la dette à court terme en francs belges et en monnaies étrangères font l'objet respectivement des annexes III, B et C.

Dettes intergouvernementales.

Ces dettes ne figurent plus que pour mémoire dans la situation de la dette publique.

De tegenwaarde van het netto-leningsprodukt, zegge 1 346 miljoen frank, werd als buitengewone ontvangst geboekt op artikel 569-03.

Anderzijds totaliseerden de contractuele aflossingen 855 miljoen en de wisselverschillen 58 miljoen frank.

Globaal verhoogde de directe schuld in vreemde munt met 581 miljoen frank,

B. - Schuld op halflange termijn.

1. *Directe in Belgische frank.*

Einde 1962 bereikte de directe schuld op halflange termijn in Belgische frank, een nominaal kapitaal van 20867 miljoen frank, zegge een aangroei van 3 481 miljoen ter opzichte van de omloop einde 1961.

De uitgiften, nominaal 6 170 miljoen frank, werden ten bedrage van 2 689 miljoen frank gecompenseerd door terugbetalingen. In dit laatste bedrag zijn begrepen nominaal 1 099 miljoen frank in 5 % schatkistcertificaten 1957-1963 aangewend tot inschrijving op de lening 1962 met 10, 15 of 20 jaar en nominaal 675 miljoen in speciale certificaten 4,50 % op 3 jaar, neergelegd in betaling van intekeningen op de 4,75 % speciale schatkistcertificaten op 5 jaar uitgegeven met rentegenot op 25 oktober 1962.

2. *Directe in vreemde munt.*

Deze schuld werd in 1962 teruggebracht van 6312 miljoen tot 4 793 miljoen frank.

De vermindering met 1 519 miljoen frank stemt, behoudens een wisselverschil van 1 miljoen frank, overeen met de terugbetaling van nominaal \$ 30 500 000, waarvan \$ 30 000 000 de in rubriek A, 3, vermelde vervroegde terugbetaling van het Amerikaans krediet op 3 jaar betreffen.

C. - Schuld op korte termijn.

1. *Directe in Belgische frank.*

Gedurende het jaar 1962 liep de kortlopende schuld in Belgische frank terug van 103 663 tot 86 154 miljoen. Deze vermindering met 17 509 miljoen frank is te verklaren door de conversie van een nominaal kapitaal van 19 826 miljoen schatkistcertificaten van de groep A in een speciale conversielening van 1962 (zie directe geconsolideerde schuld in Belgische frank).

2. *Directe in vreemde munt.*

De consolidatiepolitiek van de kortlopende schuld in vreemde munt werd voortgezet. Zij leidde tot een vermindering van 9 150 miljoen frank, erin begrepen 5 miljoen als wisselwinst op koersverschillen.

De diverse schommelingen in de kortlopende schuld in Belgische frank en in vreemde munt maken het voorwerp uit respectievelijk van de bijlagen III, B en C.

Intergouvernementele schulden.

Deze schulden worden nog slechts pro memorie in de stand van de Rijksschuld vermeld.

24

ANNEXE 1,

RESULTAT DÉFINITIF DE L'EXERCICE 1961
AU 31 DÉCEMBRE 1962.

BIJLAGE 1,

EINDUITSLAG OVER HET DIENSTJAAR 1961
PER 31 DECEMBER 1962.

ANNEXE I. - TABLEAU A.

Recettes de l'exercice 1961.

(En milliers de francs.)

	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article — Bedrag der remmingen per artikel	Recettes comptabilisées en 1961 — Sommen geboekt in 1961
	TITRE 1. - BUDGET DES VOIES ET MOYENS.		
	Section I. - Recettes fiscales.		
	CONTRIBUTIONS DIRECTES ET RECETTES DIVERSES.		
1	Impôts, cédulaires sur les revenus :		
	a. Contribution foncière 490000		165900
	b. Taxe mobilière. 3910000		3787589
	c. Taxe professionnelle 29 000000		23 651 881(1)
		34000000	
2	Impôt complémentaire personnel	4700000	3861458
3	Contribution nationale de crise	2200000	2179567
4	Rappels de 'droits, des exercices 1948 et antérieurs (pour mémoire)	—	—
5	Surtaxe, sur la partie exceptionnelle de certains revenus de l'année 1951 ou de l'exercice clôturé dans le courant de l'exercice 1952 (pour mémoire) 0..	—	—
5bis	Taxe exceptionnelle établie pour les exercices 1961 et 1962 dans le cadre des mesures prises en vue de l'assainissement financier	600000	386951
6	Taxe spéciale sur le droit de chasse, de pêche ou de tenderie	4 000	3870
7	Taxe de circulation sur les véhicules automobiles	2850000	2935894
8	Taxe sur les jeux et paris	260 000	254588
9	Recettes diverses:		
	a. Sommes réalisées sur les produits des exercices des (impôts arriérés) 500000		210 115
	b. Autres produits 246000		257735
		746 000	
		45360000	38001 551
	DOUANES, ACCISES, ETC.		
10	Droits d'entrée	5900 000	6452546
11	Droits d'accises et taxe de consommation :		
	A. - Droits d'accises :		
	a. Benzol »		117
	b. Bières 1 400 000		1325522
	c. Boissons fermentées "mousseuses" 30000		33399
	d. Boissons fermentées de fruits 425000		503875
	e. Eaux-de-vie 600000		653239
	f. Eaux minérales 300000		326121
	g. Gaz de pétrole et hydrocarbures gazeux liquéfiés 15 000		20648
	h. Glucoses et autres sucres non cristallisables 6000		7365
	i. Huiles minérales 8305000		8707482
	j. Sucres et sirops de raffinage 175000		170103
	k. Tabacs 1600000		4 108531
	l. Boissons de miel »		—
	B. - Taxe de consommation :		
	Alcools et eaux-de-vie 710000		751754
		16566000	
12	Taxes sur les débits de boissons fermentées ou spiritueuses	60000	75430
13	Taxes et produits divers	201200	208611
		22727200	23344 743
	(1) Y compris le produit des versements anticipatifs à valoir sur la taxe professionnelle (5242871 en 1961 et 1074443 en 1962).		

BIJLAGE I, - TABEL A.

Ontvangsten voor het dienstjaar 1961.

(in duizenden frank.)

Recettes comptabilisées en 1962 Sommen geboekt in 1962	Résultat définitif de l'exercice Einduitslag van het dienstjaar	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
TITEL I. - RIJKSMIDDELENBEGROTING.			
Sectie I. - Fiscale ontvangsten.			
DIRECTE BELASTINGEN EN DIVERSE ONTVANGSTEN.			
42705 538304 1869829 (1)	508605 1325893 28524713	Cedulaire inkomstenbelastingen : a. Grondbelasting, b. Mobiliënbelasting, c. Bedrijfsbelasting.	1
950703	1815161	Aanvullende personele belasting	2
170038	2349605	Nationale crisisbelasting,	3
—	—	Navorderingen van rechten der dienstjaren 1948 en volgende (pro memorie) ...	1:
—	—	Bijbelasting op het uitzonderlijk gedeelte van bepaalde Inkomsten van het jaar 1951 of van het boekjaar afgesloten in de loop van het dienstjaar 1952 (pro memorie),	5
53693	1406H	Bijzondere belasting ingesteld voor de dienstjaren 1961 en 1962 in het kader der maatregelen getroffen met het oog op de financiële sanering.	5bis
597	4467	Speciale belasting op het [acht-, vis- of vogelvangstrecht	6
1067	2936961	Verkeersbelasting op de autovoertuigen	7
9149	263737	Belasting op het spel en de weddenschappen	8
-628077 11624	-417962 269359	Diverse ontvangsten : a. Sommen verkregen op de opbrengsten der afgesloten dienstjaren (achterstallige belastingen). b. Andere opbrengsten,	9
6019632	44021 183	DOUANEN, ACCIJNZEN. ENZ.	
—	6452546	Invoerrechten	10
—	—	Accijnsrechten en verbruikstaks :	11
—	117	A. - Accijnsrechten:	
36001	1361523	a. Benzol.	
136	33535	b. Bler.	
—	503875	c. Gèglste moesserende dranken.	
20114	673653	d. Gegiste vruchtdranken,	
87	326208	e. Brandewijn.	
—	20648	f. Mineraal water,	
—	7365	g. Aardgas en andere gasvormige koolwaterstoffen.	
7340	8714822	h. Druivensuiker en andere niet kristalliseerbare suiker.	
8999	179102	i. Minerale oliën.	
303653	4412181	j. Suiker en raffinaestroop,	
23	23	k. Tabak,	
—	—	l. Honingdrank.	
28813	780567	B. - Verbruikstaks :	
—	—	Alcohol en brandewijn,	
—	75430	Belastingen op de salterijen van gegiste of van geestrijke dranken	12
86	208697	Diverse taksen en opbrengsten	13
405552	23750295	(1) Met inbegrip der vervroegde betaling van bedrijfsbelasting (5242871 in 1961 en 1074443 in 1962).	

ANNEXE I. - TABLEAU A.

Recettes de l'exercice 1961 (suite).

(En milliers de francs.)

	DMIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article Bedrag der remingen per artikel	Recettes comptables en 1961 Sommen geboekt in 1961
	ENREGISTREMENT, ETC.		
14	Droits d'enregistrement	3965 000	41 H9 630
15	Droits de greffe „	52 000	52641
16	Droits d'hypothèque	54 000	66803
17	Droits de succession	2000 000	2122505
18	Taxe sur les associations sans but lucratif	35000	41a 460
19	Droits de timbre et taxes assimilées au timbre	41a 050 000	37263798
20	Amendes en matière d'impôts „	63000	62280
21	Intérêts moratoires en matière d'impôts „	30000	24109
22	Assistance judiciaire et procédure gratuite	6000	6436
23	Amendes de condamnation en matières diverses	250 000	247865
	Total pour la section I	46505000	44 606 527
		114 592200	105952821
		=====	=====
	Section II.. - Recettes non fiscales.		
	CHAPITRE 1.		
	TAXES, PÉAGES ET REDEVANCES.		
101	Enregistrement et Domaines, - Part dans le produit des installations portuaires	1750	1724
102	Produits du Ministère des Communications :		
	1. Appareils récepteurs de radiodiffusion privés, -, Redevance brute	363360	302928
	2. Récepteurs de télévision, - Redevance brute	530040	627178
	3. Administration des Transports, - Transport de personnes	4271	6704
	4. Office des Transports par route, - Transport de choses	8200	31098
	5. Office de la Circulation routière, - Permis de conduire à usage des conducteurs de véhicules automoteurs, autres que les cyclomoteurs (pour mémoire)	»	»
	6. Transferts	1 280	1180
	7. Transferts	60	58
	8. Paquebots Ostende-Douvres et passages d'eau de l'Escaut	335 000	298923
	9. Droit de pilotage et de remorquage	100000	98866
	10. Commissariats maritimes, service d'inspection maritime et service de jaugeage	10 000	9618
	11. Valeurs postales, transit international et franchise postale	3099518	2828356
		4451729	
103	Ministère des Affaires étrangères, - Produit des droits de chancellerie, taxes consulaires et visa des passeports	15000	23047
104	Produits du Ministère de l'Instruction publique:		
	1. Droits d'entrée à la Bibliothèque Royale et dans les Musées de l'Etat	1000	871
	2. Droit d'inscription et minerval	3500	4472
		4500	
105	Produits du Ministère de la Santé publique et Famille:		
	1. Patentes de santé et droits sanitaires	500	540
	2. Services de désinfection „	650	608
		I 11a	

BIJLAGE I. - TABEL A.

Ontvangsten voor het dienstjaar 1961 (vervolg).

(In duizenden Frank.)

Recettes comptabilisées en 1962 — Sommen geboekt in 1962	Résultat définitif de l'exercice — Einduitslag van het dienstjaar	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
REGISTRATIE, ENZ.			
—	4419630	Registratierechten	14
—	52641	Giffierechten.	15
—	66803	Hypotheekrechten	16
7532	2430037	Successterechten	17
—	40460	Belasting op de verenigingen zonder winstooqmerken ...	18
214	37264012	Zegelrechten en met het zegel gelijkgestelde taksen ...	19
II	62291	Boeten inzake belastingen ...	20
1	24108	Nalatigheidsinteressen inzake belastingen ...	21
—	6436	Gerechtelijke bijstand en kosteloze rechtspleging ...	22
1	247864	Geldboeten van veroordelingen In zaken van verschillende aard ...	23
7755	44 614 282	Totaal voor sectie J.	
6432939	112385760		
=====	=====		
Sectie II. - Niet-fiscale ontvangsten.			
HOOFDSTUK I.			
TAKSEN, TOLGELDEN EN CIJNZEN.			
—	1724	Regtstratte en Domelen, - Aandeel in de opbrengst van de haveninrichtingen.	101
675711	370506	Opbrengsten van het Ministerie van Verkeerswezen:	102
54582	572 596	1. Prlvate radio-ontvangsttoestellen, - Bruto betaling.	
—	6704	2. Televisie-ontvangsttoestellen. - Bruto betaling.	
3220	343J8	3. Bestuur van het Vervoer - Vervoer van personen.	
—	—	4. Bureau voor het Wegvervoer, - Vervoer van voorwerpen.	
2	1482	5. Dienst van het Wegverkeer, - Rijbewijzen ten behoeve van bestuurders van voertuigen met eigen beweegkracht, niet zijnde rijwiel en hulpmotor.	
—	58	6. Luchtvaart.	
1.9534	318459	7. Toerisme.	
1540	100406	8. Paketboten Oostende-Dover en overzetdiensten van de Schelde.	
138	9786	9. Loods- en sleepgelden.	
19452	2847808	10. Zeevaartpolitie, zeevaartinspectiedienst en metingsdienst.	
—	—	11. Postwaarden, Internationale doorvoer en postvrilidom.	
1577	24624	Ministerie van Buitenlandse Zaken, - Opbrengst van de kanselarij- en consulaatrechten en visa der paspoorten.	103
—	—	Opbrengsten van het Ministerie van Openbaar Onderwijs :	104
—	871	1. Intreegeld van de Koninklijke Bibliotheek en van de Staatsmusea.	
93	4565	2. Inschrijvingsrechten en schoolgeld.	
—	—	Opbrengsten van het Ministerie van Volksgezondheid en Gezondheid :	105
—	510	1. Gezondheidspatenten en gezondheidsrechten.	
107	715	2. Ontsmettingsdiensten.	

ANNEXE I. - TABLEAU A.

Recettes de l'exercice 1961 (suite).

(En milliers de francs.)

Articles	D~SIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article — Bedrag der remingen pée artikel	Recettes compta- bilisées en 1961 — Sommen geboek in 1961
106	Produit du Ministère de l'Agriculture : 1. Institut National de Recherches vétérinaires 18830 2. Laboratoires d'Analyses de l'Etat 2250	21080	1739
107	Ministère du Travail. - Participation des demandeurs et opposants dans les frais d'instruction des demandes en autorisation des établissements classés comme dangereux, insalubres ou incommodes. - Exploitation des bureaux de placement payants, versements pour frais d'enquêtes "	1606	1725
108	Produits du Ministère des Travaux publics et de la Reconstruction, -- Voies hydrauliques, Rivières et canaux	41600	45763
		1538415	1285730
	CHAPITRE II, REVENUS PATRIMONIAUX, D'EXPLOITATION ET FINANCIERS.		
	A. - Revenus patrimoniaux.		
201	Produits de l'Enregistrement et des Domaines : 1. Domaines (valeurs capitales) 110000 2. Forêts 125000 3. Revenus des domaines , 112 000 1. Divers 15000	392 000	151546 161387 123783 38310
202	Produits du Ministère des Communications. - Produit de la vente de vieux matériaux, objets hors d'usage, etc.'	1769	1971
203	Ministère des Affaires économiques. --- Annuités de brevets	10000	51391
201	Loyers perçus pour des locaux occupés par des tiers: 1. Ministère de l'Emploi et du Travail. - Loyers perçus pour les locaux occupés par des institutions parastatales dans les Maisons du Travail, et quote-part de ces institutions dans les dépenses locatives supportées par le Département. 12000 2. Ministère des Affaires étrangères et du Commerce exté- rieur. - Location à l'étranger... 100	12100	1 094 12
	B. - Revenus d'exploitation.		
205	Produits du Ministère de la Justice : 1. Prisons 1050 2. Bénéfice de la Régie du travail pénitentiaire 7750 3. Bénéfices réalisés par les fermes autonomes 300 1. Moniteur belge 59300	68400	138 10256 300 57260
206	Produits du Ministère de la Santé publique et de la Famille. - Office Vac- cinogène de l'Etat. "	400	384
	C. - Revenus financiers.		
	Produits de la Trésorerie :		
207	Produit des fonds de la Caisse de Dépôts et Consignations (arrêté royal du 18 mars 1935, art. 23)	49000	59165
208	Produit du placement des fonds disponibles du Trésor	19000	—
209	Excédent des revenus sur les charges du Fonds monétaire (loi du 12 juin 1930)	231 100	250808
210	Part réservée à l'Etat dans les bénéfices : 1. de la Banque Nationale de Belgique... . . 160000 2. De la Société nationale du Crédit à l'Industrie 5400 3. de la Banque des Règlements Internationaux (pour mémoire) »	165100	6171

BIJLAGE I. - TABEL A.

Ontvangsten voor het dienstjaar 1961 (vervolg).

(In duizenden frank.)

Recettes comptables en 1962 Sommen geboekt in 1962	Résultat définitif de l'exercice Einduitslag Jan het dienstjaar	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
409	2148	Opbrengsten van het Ministerie van Landbouw : 1. Nationaal Instituut voor Diergeneeskundig Onderzoek, 2. Rijksontledingslaboratoria.	106
—	1725	Ministerie van Arbeid. - Bijdrage van aanvragers en opposanten in de instructiekosten voor de aanvragen om vergunning tot oprichting van vergunningsplichtige inrichtingen. - Exploitatie der bureau's voor arbeidsbemiddeling tegen betaling, stortingen voor onderzoekskosten.	107
—	45 763	Opbrengsten van het Ministerie van Openbare Werken en van Wederopbouw, - Waterwegen, Rivieren en kanalen,	108
59068	4344 798		
HOOFDSTUK II.			
PATRIMONIUM", BEDRIJFS' EN FINANCELE INKOMSTEN.			
A. - <i>Patrimoniuminkomsten.</i>			
-882 12930 -1082 2116	150664 174317 122701 40426	Opbrengsten van de Registratie en de Domeinen : 1. Domeinen (kapitale waarden). 2. Bossen, 3. Inkomsten van de domeinen. 4. Diersen.	201
252	2223	Opbrengsten van het Ministerie van Verkeerswezen. - Verkoop van oude materialen, buiten gebruik gestelde voorwerpen, enz.	202
—	51391	Opbrengsten van het Ministerie van Economische Zaken. - Annuïteiten voor octrooien.	203
8828 9	9922 51	Huurgelden geïnd voor de door derden gebruikte lokalen : 1. Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid. - Huurgelden geïnd voor de door de parastatale instellingen in de « Hulzen van de Arbeid » gebruikte lokalen en aandeel van deze instellingen in de door het Departement gedragen huuruitgaven. 2. Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel. - Verhuurlingen in het buitenland.	204
B. - <i>Bedrijfsinkomsten.</i>			
1023 — 7259	1 161 10256 300 64519	Opbrengsten van het Ministerie van Justitie : 1. Gevangenen. 2. Winst van de Regie van de gevangenisarbeid. 3. Winst gemaakt door de zelfstandige boerderijen. 4. Belgisch Staatsblad.	205
71	155	Opbrengsten van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezondheids- en Rijksonderzoek.	206
C. - <i>Financiële inkomsten.</i>			
Opbrengsten van de Thesaurie :			
—	59465	Opbrengst van de gelden del' Deposito- en Consignatiekas (koninklijk besluit van 18 maart 1935. art. 23).	207
27431	27 431	Opbrengst van de belegging van de beschikbare gelden der Schatkist ., .	208
—	250 SOB	Overschot der inkomsten op de lasten van het Muntfonds (wet van 12 juni 1930).	209
213901	213904 6171	Aandeel aan de Staat voorbehouden in de winsten : 1. van de Nationale Bank van België. 2. van de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid. 3. van de Bank voor Internationale Betalingen (pro <i>memorie</i>).	210

ANNEXE I. - TABLEAU A.

Recettes de l'exercice 1961 (suite).

(En milliers de francs.)

Articles	DISTRIBUTION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article Bedrag der ramingen per artikel	Recettes comptabilisées en 1961 Sommen geboekt in 1961
211	Dividendes ou Intérêts, revenant à l'Etat du chef de sa participation dans la formation du capital : 1. de la Société Nationale des Chemins de Fer Vicinaux ... 13 000 2. des Sociétés de Logements Sociaux ... 200 3. des Sociétés de la Petite Propriété terrienne ... 4 4. de la Caisse Nationale de Crédit Professionnel ... 3375 5. de la Société Anonyme Belge pour l'Exploitation de la Navigation Aérienne (Sabena) (pour mémoire) ... » 6. de l'Institut National de Crédit Agricole ... 5 000 7. de l'Office Central de Crédit Hypothécaire (pour mémoire) ... » 8. de la Société Anonyme des Tramways Unifiés de Liège et Extensions (pour mémoire) ... » 9. de la Compagnie Géologique et Minière du Ruanda-Llundi (Géruanda) (pour mémoire) ... » 10. de la Société Anonyme « Association intercommunale du Bois d'Havré » ... 80 11. de la Banque Nationale de Belgique ... 90000 12. de la Société Nationale de Crédit à l'Industrie ... 3485 13. de la Société des Transports intercommunaux de Bruxelles ... 1 000 14. de la Société Nationale de la Petite Propriété terrienne ... 8 15. de la Société intercommunale des Voies d'Accès à l'Aérodrome de Bruxelles (S.L.V.A.) (loi du 30 juillet 1932) (pour mémoire) ... »	116152	18725 280 5 338 21468 2500 — 1917 — 123 3690 983 8 2061
212	Intérêts, revenant à l'Etat sur avances ou prêts consentis : 1. à la Société Nationale des Chemins de Fer Belges en exécution de la convention annexée à la loi du 22 janvier 1932 et conformément aux dispositions de la convention du 20 septembre 1935 (construction de voilures métalliques pour voyageurs) ... 9 966 2. aux Sociétés Nationales du Logement et de la Petite Propriété terrienne du chef de ses souscriptions aux emprunts émis par ces organismes en vertu de la loi du 15 avril 1949 ... 203153 3. A la Société Nationale des Chemins de Fer belges sur le solde de l'avance de 200 000 000 de francs (Convention du 14 septembre 1-951) ... 800 4. à la Société Nationale des Chemins de Fer belges du chef des avances qui lui ont été consenties ... 4173 5. à la Société Anonyme « Le Logis militaire » du chef des avances ou prêts qui lui ont été consenties ... 7175 6. au Ponds du logement de la Ligue des Familles nombreuses de Belgique du chef des avances qui lui ont été faites ... 344 7. à la Société Nationale de la Petite Propriété terrienne du chef des avances qui lui ont été faites par l'Etat et de l'emprunt qu'elle a été autorisée à contracter sous la garantie de l'Etat (loi du 29 mars 1949) ... 8694 8. à la Société Nationale du Logement du chef des avances qui lui ont été faites par l'Etat et des emprunts successifs qu'elle a été autorisée à contracter sous la garantie de l'Etat, antérieurement à la loi du 15 avril 1949 ... 45200		9966 203153 800 4173 — 345 8694 45204
213	— aux armateurs de la côte belge: du chef des avances de crise accordées par l'Etat en vertu de l'arrêté royal du 5 novembre 1959 ... »	279505	400
		1 404 826	1 239 139
	CHAPITRE III. REMBOURSEMENTS.		
301	Enregistrement et Domaines : 1. Déficit des comptes de l'Etat, - Reliquats des comptes arrêtés par la Cour des Comptes ... 2000 2. Réalisation de créances appartenant à divers départements ... 80 000 3. Intérêts de retard relatifs à la perception de l'impôt sur le capital ... 25		1528 77 886 168
302	Produits de la Trésorerie : 1. Versement au Trésor des sommes non utilisées par les comptables opérant au moyen d'avances de fonds. ... 26000	82 025	37880

BIJLAGE I. - TABEL A.

Ontvangsten voor het dienstjaar 1961 (vervolg).

(In drdzenden Frank.)

Recettes comptabilisées en 1962 — Sommen geboekt in 1962	Résultat définitif de l'exercice — Einduitslag van het dienstjaar,	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
—	18725	Dividenden of interesten aan de Staat toekomende uit hoofde van zijn deelneming in het aanleggen van het kapitaal ;	211
—	280	1. van de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen.	
—	5	2. der Maatschappijen voor Volkswontngen.	
—	338	3. der Maatschappijen voor Kleine Landeigendom.	
—	21'68	4. van de Nationale Kas voor Beroepskrediet.	
—	2500	5. van de Belgische Naamloze Vennootschap voor Luchtvaartexploitatie (Sabena) (pro <i>memotie</i>).	
—	—	6. van het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet.	
—	—	7. van het Centraal Bureau voor Hypothecair Krediet (pro <i>memorie</i>).	
—	—	8. van de Naamloze Maatschappij der « Tramways Luifia de Liège et Extensions » (pro <i>memorie</i>).	
-1917	—	9. van de « Compagnie Géologique et Minière du Ruanda-Llrunndt (Géoranda) » (pro <i>memorie</i>).	
—	—	10. van de Naamloze Vennootschap " Association intercommunale du Bois d'Havrée ».	
—	123	11. van de Nationale Bank van België.	
88800	88800	12. van de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid.	
—	3690	13. van de Maatschappij voor het Intercommunale Vervoer te Brussel.	
91	1074	14. van de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom.	
—	8	15. van de Intercommunale Maatschappij van de Toegangswegen tot de Luchthaven van Brussel (S.L.V.A.) (wet van 30 juli 1932) (pro <i>memode</i>).	
—	2061		
—	—	Interesten aan de Staat toekomende uit hoofde van voorschotten of leningen toegestaan :	212
—	9966	1. aan de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen, ter uitvoering van de overeenkomst behorende bij de wet van 22 januari 1932 en krachtens de bepalingen van de overeenkomst van 20 september 1935 (bouwen van metalen personenwagens).	
—	203153	2. aan de Nationale Maatschappijen van de Huisvesting en van de Kleine Landeigendom uit hoofde van zijn onderschrijvingen in de leningen door deze organismen uitgegeven, krachtens de wet van 15 april 1949.	
—	800	3. aan de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen op het saldo van het voorschot van 200 000 000 frank (Conventie van 14, september 1951).	
—	4173	4. aan de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen uit hoofde van de haar toegestane voorschotten.	
6436	6 436	5. aan de Naamloze Vennootschap « Het Militair Tehuis » uit hoofde van de verstrekte voorschotten of leningen.	
—	3'45	6. aan het Woningfonds van de Bond der Kroostrijke Gezinnen van België uit hoofde van de verstrekte voorschotten.	
—	869'4	7. aan de Nationale Maatschappij van de Kleine Landeigendom uit hoofde van de voorschotten die haar door de Staat werden verstrekt en van de lening die ze gemachtigd werd, onder Staatswaarborg, aan te gaan (wet van 29 maart 1949).	
—	45204	8. aan de Nationale Maatschappij van de Huisvesting uit hoofde van de voorschotten die haar door de Staat werden verstrekt en van de achtereenvolgende leningen die ze gemachtigd werd onder Staatswaarborg aan te gaan voor de wet van 15 april 1949.	
—	4'00	— aan de Belgische kustreders, uit hoofde van crisisvoorschotten die hun door de Staat werden verstrekt op grond van het koninklijk besluit van 5 november 1959.	213
365 269	1 501 408		
~~~~~	~~~~~		
		HOOFDSTUK nt.	
		TERUGBETALINGEN.	
		Registratie en Dometnen :	
35	1563	1. Tekorten van de Staatsrekenplichtigen, - Saldo's der door het Rekenhof afgesloten rekeningen.	301
8389	86275	2. Invordering van schuldvorderingen van verschillende departementen.	
—	168	3. Nalatigheidsinteresten in verband met de ioning van de belasting op het kapitaal.	
		Opbrengsten van de Thesaurie :	
-29	37851	1. Storting aan de Schatkist van niet aangewende sommen door de rekenplichtigen die hun verrichtingen doen door middel van voorschotten.	302

## ANNEXE I. - TABLEAU A.

## Recettes de l'exercice 1961 (suite).

(En milliers de francs.)

Articles	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article — Bedrag der ramingen pet artikel	Recettes comp- tabilisées en 1961 — Sommen geboekt in 1961
302	2. Quote-part de la Belgique dans le rendement bénéficiaire net de la Commission Administrative Mixte Belgo-Luxembourgeoise en ce qui concerne les timbres de licence et les droits spéciaux de licence ... .. 7000 3. Pensions de retraite à la charge du Trésor public. Exécution des dispositions légales ... .. 35518 1. Pensions de survie: a) Remboursement des dépenses imputées sur le budget des Non- Valeurs et des Remboursements ... .. 2500 b) Produit du portefeuille des anciennes caisses de pensions de survie (loi du 2 août 1955) ... .. 52 000 5. Remboursement: a) de traitements, pensions, salaires, etc., liquidés indûment. 122307 b) de traitements liquidés par les départements ministériels au profit de fonctionnaires et agents détachés dans les organismes, parastataux interalliés, etc" ou mis en disponibilité pour mission syndicale et autres... .. 26545 6. Paiement par la Régie des Télégraphes et Téléphones de la part qui lui incombe dans les charges de la Dette publique portées au budget ordinaire ... .. 77163 7. Somme à verser au Trésor, par la Société Nationale des Chemins de Fer Belges, pour assurer le service financier de la partie des actions de cette société dont le produit d'émission représente le fonds de roulement ... .. 22622 8. Annuités à payer par la Société nationale de la Petite Propriété terrienne du chef; 1° des avances qui lui ont été faites par l'Etat; 2° de l'emprunt qu'elle a été autorisée à contracter sous la garantie de l'Etat (loi du 29 mars 1949) (par la mémoire) ... .. » 9. Remboursement des crédits exceptionnels qui ont été octroyés à des sociétés agréées de la Société Nationale du Logement, ... .. 3 000 10. Annuité due par le Fonds du Logement de la Ligue des Familles Nombreuses de Belgique, du chef des avances qui lui ont été faites par l'Etat (pour mémoire) ... .. » 11. Quote-part à rembourser par les pouvoirs subordonnés. Différence entre le coût total des travaux et les subsides accordés par le Ministère des Travaux publics et de la Reconstruction (Service des travaux communaux) ... .. 25 12. Récupération à charge de la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite des réserves mathématiques correspondantes aux cotisations perçues indûment en application de la loi du 10 mars 1~25 et remboursés par l'Etat ... .. 5 13. Produit des ristournes de la Société Nationale des Chemins de Fer Belges et de la Société Nationale des Chemins de Fer Vicinaux, sur les sommes payées par les départements ministériels du chef des titres de transport utilisés, ... .. 345 H. Somme à verser au Trésor par la Colonie pour assurer le service financier de l'emprunt 2 1/2 % de \$ 1 778 000 dont le produit peut être mis à la disposition du Congo belge. ... .. 5 301 15. Somme à verser au Trésor par la Colonie, pour assurer le service financier de l'emprunt à 3 ~ % de \$ 15 500 000 dont le produit peut être mis à la disposition du Congo belge. 53455 16. Annuités dues par la S. A. « Le Logis militaire » du chef des avances qui lui ont été faites par l'Etat (pour mémoire) ... .. » 17. Restitutions par les receveurs des contributions directes des montants qui leur auront été versés par le Ministère de la Prévoyance sociale en apurement de la partie reconnue irrécouvrable des sommes dont la perception incombe à ces receveurs en application de l'article 56 de la loi du 18 juin 1930 ou de l'article 67 des lois coordonnées par l'arrêté du Régent du 12 septembre 1946... .. 1525 18. Récupération d'avances faites aux charbonnages ... .. 6358 19. Somme à verser au Trésor par le Congo pour les Intérêts et l'amortissement du prêt de 1 502 282 752 francs consenti au Congo belge et représentant la contre-valeur en francs du produit de l'emprunt de \$ 30 000 000 émis par l'Etat (art. 3 de la loi du 28 décembre 1951) ... .. 128579 20. Produit de la réalisation de titres anciens frappés d'opposition, récupérés par l'administration après le rachat par le Trésor, ou de titres nouveaux provenant de l'échange de titres anciens rachetés par le Trésor ... .. 250	570798	1958 3107 — 50 885 156051 16635 77463 22220 — 1699 — 115 — 133 — — — 116 — 4
303	Remboursements afférents au paiement de l'indemnité de milice en temps de paix ... ..	500	1001

## BIJLAGE I. - TABEL A.

## Ontvangsten voor het dienstjaar 1961 [vervolg],

(In duizenden frank.)

Recettes comptabilisées en 1962 — Sommen geboekt in 1962	Résultat définitif de l'exercice — Einduitslag van het dienstjaar	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	
—	4958	2. Aandeel van België in de netto-winstophrenqst van de vernichtingen van de Belgisch-Luxemburgse Gemengde Bestuurscommissie wat betreft de vergunningszegels en de speciale vergunningsrechten.	302
32322	35429	3. Rustpensioenen ten bezware van de Rijksschatkist. - Uitvoering van de wettelijke bepalingen.	
2424	2121	1. Overlevingspensioenen:	
—	50885	a) Terugbetaling van uitgaven op de begroting van Kwade Posten en Terugbetalingen aangerekend;	
—	156051	b) Opbrengst van de portefeuille van de oude kassen voor overlevingspensioenen (wet van 2 augustus 1955).	
377	17012	5. Terugbetaling :	
—	77 463	a) van wedden, pensioenen, salarissen, enz., ten onrechte uitgekeerd;	
—	22220	b) van wedden uitbetaald door de ministeriële departementen ten bate van bij parastatale, intergealleerde, enz. organismen gedetacheerd of van syndicale en andere opdrachten ter beschikking gestelde ambtenaren en bcambten.	
—	—	6. Betaling door de Regie van Telegraaf en Telefoon van haar aandeel in de lasten der Staatsschuld op de gewone begroting gebracht,	
—	—	7. Som door de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen aan de Schatkist te storten, met het oog op de waarneming van de financiële dienst van het deel van de aandelen dezer maatschappij waarvan de ultqlfteopbrengst het bedrijfskapitaal vertegenwoordigt.	
—	—	8. Netto-annuïtetten te betalen door de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom ult hoofde : 1° van de voorschotten die haar door de Staat werden verstrekt en 2° van de lening die zij gemachtigd werd, onder Staatswaarborg, aan te gaan (wet van 29 maart 1949) (pro memorie),	
—	1699	9. Terugbetaling van de buitengewone kredieten welke werden toegestaan aan de erkende Maatschappijen van de Nationale Maatschappij voor de Hulsvesting.	
—	—	10. Annuïtet verschuldigd door het Woningfonds van de Bond der Grote Gezinnen van België uit hoofde van de voorschotten door de Staat verstrekt (pro memorie),	
—	115	11. Aandeel door de ondergeschikte besturen terug te betalen. - Verschil tussen de totale kostprijs van de werken en de subsidies verleend door het Ministerie van Openbare Werken en Wederopbouw (Dienst der Gemeentewerken) .	
—	—	12. Terugvordering ten laste van de Algemene Spaar- en Lijfrentekas van de wiskundige reserves overeenkomend met de bijdragen. in toepassing van de wet van 10 maart 1925 ten onrechte geïnd en door het Rijk terugbetaald.	
239	672	13. Opbrengst van de teruggaven van de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen en van de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen, op de sommen betaald door de ministeriële departementen, wegens de gehruikte relsbljjetten.	
—	—	H. Som door de Kolonie aan de Schatkist af te dragen voor de financiële dienst van de 2 12 % lening, groot \$ 1 778 000 waarvan de opbrengst tel' beschikking van Belgisch-Konqo kan worden gesteld.	
—	—	15. Som door de Kolonie aan de Thesaurie af te dragen voor de financiële dienst van de 3 1/2 % lening groot \$ 15500 000 waarvan de opbrengst ter beschikking van Belgisch-Konqo kan worden gesteld,	
—	—	16. Annuïtet verschuldigd door de N. V. «Het Militair Tehuis » wegens voorschotten die haar door de Staat werden verleend (pro memorie),	
—	—	17. Teruqqave door de ontvangers der directe belastingen van de bedragen welke hun door het Ministerie van Sociale Voorzorg gestort werden, ter aanzulverlning van het oninvorderbaar erkend gedeelte der sommen waarvan de innlning door deze ontvangers geschiedt, in toepassing van artikel 56 van de wet van 18 juni 1930 of van artikel 67 van de bij het besluit van de Regent van 12 september 1946 geordende wetten.	
214	630	18. Teruqqvorderlning van voorschotten gedaan aan de steenkolenmijnen.	
—	—	19. Som door Konqo aan de Schatkist te storten voor de rente en de aflossing van de lening van 1 502 282 752 frank aan Belqtsch-Konqo teegestaan en die de tegenwaarde in franken vertegenwoordigt van de opbrengst van de door de Staat ultgeQeven lening van \$ 30000000 (art. 3 van de wet van 28 december 1951).	
—	1	20. Opbrengst van de tegeldernaking van oude met verzet aangetekende effecten, door de Adminlstratie qerecupereerd na de terugkoop door de Schatkist, of van nieuwe effecten voortkomende van de omruiling van oude effecten teruqqekocht door de Schatkist.	
—	10001	Terugbetaling in verband met de ultkering van de mlltleverqoedlning in vrede-stljd.	303

## ANNEXE 1. — TABLEAU A.

## Recettes de l'exercice 1961 (suite).

(En milliers de francs.)

Articles	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article — Bedrag der rekeningen per: artikel	Recettes comp- tabilisées en 1961 — Sommen geboekt in 1961
304	Remboursement des dépenses faites par les divers départements ministériels : J. Premier Ministre . . . . . 3559 2. Justice . . . . . 728 3. Intérieur . . . . . 48281 4. Affaires étrangères et Commerce extérieur . . . . . 2500 5. Défense nationale . . . . . 13 556 6. Affaires africaines . . . . . » 7. Agriculture . . . . . » 8. Affaires économiques . . . . . 6050 9. Classes moyennes . . . . . » 10. Communications . . . . . 234622 11. Affaires culturelles . . . . . » 12. Travaux publics et Reconstruction . . . . . » 13. Emploi et Travail . . . . . 50000 H. Prévoyance sociale . . . . . 14 408 15. Instruction publique . . . . . 29880 16. Santé publique et Famille . . . . . 4550 17. Finances . . . . . »		3624 50 } ~ 2247 89612 28684 310 5328 ~ 115305 ~ 779 49271 18603 2056 ~ 4
		80134	
305	Produit de la vente de publications, imprimés. "tc. : J. Premier Ministre . . . . . 16 2. Justice . . . . . 865 3. Intérieur . . . . . 58 4. Affaires étrangères et Commerce extérieur . . . . . 50 5. Défense nationale . . . . . 6902 6. Affaires africaines . . . . . 14 7. Agriculture . . . . . » 8. Affaires économiques . . . . . 6 875 9. Classes moyennes . . . . . » 10. Communications . . . . . 535 11. Affaires culturelles . . . . . » 12. Travaux publics et Reconstruction . . . . . 3 000 13. Emploi et Travail . . . . . 825 14. Prévoyance sociale . . . . . 443 15. Instruction publique . . . . . 850 16. Santé publique et Famille . . . . . 1400 17. Finances . . . . . 4375		36 589 34 29 9193 183 4 9674 ~ 289 ~ 1977 779 2464 1548 ~ 5430
		26208	
306	Parr de la Belgique dans les versements à effectuer par 1 ^{er} Gouvernement autrichien en exécution du plan de règlement des emprunts publics extérieurs autrichiens garantis . . . . .	1417	1350
307	Participation de l'Etat fédéral Allemand dans les frais de stationnement des unités belges en Allemagne . . . . .	—	—
		1 089 082 =====	855 526 =====
CHAPITRE IV. PRODUITS DIVERS.			
401	Produits du Ministère des Communications : 1. Services centraux . . . . . 4 2. Marine et Navigation intérieure . . . . . 2000 3. Postes . . . . . 949		339 1861 1 195
		2953	
402	Produits du Ministère de l'Instruction publique. - Recettes diverses des établissements et services . . . . .	6650	—
403	Produits du Ministère de la Santé publique et de la Famille, - Recettes diverses . . . . .	100	9456
404	Produits de la Trésorerie : 1. Service du Fonds des Etudes de la Ligue des Familles Nombreuses de Belgique. - Remboursement au Trésor des sommes avancées du chef de l'amortissement des emprunts émis avant 1953 sous la garantie de l'Etat . . . . . 220 2. Versements en dédommagement des interventions du «Corps National de Secours » . . . . . 40 3. Versements des corps de l'oupe „tdu::Ops Cl~I~"Gen-darnierle . . . . . 2391		151 1317 271

## BIJLAGE i. - TABEL A.

## Ontvangsten voor het dienstjaar 1961 (vervolg).

(In duizenden frank.)

Recettes comptabilisées en 1962 — Sommen geboekt in 1962	Résultat définitif de l'exercice — Einduitslag van het dienstjaar	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
—	3624	Terugbetaling van uitgaven door verschillende ministeriële departementen gedaan:	304
1761	5036	1. Eerste Minister.	
—	50396	2. Justitie.	
32	2279	3. Binnenlandse Zaken.	
23714	113 326	4. Binnenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.	
1208	29892	5. Landsverdediging.	
—	310	6. Afrikaanse Zaken.	
150	5478	7. Landbouw.	
—	—	8. Economische Zaken.	
14:7176	262481	9. Middenstand.	
—	—	10. Verkeerswezen.	
89	868	11. Culturele Zaken.	
736	50007	12. Openbare Werken en Wederopbouw.	
-2287	16316	13. Tewerkstelling en Arbeid.	
—	2056	H. Sociale Voorzorg.	
5577	5577	15. Openbaar Onderwijs.	
—	4	16. Volksgezondheid en Gezin.	
		17. Financiën.	
—	36	Opbrengsten van de verkoop van publicaties, drukwerken, enz. :	305
J08	697	I. Eerste Minister.	
—	34	2. Justitie.	
—	29	3. Binnenlandse Zaken.	
362	9555	4. Binnenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.	
1	184	5. Landsverdediging.	
—	—	6. Afrikaanse Zaken.	
2388	12062	7. Landbouw.	
—	—	8. Economische Zaken.	
—	289	9. Middenstand.	
—	—	10. Verkeerswezen.	
762	2739	11. Culturele Zaken.	
—	779	12. Openbare Werken en Wederopbouw.	
-2008	456	13. Tewerkstelling en Arbeid.	
12	1560	H. Sociale Voorzorg.	
1409	1409	15. Openbaar Onderwijs.	
4712	10 H2	16. Volksgezondheid en Gezin.	
		17. Financiën.	
—	1350	Aandeel van België in de stortingen waartoe de Oostenrijkse Regering, ter uitvoering van het plan tot regeling van de gewaarborgde Oostenrijkse buitenlandse schuld, gebonden is.	306
41 129	41129	Deelname van de Duitse Bondstaat in de verblijfskosten van de Belgische eenheden in Duitsland.	307
271 001	1126527		
~~~~~	~~~~~		
		HOOFDSTUK IV.	
		DIVERSE OPBRENGSTEN,	
-46	293	Opbrengsten van het Ministerie van Verkeerswezen:	401
242	2103	1. Centrale Diensten.	
221	1416	2. Zeewezen en Binnenvaart.	
		3. Posterijen.	
9623	9623	Opbrengsten van het Ministerie van Openbaar Onderwijs. - Diverse ontvangsten der Inrichtingen en diensten.	402
-9303	153	Opbrengsten van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin, - Diverse ontvangsten.	403
		Opbrengsten van de Thesaurie :	404
-25	126	1. Dienst van het Studiefonds van de Bond der Grote Gezinnen van België.	
-1317	—	- Terugbetaling aan de Schatkist van de sommen voorqschoten wegens aflossing der voor 1953 onder Staatswaarborg aanqeqane leningen.	
16661	16932	2. Stortingen als schadeloosstelling voor het optreden van het «Nationaal Hulpkorps ».	
		3. Stortingen door de troepenkorpsen en door de Rijkswacht.	

(En milliers de francs.)

Articles	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article Beëraq der remingen. pee ertikel	Recettes comptabilisées en 1961 Sommert geboekt irt 1961
-104	4. Recettes du chef de prescription :		
	a) Ordonnances, créances, mandats, récépissés et divers 800		—
	b) Coupons et arrérages des inscriptions nominatives de la dette intérieure belge 1600		—
		2100	
	5. Recettes diverses et accidentelles :		
	a) de la Trésorerie 565000		282590
	b) de la Caisse de Dépôts et Consignations 1900		1985
		566900	
	6. Produit net de l'annulation des titres au porteur non déclarés 10000		—
	7. Ristourne de commissions payées aux banques pour leur intervention dans les opérations d'échange de titres... .. 10		—
	8. Produit de la liquidation du Fonds d'amortissements de la Dette publique en exécution de la loi du 2 août 1955 (pour mémoire) »		—
		581964	
405	Produit des Contributions:		
	1. Impôt spécial sur les bénéfices résultant de fournitures et de prestations à l'ennemi. 600eo		24516
	2. Impôt extraordinaire sur les revenus, bénéfices et profits, exceptionnels réalisés en période de guerre 84000		50614
		144 000	
406	Produit de l'Enregistrement. - Impôt sur le capital (y compris les recettes d'amendes). (L'exercice comptable est déterminé par le millésime de l'année au cours de laquelle l'impôt est porté en recette) —		-1222
407	Produits du Ministère de la Justice. - Recettes diverses des Etablissements d'Observation et d'Education de l'Etat... .. 220		385
408	Produits du Ministère de la Fonction publique. - Contributions de la Fondation nationale pour le financement de la Recherche scientifique à l'effort d'expansion de la recherche en 1961, 375000		200000
	Total pour la section II 1110887		573458
		8 143 210	6953853
	Section III. ~ Recettes résultant de la guerre.		
501	Produits de l'Enregistrement :		
	1. Produits divers relatifs à la guerre 2000		1107
	2. Recouvrement de sommes provenant de confiscations et de dommages-intérêts prononcés au profit de l'Etat du chef de collaboration avec l'ennemi 60000		16872
	3. Recouvrement de sommes remboursées à des trafiquants avec l'ennemi, par application erronée de la loi du 19 janvier 1929 (0914.,1918) (pour mémoire) »		5
	4. Recouvrement du montant d'allocations touchées par les bénéficiaires des dispositions :		
	a) de l'ordonnance allemande du 6 septembre 1940 (Commission Bornns) 1000		458
	b) de l'arrêté du 6 juillet 1911 (Office National pour les Victimes civiles de la Guerre). 20		6
		1020	
	5. Versement à prélever sur le produit net de la réalisation de biens provenant du butin de guerre 8000		—
	6. Versement à prélever sur le produit net de la réalisation de biens d'origine belge retrouvés en Allemagne et restitués à la Belgique (pour mémoire) 2500		—
	7. Versement à prélever sur le produit net de la liquidation des biens allemands mis sous séquestre pendant la guerre 1940-1945 50 000		50000
	8. Versement à prélever sur le produit net de la liquidation des biens allemands mis sous séquestre pendant la guerre 1914-1918 200		—

BIJLAGE I. - TABEL A.

Ontvangsten voor het dienstjaar 1961 (vervolg).

(In duizenden Frank.)

Recettes comptabilisées en 1962 — Sommen geboekt in 1962	Résultat définitif de l'exercice — Einduitslag van het dienstjaar	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
		4. Ontvangsten uit hoofde van verjarings :	404
1324:	1324	a) Ordonnances schuldvorderingen, mandaten, ontvangbewijzen en diversen.	
1218	1 218	b) Coupons en renteternijnen van de Belgische binnenlandse schuld.	
		5. Diverse en toevallige ontvangsten :	
-8536	271 054:	a) van de Thesaurie.	
---	1985	b) van de Deposito- en Consignatiekas.	
10000	10000	6. Opbrengst van de annulering van niet aangegeven effecten aan toonder.	
---	---	7. Teruggave van commissielonen uitbetaald aan de banken voor hun tussenkomst in de verrichtingen aangaande de omruiling van effecten.	
---	---	8. Opbrengst van de vereffening van het Fonds tot delging der Staatsschuld in uitvoering van de wet van 2 augustus 1955 (pro memorie).	
		Opbrengsten van de Belastingen:	405
94:23	33939	1. Speciale belasting op de winsten voortvloeiend uit leveringen en prestaties aan de vijand.	
7143	57757	2. Extra-belasting op de in oorlogstijd behaalde exceptionele Inkomsten, winsten en baten.	
		Opbrengst van de Registratie. - Belasting op het kapitaal (met inbegrip van de ontoelagen wegens boeten), (Het dienstjaar van inboeking wordt bepaald door het jaartal van het jaar gedurende hetwelk de belasting in ontvangst gebracht wordt.)	406
12	397	Opbrengsten van het Ministerie van Justitie. - Diverse ontvangsten van de Rijksobservaties en Rijksopvoedingsgestichten.	407
175000	375000	Opbrengsten van het Ministerie van het Openbaar Ambt. - Bijdrage van de Nationale Stichting voor de Financiering van het Wetenschappelijk Onderzoek tot de kosten van uitbreiding van de navorsing in 1961.	408
211 610	785098	Totaal voor sectie II.	
906978	7 860831		
== = = = =	== = = = =		
		Sectie III. - Ontvangsten voortvloeiend uit de oorlog.	
		Opbrengsten van de Registratie:	501
9	1116	1. Diverse opbrengsten voortvloeiend uit de oorlog.	
1	16873	2. Invordering van sommen, voortkomend van verbeurdverklaringen en schadevergoedingen, uitgesproken ten voordele van de Staat uit hoofde van medewerking met de vijand.	
-5	---	3. Invordering van sommen aan oorlogswekeraars terugbetaald bij verkeerde toepassing van de wet van 19 januari 1929 (1914,1918) (pro memorie).	
		4. Invordering van het bedrag van toelagen getrokken door de bevoordelgden der beschikkingen :	
6	4 64:	a) van de Duitse ordonnantie van 6 september 1940 (Bornes-Commis-	
1	7	sie);	
		b) van het besluit van 6 juli 1941 (Nationale Dienst voor de Burgerlijke slachtoffers van de Oorlog).	
---	---	5. Storting af te nemen op de netto-opbrengst van het te gelde maken van goederen voortkomend uit de oorlogsbuit.	
---	---	6. Storting af te nemen van het te gelde maken van goederen van Belgische oorsprong in Duitsland teruggevonden en aan België teruggegeven (pro memorie).	
---	---	7. Storting af te nemen op de netto-opbrengst van de vereffening van onder dwangbeheer gestelde Duitse goederen, tijdens de oorlog 1940-1945.	
---	50000	8. Storting af te nemen op de netto-opbrengst van de vereffening van Duitse goederen onder dwangbeheer gesteld tijdens de oorlog 1914-1918.	
---	---		

ANNEXE I. - TABLEAU A.

Recettes de l'exercice 1961 (suite).

(En milliers de francs.)

Articles	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article — Bedrag der ramingen per: atikel	Recettes comp- tabilisées en 1961 — Sommen geboekt in 1961
501	9. Versement à prélever sur le produit net de la vente de biens livrés par l'Allemagne au titre de réparation. 1000	124720	—
S02	Produits de la Trésorerie :		
	1. Recettes réalisées à l'occasion de l'emploi du crédit spécial (loi du 7 septembre 1939) et du paiement de l'Indemnité de milice en temps de guerre (pour mémoire)		—
	2. Rétroactions et abandons en matière de déclaration et de val- dation de titres belges soumis à l'arrêté-loi du 6 octobre 1944. 1000		—
	3. Remboursement par la Caisse belge de Prêts et d'Epargne des fonds mis à sa disposition conformément à l'arrêté-loi promulgué à Londres le 28 mai 1942 (pour mémoire) ... »		—
	4. Produit des remboursements par des pays étrangers des frais engagés pour le rapatriement de leurs ressortissants et recettes diverses provenant de la liquidation de l'ex-Commis- sariat belge au Rapatriement... .. 5 000		279
	5. Produits divers relatifs à la guerre 5		3466
	6. Rémunération perçue pour les titres anciens présentés à l'échange tardif, en exécution des arrêtés du Régent des 17 janvier et 7 avril 1949 3000		—
	7. Part revenant à la Belgique dans les annuités dues par l'Allemagne en vertu de la Convention du 23 décembre 1952 entre la Belgique et la République fédérale d'Allemagne ... 34500		36383
	8. Annuité due à la Belgique par l'Allemagne en vertu de l'Accord de Londres sur les dettes extérieures allemandes du 27 février 1953 en relation avec l'accord conclu les 30 octo- bre, 4 novembre et 30 décembre 1952 entre la République fédérale d'Allemagne et les représentants des garants des emprunts internationaux garantis de la République autri- chienne de 1933 et 1934... .. 1060	44565	1060
	Total pour la section III	169285	109 636
	Total pour le budget des Voies et Moyens... ..	122904695	113 016 310
		==	==
	TITRE II - RECETTES EXTRAORDINAIRES.		
601	Prix de vente d'immeubles échus à l'Etat à la suite de poursuites sur saisie exercées à sa requête v. 1500		—
602	Produit de la vente et de la location d'immeubles nouveaux construits à l'intervention de l'ex-Ministère de la Reconstruction 3000		2595
603	Réalisation des avoirs immobiliers provenant de la reprise de l'actif de l'O.L.I.C. 350		760
604	Produit de l'aliénation des autres immeubles 93000		118038
605	Versement à faire par la ville d'Anvers en exécution de l'article 5 de la Convention A, conclue le 30 janvier 1939 entre l'Etat belge et la ville d'Anvers. Part relative à la reprise des travaux maritimes exécutés par l'Etat au Nord de la ville 446		912
606	Réalisation des avoirs mobiliers provenant de la reprise de l'actif de l'O.L.I.C.	3100	6202
607	Autres recettes extraordinaires faites par les receveurs des domaines ...	2000	1043
608	Produit de la location d'immeubles nouveaux construits à l'intervention de l'ex-Ministère de la Reconstruction (pour mémoire)	—	—

BIJLAGE I. - TABEL A.

Ontvangsten voor het dienstjaar 1961 (vervolg).

(in duizenden frank.)

Recettes comptabilisées en 1962 — Sommen geboekt in 1962	Résultat définitif de l'exercice — Einduitslag van het dienstjaar	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
—	—	9. Storting al te nemen op de netto-opbrengst van de verkoop van goederen door Duitsland bij wijze van herstel geleverd,	501
—	—	Opbrengsten van de Thesaurie ;	502
—	—	1. Ontvangsten verwezenlijkt ter gelegenheid van het verbruiken van het speciaal krediet (wet van 7 september 1939) en de uitbetaling van de militievergoeding in oorlogstijd (<i>pro memorie</i>),	
968	968	2. Vergoedingen en afstanden inzake aanqifte en geldigverklaring van Belgische effecten onderworpen aan de besluitwet van 6 oktober 1944.	
—	—	3. Terugbetaling door de Belgische Leen- en Spaarkas der fondsen te harer beschikking gesteld overeenkomstig de besluitwet te Londen op 28 mei 1942 afgekondigd (<i>pro memorie</i>).	
—	279	4. Opbrengst van de terugbetaling door de vreemde landen van de kosten gedaan voor de repatriëring van hun onderhorigen en verschillende ontvangsten voortvloeiend uit de liquidatie van het oud-Belgisch Commissariaat voor Repatriëring.	
20	3486	5. Diverse opbrengsten voortvloeiend uit de oorlog.	
—	—	6. Heffing van een vergoeding voor de laattijdig ter omruiling aangeboden oude effecten, overeenkomstig de besluiten van de Regent van 17 januari en 7 april 1949.	
1491	1491	7. Deel toekomend aan België in de annuïteiten verschuldigd door Duitsland krachtens de Overeenkomst van 28 december 1952 tussen België en de Bondsrepubliek Duitsland.	
—	36383	8. Annuïteit verschuldigd door Duitsland aan België krachtens de Overeenkomst van Londen betreffende de Duitse buitenlandse schulden van 27 februari 1953 in verband met de op 30 oktober, 1 november en 30 december 1952 gesloten overeenkomst tussen de Bondsrepubliek Duitsland en de vertegenwoordigers van de borgen der gewaarborgde internationale leningen van de Republiek Oostenrijk van 1933 en 1934.	
—	1060		
2491	112127	Totaal voor sectie III	
7342408	120358718	Totaal voor de Rijksmiddelenbegroting.	
==~::~~::~=====	=====		
TITEL II. -- BUITENGEWONE ONTVANGSTEN.			
—	—	Verkoopprijs van onroerende goederen de Staat ten deel gevallen ingevolge vervolgingen op beslagname uitgeoefend op zijn verzoek.	601
698	3293	Opbrengst van de verkoop van nieuwe onroerende goederen, gebouwd door tussenkomst van het ex-Ministerie van Wederopbouw.	602
-1	759	Tegeldemaking van de onroerende activa voortvloeiend van de overname van het actief van het B.V.C.	603
4451	122489	Opbrengst van de vervreemding van de andere onroerende goederen.	604
—	—	Storting door de stad Antwerpen, in uitvoering van artikel 5 der Overeenkomst A, op 30 januari 1939 afgesloten tussen de Belgische Staat en de stad Antwerpen. Aandeel betreffende de overname der zeevaartwerken uitgevoerd door de Staat ten noorden van de stad.	605
1	913	Tegeldemaking van de roerende activa voortvloeiend van de overname van het actief van het B.V.C.	606
—	6202	Andere buitengewone ontvangsten gedaan door de ontvangers der domijnen.	607
-9	1034	Opbrengst van de verhuring van nieuwe onroerende goederen, gebouwd door tussenkomst van het Ministerie van Wederopbouw (<i>pro memorie</i>).	608
—	—		

ANNEXE I. - TABLEAU A.

Recettes de l'exercice 1961 (suite).

(En milliers de francs.)

Articles	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article — .Bedrag der ramingen. per artikel	Recettes comp- tabilisées en 1961 — Somtmen geboekt in 1961
608	Amortissement compris dans l'annuité due au Trésor par les Sociétés Nationales du Logement et de la Petite Propriété terrienne, du chef des souscriptions à l'Etat aux emprunts émis par ses organismes en vertu de la loi du 15 avril 1949	31341	31341
609	Remboursement au Trésor des avances, s'élevant à 40000 000 de francs, faites à la Ligue des Familles nombreuses de Belgique, pour le service de son Fonds des Etudes, à charge du budget des Recettes et des Dépenses extraordinaires des exercices 1945 à 1952	2 000	2000
610	Part d'amortissement comprise dans l'annuité à payer au Trésor par la S.A. « Le Logis militaire » du chef des avances qui lui ont été consenties,	5273	—
611	Amortissement compris dans l'annuité à payer au Trésor par le Fonds du Logement de la Ligue des Familles nombreuses de Belgique, du chef des avances qui lui ont été faites par l'Etat	1580	1580
612	Amortissement compris dans l'annuité à payer au Trésor par la Société Nationale de la Petite Propriété terrienne du chef: lodes avances qui lui ont été faites par l'Etat, et 2° de l'emprunt qu'elle a été autorisé à contracter sous la garantie de l'Etat (loi du 29 mars 1949)	9764	9764
613	Amortissement compris dans l'annuité à payer au Trésor par la Société Nationale du Logement du chef des avances qui lui ont été faites par l'Etat et des emprunts successifs qu'elle a été autorisé à contracter sous la garantie de l'Etat antérieurement à la loi du 15 avril 1949	56500	56504
614	Remboursement d'avances consenties (autres que celles visées ci-dessus) ...	26612	93 095
615	Recettes diverses „	22137	11 784
616	Participation des pays étrangers dans les dépenses communes afférentes aux deuxième et troisième tranches d'infrastructure O.T.A.N. et relatives aux travaux à réaliser par la Belgique	352000	360000
617	1. Produit de l'emprunt de \$ 10 000 000 à 5,75 % contracté par la Belgique auprès de la Banque internationale pour la Reconstruction et le Développement, à Washington	—	—
	2. Produit de l'emprunt d'Assainissement monétaire	—	—
	3. Produit des titres émis en paiement des dommages de guerre 1914-1918.	4154	4154
	4. Produit de l'emprunt 1961-1973, à 5, la ou 12 ans	6803875	6803875
	5. Produit de l'emprunt extérieur 4,75 % en FL. P.-B.	992257	992 943
	6. Produit de l'emprunt 1961-1981	5817917	5817917
	7. Produit de l'emprunt de \$ 25 millions	1 188497	1 189637
618	Recette de la Société Nationale de la Petite Propriété terrienne, au titre de différences d'amortissement, à virer à l'article 705-7, 2°, du budget pour l'Ordre en vue d'assurer le paiement intégral des différences d'amortissements dues par l'Etat à la Société Nationale du Logement (pour mémoire),	—	—
619	Cession à la Société belge de Chimie nucléaire (Belchtm) d'actions souscrites par la Belgique en vue de la constitution du capital de la Société européenne pour le traitement chimique des combustibles Irradiés (Eurochimie) (pour mémoire)	—	13500
	Total des recettes extraordinaires	15417303	15517644
	Total général des recettes	138321998	128533951

BIJLAGE I. - TABEL A.

Ontvangsten voor het dienstjaar 1961 [vervolg].

(In duizenden frank.)

Recettes comptabilisées en 1962 - Sommen geboekt in 1962	Résultat définitif de l'exercice - Einduitslag "n het dienstjaar	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	
		Aflossing begrepen in de annuïteit aan de Schatkist te betalen door de Nationale Maatschappijen voor de Huisvesting en de Kleine Landeigendom uit hoofde van de onderschrijvingen van de Staat in de door deze organismen krachtens de wet van 15 april 1919, uitgegeven leningen.	608
—	31311		
		Terugbetaling aan de Schatkist van de voorschotten, ten belope van 40 000 000 frank aan de Bond der Grote Gezinnen van België toegeestaan voor de dienst van zijn Studiefonds, ten bezware van de begroting van Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven der dienstjaren 1915 tot 1952.	609
—	2 000		
5 273	5 273	Delging begrepen in de annuïteit welke door de Naamloze Vennootschap « Het Militair Tehuis » aan de Staat dient betaald uit hoofde van de voorschotten welke haar werden toegestaan.	610
—	1580	Delging begrepen in de annuïteit te betalen aan de Schatkist door het Woningfonds van de Bond der Grote Gezinnen van België uit hoofde van de door de Staat verstrekte voorschotten.	611
1	9765	Delging begrepen in de annuïteit te betalen aan de Schatkist door de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom uit hoofde: 1° van de voorschotten die haar door de Staat werden verstrekt, en 2° van de lening die ze gernachtigd werd onder Staatswaarborg, aan te gaan (wet van 29 maart 1949).	612
—	56501	Delging begrepen in de annuïteit te betalen aan de Schatkist door de Nationale Maatschappij van de Huisvesting, uit hoofde van de voorschotten die haar door de Staat werden verstrekt en van de achterevolvende leningen die ze gernachtigd werd onder Staatswaarborg aan te gaan, voor de wet van 15 april 1919.	613
1000	94095	Terugbetaling van toegestane voorschotten (andere dan die welke hierboven bedoeld zijn).	614
553	12337	Diverse ontvangsten	615
—	360000	Tussenkomst van de vreemde landen in de gemeenschappelijke uitgaven met betrekking tot de tweede en derde schijven van N.A.T.O.-onderbouw en in verband met de door België te verwezenlijken werken.	616
—	—	1. Opbrengst van de 5,75 % lening van \$ 1a 000 000 aangegaan door België bij de Internationale Bank voor Herstel en Ontwikkeling te Washington.	617
—	—	2. Opbrengst van de Muntsaneringlening.	
—	4154	3. Opbrengst van de effecten uitgegeven ter betaling van oorlogsschade 1914-1918.	
—	6803875	4. Opbrengst van de lening 1961-1973 op 5, 10 of 12 jaar.	
-686	992257	5. Opbrengst van de 4,75 % buitenlandse lening in Nederlandse Gulden.	
—	5817917	6. Opbrengst van de lening 1961-1981.	
-1.110	1188497	7. Opbrengst van de lening van \$ 25 miljoen.	
—	—	Als allosningsverschillen op artikel 705-7. 2°, van de begroting voor Orde over te schrijven ontvangst van de Nationale Maatschappij van de Kleine Landeigendom, ten einde een integrale betaling te verzekeren van de aflossingsverschillen die door de Staat aan de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting verschuldigd zijn (pro memoria).	618
—	13500	Afstand aan de Belgische Maatschappij voor Kernchemie (Belchim) van aandelen onderschreven door België met het oog op de vorming van het kapitaal van de Europese Maatschappij voor de chemische behandeling van geïmdeerde brandstoffen (Eurochemie) (pro memotie).	619
la 141	15527785	Totaal van de buitengewone ontvangsten.	
=====	=====	Algemeen totaal van de ontvangsten.	
7352549	135886503		
=====	=====		

ANNEXE J. - TABLEAU A.

Recettes de l'exercice 1961 (suite).

(En milliers de francs.)

RÉCAPITULATION	Montant des évaluations par article <i>Bedrag der ramingen per artikel</i>	Recettes comp- tabilisées en 1961 <i>Sommen geboekt in 1961</i>
Titre I. - Budget des Voies et Moyens.		
Section I. - Recettes fiscales :		
Contributions directes	45360000	38001551
Douanes et Accises	22727200	23344 743
Enregistrement et Domaines	46505000	44606527
Totaux pour les impôts	114592200	105952821
Section II. - Recettes non fiscales :		
Chapitre I. - Taxes, péages et redevances	4538415	4285730
Chapitre II. - Revenus patrimoniaux, d'exploitation et financiers	1401826	1239 139
Chapitre III. - Remboursements	1089082	855526
Chapitre IV. - Produits divers	1110887	573458
Section III. - Recettes résultant de la guerre	169285	109636
Total pour le budget des Voies et Moyens	122901695	113016310
Titre II. - Recettes extraordinaires	15417303	15517644
Totaux généraux	138321 998 =====	128533954 =====

BIJLAGE I. - TABEL A.

Ontvangsten voor het dienstjaar 1961 (vervolg).

(In duizenden frank.)

Recettes comptabilisées en 1962 Sommen geboekC in 1962	Résultat définitif de l'exercice Einduitslag van het dienstjaar	SAMENVATTING
6019632	44021 183	Titel I. - Rijksmiddelenbegroting.
105552	23750295	Sectie I. - Fiscale ontvangsten.
7755	44614 282	Directe belastingen.
		Douanen en Accijnzen.
		Registratie en Domijnen.
6432939	112385760	Totalen voor de belastingen.
59068	4341798	Sectie II. - Niet-fiscale ontvangsten :
365269	1604408	Hoofdstuk I. - Taxes, tolgeden en lijnen.
271001	1126527	Hoofdstuk II. - Patrimonium-, bedrijfs- en financiële inkomsten.
211 640	785098	Hoofdstuk III. - Terugbetalingen.
		Hoofdstuk IV. - Diverse ophengsten.
2491	112127	Sectie III. - Ontvangsten voortvloeiend uit de oorlog.
7342408	120358718	Totaal voor de Rijksmiddelenbegroting.
10141	15527785	Titel II. - Buitengewone ontvangsten.
7352549	135886503	Algemene totalen.
=====	=====	

ANNEXE I. - TABLEAU B.

Dépenses ordinaires de l'exercice 1961.

(En milliers de francs.)

BUDGETS	Crédits, de l'exercice	Crédits supplémentaires	Réductions	Crédits supplémentaires pour des créances se rapportant aux exercices antérieurs	Total des crédits propres à l'exercice	Dépenses
	— <i>Kredieten voor het dienstjaar</i>	— <i>Bijkredieten</i>	— <i>Verminderinflen</i>	— <i>Bijkredieten voor schuldvoordere rinnel beire fende oroegere dienstjiscen</i>	— <i>Totaal der eigenlijke kredieten voor het dienstjaar</i>	— <i>Iltaqven</i>
Dette publique	21874565	872 555	25462	11 580	22733238	22678 374
Pensions	17089675	109 800	14000	4941	17190416	17145675
Dotations	391244	—	—	2400	393644	391735
Non-Valeurs et Remboursements	100911	3290	5300	36695	135596	115598
Services du Premier Ministre	28176	11770	—	46	32992	31203
Justice	2114843	63928	2546	5223	2 181 +48	2 123 175
Intérieur	8455537	1211572	7312	1546	9661343	9405669
Affaires étrangères et Commerce extérieur.	1140061	57898	14851	10252	1193360	1071197
Défense nationale	13000000	829402	363556	24654	13 490500	12273587
Gendarmerie	1529786	54944	—	9775	1594505	1587735
Affaires africaines	4000000	732144	75011	206120	4863253	3864333
Agriculture	1317711	15308	27764	1147	1306402	1201831
Affaires économiques	2522752	186655	76242	1006	2634171	23M 420
Classes moyennes	259035	4310	744	488	263089	211373
Communications	7142082	310 221	40431	2083	7413 955	7201 172
Travaux publics et Reconstruction	2184540	111325	58960	11664	2 248 569	1960576
Emploi et Travail	3326284	35305	212460	634	3 149763	2812114
Prévoyance sociale	6691673	153849	15957	61284	6890849	6864035
Instruction publique	19998345	949104	214 797	866596	21599248	20046710
Santé publique et Famille	3716210	396232	115747	644	3997339	3961901
Finances	5210 164	281568	154265	17848	5355315	5209701
Fonction publique et Affaires culturelles	891807	750	1407	3	891153	802707
Coordination économique	11256	—	2388	—	8868	7435
Réforme Institutionnelle	5050	—	3303	—	1747	1573
Totaux	123001707	6384 930	1432503	1276629	129230763	123333829

BIJLAGE I. - TABEL B.

Gewone uitgaven voor het dienstjaar 1961.

(in duizenden Frank.)

Crédits transférés d'exercices antérieurs	Dépenses	Crédits transférés à l'exercice suivant	Crédits à annuler	Dépenses constatées (=Crédits définitifs de l'exercice)	BEGROTINGEN
--	--	--	--	--	
Kredieten van vroegere dienstjaren, getransporteerd	Litqeven	Kredieten op het volgende dienstjaar (letransporteerd)	Kredieten toeke vervellen	Vastgestelde uitgaven (=Eindkredieten voor het dienstjaar)	
--	--	--	54864	22678374	Rijksschuld,
--	--	--	44 741	17145675	Pensioenen.
--	--	--	1909	391735	Dotatie.
--	--	--	19998	115598	Kwade Posten en Terugbetalingen.
--	--	483	1306	31203	Diensten van de Eerste Minister.
3066	1212	13676	46451	2124 387	Justitie.
182601	116799	247068	74408	9522468	Binnenlandse Zaken.
1769	829	16435	106668	1072026	Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel
1642318	579701	1954989	324538	12853291	Landsverdediging.
3428	1160	5351	3681	1588895	Rijkswachter.
1636	265	1175	999116	38M 598	Afrikaanse Zaken,
50374	46963	19561	88118	1248794	Landbouw.
63642	1787	282313	49293	2366207	Economische Zaken,
16287	5	62606	5392	211 378	Middenstand.
68417	34871	144866	101463	7236 Di3	Verkeerswezen.
243100	90417	394809	45867	2050,993	Openbare Werken en Wederopbouw.
12	12	10:13	336606	2812126	Tewerkstelling en Arbeid,
194	156	1758	25094	6864191	Sociale Voorzorg.
1471804	615697	2 186 183	195462	20692407	Openbaar Onderwijs,
961	321	4547	31534	3962222	Volksgezondheid en Gezond,
49737	11042	61998	122311	5220743	Financiën.
--	--	549	87897	802707	Openbaar Ambt en Culturele Zaken.
--	--	--	1433	7435	Economische Coördinatie.
--	--	--	174	1573	Institutionele hervormingen.
3802349	1531240	5399416	2768627	124865069	Totalen.
=====	==I;;11:11=	==.11:11==	.. 0k .. 10:11:11	==~:1:=====	

ANNEXE I. - TABLEAU B.

Dépenses extraordinaires de l'exercice 1961.

(En milliers de francs.)

	Crédits votés pour l'exercice 1961	Crédits, de l'exercice 1960 transférés à 1961 (A.R., 27.VI.1961)	Crédits supplé- mentaires	Réductions	Crédits transférés à 1962	Total des crédits propres à l'exercice	Dépenses sur les crédits propres à l'exercice 1961
BUDGET:::	—	—	—	—	—	—	—
	<i>Kredieten gestemd voor het dienstjaar 1961</i>	<i>Kredieten aan het dienstjaar 1960 over- gedragen op 1961 (K.B., 27.VI.1961)</i>	<i>Bijksedieten</i>	<i>Vermin- dexillingen</i>	<i>Kredieten over- gedragen op 1962</i>	<i>Totaal der eigenlijke kredieten voor het dienstjaar</i>	<i>Uitgallen op de kredieten eigen aan het dienstjaar: 1961</i>
Dette publique	500000	110000	—	—	500000	110000	110000
Intérieur,	—	2108	—	—	2 077	31	31
Affaires étrangères et Commerce extérieur	117500	45898	—	—	56186	107212	107146
Défense nationale	2675200	2086976	330965	328493	1524447	3240201	3215612
Gendarmerie	24825	25051	—	—	38323	11553	11352
Affaires africaines	1 511 590(1)	6000	—	—	—	1517590	1 517 590
Agriculture	135442	96336	—	87778	49561	94 439	93764
Affaires économiques	73900	25003	—	—	31524	67379	67379
Classes moyennes	1500	—	—	—	—	1500	1500
Communications	1876261	945701	—	—	826684	1995278	1 925 457
Travaux publics et Reconstruction	5972251	1883044	188500	54970	1770717	6218108	6 211 748
Emploi et Travail	15000	—	—	—	—	15000	la 000
Prévoyance sociale	—	1385600	—	—	—	1385600	1379000
Instruction publique	394500	27715	701	—	59016	363900	363900
Santé publique et Famille	905507	868797	—	—	775994	998310	924628
Finances	12344	365200	131856	10000	132856	366544	394040
Budget spécial d'Assistance	—	511420	—	—	—	511 420	511 420
Totaux	14 215 820	8384 849	652022	481 241	5767385	17004065	16814 567
	=====	=====	=====	=====	=====	=====	==CD.

(1) Crédits complémentaires à demander par la loi portant règlement définitif du budget.

BIJLAGE J. - TABEL B.

Buitengewone uitgaven voor het dienstjaar 1961.

(In duizenden Frank.)

Crédits pour des créances se rapportant aux exercices antérieurs	Dépenses	Reports des exercices 1952 et 1955	Reports de 1952 et 1955 à 1962	Total des reports	Dépenses sur crédits reportés	Crédits à annuler	Dépenses constatées (=Crédits définitifs de l'exercice)	BEGROTINGEN
Kredieten voor vroegere schuld-vordaringen	Uitgaven	Overdrachten van de dienstjaren 1952 en 1955	Overdrachten van 1952 en 1955 op 1962	Totaal "an de overdrachten	Ligtgaet op overgedragen kredieten	Kredieten welke veroellen	Vastgestelde uitgaven (=Eind-kredieten voor het dienstjaar)	
—	—	—	—	—	—	—	110000	Rijkschuld.
—	—	—	—	—	—	—	3i	Binnenlandse Zaken.
—	—	2454	—	2454	2452	68	109598	Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel
1688	—	—	—	—	—	26277	3215612	Landsverdediging.
—	—	—	—	—	—	201	11 352	Rijkswacht.
—	—	—	—	—	—	—	1 517590	Afrikaanse Zaken.
—	—	—	—	—	—	675	93764	Landbouw.
—	—	—	—	—	—	—	67379	Economische Zaken.
—	—	—	—	—	—	—	1500	Middenstand.
—	—	—	—	—	—	69821	1925457	Verkeerswezen.
1081	—	—	—	—	—	7441	6 211 748	Openbare Werken en Wederopbouw.
—	—	—	—	—	—	5 000	10000	Tewerkstelling en Arbeid.
—	—	—	—	—	—	6600	1379000	Sociale Voorzorg.
—	—	3724	3307	417	417	—	361 317	Openbaar Onderwijs.
—	—	—	—	—	—	73 6~2	9U 628	Volksgezondheid en Gezin.
—	—	—	—	—	—	2504	364010	Financiën.
—	—	—	—	—	—	—	511 420	B*ondere Begroting voor Hulp.
2769	—	6178	3307	2871	2869	192 269	16817436	Totaal.

(1) Aanvullende kredieten aan te vragen door de wet houdende bekendmaking van de begroting.

ANNEXE I. - TABLEAU C.

Exécution du budget ordinaire de l'exercice 1961.

CREDITS.

(En milliers de francs. - In duizenden frank.)

KREDIETEN.

BUDGETS	Rémunérations — Bezoldigingen	Matériel — Materieel	Subventions — Toelagen	Travaux — Werken	Autres — Andere	Total — Totaal
Dette publique:						
Budget 1961	—	—	—	—	—	22733238
Pensions ;						
Budget 1961	—	—	—	—	—	17190 416
Dotations;						
Budget 1961	—	—	—	—	—	393644
Non-Valeurs;						
Budget 1961	—	—	—	—	—	135596
Sous-total ;						40452894
Budget 1961						-----
Premier Ministre:						
Budget 1961	21228	S 131	150	—	—	32509
Justice;						
Reports	—	1686	—	—	—	1686
Budget 1961	1526392	192391	6017	—	444352	2169152
Intérieur;						
Reports	—	3427	155577	—	1 117	160 121
Budget 1961	286523	41375	9022822	1726	843091	9436755
Affaires étrangères;						
Reports	—	1070	—	—	—	1070
Budget 1961	510 605	181136	463604	150	19129	1177624
Défense nationale:						
Reports	190	489679	—	7030	112998	609 897
Budget 1961	7941333	3034722	79385	121796	1390695	12567931
Gendarmerie ;						
Report;	—	1323	—	—	—	1323
Budget 1961	1456628	132131	—	—	2497	1591256
Affaires africaines;						
Reports	—	17	—	—	1589	1636
Budget 1961	128983	51948	37662	—	4613485	4862 075
Agriculture:						
Reports	—	1279	—	191	45671	47144
Budget 1961	311 726	93869	670417	66177	117879	1290068
Affaires économiques;						
Reports	—	2259	76	—	75	2410
Budget 1961	357121	167754	1854308	—	38608	2413091

BIJLAGE J. - TABEL C.

Uitvoering van de gewone begroting voor het dienstjaar 1961.

DEPENSES.

(En milliers de frenes, - in duizenden frank.)

UITGAVEN.

Rémunérations — Bezoldigingen	Matériel — Materieel	Subventions — Toelopen	Travaux — Werken	Autres — Andere	Total — Totaal	BEGROTINGEN
—	—	—	—	—	22678374	Rijksschuld : Begroting 1961.
—	—	—	—	—	17145675	Pensioenen : Begroting 1961.
—	—	—	—	—	391735	Dotatiën: Begroting 1961.
—	—	—	—	—	115598	Kwade Posten : Begroting 1961.
					40331382	Sub-totaal, Begroting 1961.
23631	7421	150	—	—	31203	Eerste Minster : Begroting 1961.
—	1212	—	—	—	1212	Justitie :
1521536	157923	5500	—	438216	2123175	Transporteur Begroting 1961.
—	1884	114211	—	704	116799	Binnenlandse Zaken:
267654	38526	9019632	1710	78147	9405669	Transporten; Begroting 1961.
—	829	—	—	—	829	Buitenlandse Zaken:
507990	165656	393076	3	4472	1071197	Transporten; Begroting 1961.
189	460741	—	6687	112087	579704	Landsverdedigting :
7755071	2942210	78487	119013	1378806	12273587	Transporten Begroting 1961.
—	1160	—	—	—	1160	Rijkswacht :
1456175	129063	—	—	2497	1587735	Transporten: Begroting 1961.
—	28	—	—	237	265	Afrikaanse Zaken:
126874	44690	29371	—	3663398	3864333	Transporten: Begroting 1961.
—	1098	—	194	45671	46963	Landbouw:
299457	78392	656776	59659	107547	1201831	Transporten; Begroting 1961.
—	1679	76	—	32	1787	Economische Zaken:
349129	137580	1850004	—	27707	2:4120	Transporten Begroting 1961.

ANNEXE 1. - TABLEAU C.

Exécution du budget ordinaire de l'exercice 1961 (suite).

CREDITS.

(En millions de francs. - In duizenden frank.)

KREDIETEN.

BUDGETS	Rémunérations — Bezoldigingen	Matériel — Materieel	Subventions — Toelagen	Travaux — Werken	Autres — Andere	Total — Toteel
Classes moyennes:						
Reports	—	128	—	—	—	128
Budget 1961	3428	7722	174612	—	20	216642
Communications:						
Reports	—	36985	18895	—	6587	62467
Budget 1961	344125	212746	3181322	—	439753	7275036
Travaux publics:						
Reports	1587	3322	—	111464	156	116529
Budget 1961	976419	275042	66980	654554	7337	1980372
Emploi et Travail:						
Reports	—	12	—	—	—	12
Budget 1961	103300	36203	2858876	—	150342	3148721
Prévoyance sociale:						
Reports	—	81	—	—	76	157
Budget 1961	7+019	12965	5961264	—	HO 880	6889128
Instruction publique:						
Reports	2	43015	575605	1857	28359	648838
Budget 1961	4594119	1202585	14175455	17833	249039	20239031
Santé publique:						
Reports	—	364	—	10	200	514
Budget 1961	208374	55002	1235851	134	2493821	3993182
Finances:						
Reports	—	34162	—	—	199	34361
Budget 1961	2874850	431613	1758497	2589	241145	5308694
Fonction publique et Affaires culturelles:						
Budget 1961	24863	85766	773325	—	6650	890604
Coordination économique:						
Budget 1961	7224	16H	—	—	—	8868
Coordination réformes institutionnelles:						
Budget 1961	1238	509	—	—	—	1747
Total:						
Reports	1779	618839	750153	120555	197027	1688353
Budget 1961	24883748	6228254	42320547	864959	11194941	125945343
Total général	24885527	6847093	43070700	985514	11391968	127633696

BIJLAGE I. - TABEL C.

Uitvoering van de gewone begroting voor het dienstjaar 1961 (vervolg).

DEPENSES.

(En in lillien de francs. - in duizenden frank.)

UITGAVEN.

Rémunérations — Bezoldiingen.	Matériel — Materieel	Subventions — Toelagen	Travaux — Werken	Autres — Andere	Total — Totaal	BEGROTINGEN
—	5	—	—	—	5	Middenstand r
31021	5812	174533	—	7	211373	Transporten; Begroting 1961.
—	20615	9105	—	5151	34871	Verkeerswezen:
3393071	204522	3178490	—	425086	7201172	Transporten; Begroting 1961.
710	1906	—	87765	36	90117	Openbare Werken:
966668	269389	61579	654496	5114	1960576	Transporten; Begroting 1961.
—	12	—	—	—	12	Tewerkstelling en Arbeid :
100 484	33190	2529480	—	148960	2812/14	Transporten; Begroting 1961.
—	80	—	—	76	156	Sociale Voorzorg :
70163	12152	5951887	—	826833	6861035	Transporten; Begroting 1961.
2	10018	575601	1827	28249	645697	Openbaar Onderwijs :
4169226	1181329	14 158515	17596	220044	20046710	Transporten; Begroting 1961.
—	111	—	10	200	321	Volksgezondheid:
205908	51415	1216794	32	2487752	3961901	Transporten; Begroting 1961.
—	10813	—	—	199	11012	Financien r
2821813	392484	1757522	1381	236498	5209 701	Transporten; Begroting 1961.
23459	9526	763124	—	6598	802707	Openbaar Ambt en Culturele Zaken; Begroting 1961.
6278	1157	—	—	—	7435	Economische coördinatie: Begroting 1961.
1202	371	—	—	—	1573	Coördinatie van de Institutionele hervorming : Begroting 1961.
901	542221	698993	96483	192 642	1531240	Totaal r;
24396814	5862808	11830920	853893	10058012	123333829	Transporten; Begroting 1961.
24397715	—	42529913	950376	10250651	124865069	Algemeen' totaal.

ANNEXE J. - TABLEAU C.

Exécution du budget extraordinaire de l'exercice 1961.

CREDITS

(En milliers de francs. - In duizenden frank.)

KREDIETEN.

BUDGETS	Avances — Voorschotten	Participations — Participaties	Immobilisations nouvelles — Nietuoe. beleqinqen	Restauration domaine public — Hersiel openbeer domein	Autres — Andere	Total — Toteal
Dette publique:						
Budget 1961						110000
Intérieur:						
Budget 1961	—	—	31	—	—	31
Affaires étrangères:						
Reports	—	—	—	—	2454	2454
Budget 1961	11011	—	96201	—	—	107212
Défense nationale:						
Budget 1961	35000	—	3150544	—	56345	3241889
Gendarmerie:						
Budget 1961	—	—	11553	—	—	11 553
Affaires africaines:						
Budget 1961	1517590	—	—	—	—	1517590
Agriculture:						
Budget 1961	—	—	90524	3915	—	94439
Affaires économiques:						
Budget 1981	—	63150	4229	—	—	67379
Classes moyennes:						
Budget 1961	1500	—	—	—	—	1500
Communications:						
Budget 1961	451652	362500	1070143	110983	—	1995278
Travaux publics:						
Budget 1961	23845	—	5845891	346304	3149	6219189
Emploi et Travail :						
Budget 1961	15000	—	—	—	—	15000
Prévoyance sociale:						
Budget 1961	1 385600	—	—	—	—	1385600
Instruction publique:						
Reports	—	—	260	—	157	417
Budget 1961	—	—	363900	—	—	363900
Santé publique:						
Budget 1961	113000	—	885310	—	—	998310
Finances:						
Budget 1961	200000	164311	1700	—	500	366544
Budget spécial d'assistance:						
Budget 1961	—	—	—	—	511420	511420
Total:						
Reports (art.30)	—	—	260	—	261	287
Budget 1961	3754198	589994	11 520026	461202	571 414	17006834
Total général	3754198	589994	11520286	461202	571025	17009705

BIJLAGE I. - TABEL C.

Uitvoering van de buitengewone begroting voor het dienstjaar 1961,

DEPENSES.

(En milliers de francs. - In duizenden frank.)

UITGAVEN.

Avances — Voorschotten	Participations — Participaties	Immobilisations nouvelles — Nieuwe beleggingen	Restauration domaine public — Herstel openbaar domein	Autres — Andere	Total — Totaal	BEGROTINGEN
					110000	Rijksschuld :
					---	Begroting 1961,
—	—	31	—	—	31	Binnenlandse Zaken:
						Begroting 1961,
—	—	—	—	2452	2152	Buitenlandse Zaken:
10945	—	96201	—	—	107146	Transporten:
						Begroting 1961,
35000	—	3124267	—	56345	3215612	Landsverdediging;
						Begroting 1961,
—	—	11352	—	—	11352	Rijkswacht:
						Begroting 1961,
1517590	—	—	—	—	1517590	Afrikaanse Zaken :
						Begroting 1961,
—	—	89849	3915	—	93764	Landbouw;
						Begroting 1961,
—	63150	4229	—	—	67379	Economische Zaken:
						Begroting 1961,
1500	—	—	—	—	1500	Middenstand:
						Begroting 1961,
451652	300000	1063 BOB	109997	—	1925457	Verkeerswezen :
						Begroting 1961,
23845	—	58'10912	316304	657	6211 74B	Openbare Werken:
						Begroting 1961,
10000	—	—	—	—	10000	Tewerkstelling en Arbeid:
						Begroting 1961,
1379000	—	—	—	—	1379000	Sociale Voorzorg:
						Begroting 1961,
—	—	260	—	157	417	Openbaar Onderwijs :
—	—	363900	—	—	363900	Transporten:
						Begroting 1961,
113 000	—	811 62B	—	—	92462B	Volksgezondheid :
						Begroting 1961,
200000	164040	—	—	—	364040	Financiën:
						Begroting 1961,
—	—	—	—	511420	511420	Bijzondere begroting voor hulp :
						Begroting 1961,
—	—	260	—	2609	2869	Totalen:
3742532	527190	11 406207	460216	568422	16814567	Transporten (art. 30).
						Begroting 1961,
3742532	527190	11406467	460216	571031	16 817 436	Algemeen totaal,
=====	=====	=====	=====	=====	=====	

58

ANNEXE II.

RESULTAT PROVISOIRE DE L'EXERCICE 1962
AU 31 DÈCEMBRE 1962.

BIJLAGE II.

VOORLOPIGE UITSLAG OVER HET DIENSTJAAR 1962
PER 31 DECEMBER 1962.

ANNEXE II. - TABLEAU A.

Recettes de l'exercice 1962.

(En milliers de francs.)

Articles	D2SIGNATION DBS ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article
		Bedrag der ramingen per artikel
TITRE I. - BUDGET DES VOIES ET MOYENS.		
Section I. - Recettes fiscales.		
CONTRIBUTIONS DIRECTES ET RECETTES DIVERSES.		
1	Impôts cédulaires sur les revenus : a. Contribution foncière 500000 b. Taxe mobilière. 4600000 c. Taxe professionnelle 31530000	36630'000
2	Impôt complémentaire personnel	5670 000
3	Contribution nationale de crise	2585000
4	Rappels de droits des exercices 1948 et antérieurs (pour mémoire)	—
5	Surtaxe sur la partie exceptionnelle de certains revenus de l'année 1951, ou de l'exercice clôturé dans le courant de l'exercice 1952 (pour mémoire).	—
5bis	Taxe exceptionnelle de redressement financier	600000
6	Taxe spéciale sur le droit de chasse, de pêche ou de tenderie	4 000
7	Taxe de circulation sur les véhicules automobiles	3200 000
8	Taxe sur les jeux et paris	275000
9	Recettes diverses : a. Sommes réalisées sur les produits des exercices des b. Autres produits. 231000	231000
		49 195000
		=====
DOUANES, ACCISES, ETC.		
10	Droits d'entrée	6900 000
11	Droits d'accises et taxe de consommation: A. - Droits d'accises : a. Benzol... .. b. Bières 1400 000 c. Boissons fermentées mousseuses 40000 d. Boissons fermentées de fruits 475000 e. Eaux-de-vie 700000 f. Eaux minérales 350000 g. Gaz de pétrole et hydrocarbures gazeux liquéfiés 20000 h. Glucoses et autres sucres non cristallinsables 8000 i. Huiles minérales 8955000 j. Sucres et sirops de raffinage 180000 k. Tabacs 4600000 B. - Taxe spéciale de consommation: Alcools et eaux-de-vie. 860000	17588000
12	Taxes sur les débits de boissons fermentées ou spiritueuses	70000
13	Taxes et produits divers	199300
		24757300
	(1) Y compris le produit des versements anticipatifs il valoir sur la taxe professionnelle (725645'7).	

BIJLAGE II. - TABEL A.

Ontvangsten voor het dienstjaar 1962.

(In duizenden frank.)

Recettes effectuées en 1962 — Sommen géna in 1962	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
	TITEL I. - RIJSMIDDELENBEGROTING. Sectie I. - Fiscale ontvangsten. DIRECTE BELASTINGEN EN DIVERSE ONTVANGSTEN. Cedulaire inkomstenbelastingen : a. Grondbelasting. b. Mobilienbelasting. c. Bedrijfsbelasting. Aanvullende personele belasting 2 Nationale crisisbelasting 3 Navorderingen van rechten der dienstjaren 1948 en vorige (pro memorie) ... 4 Belasting op het uitzonderlijk gedeelte van bepaalde inkomsten van het jaar 1951 of van het boekjaar afgesloten in de loop van het dienstjaar 1952 (pro memorie). 5 Blitzondere belasting voor financieel herstel 5bis Speciale belasting op het acht-, vis- of vogelvangstrecht 6 Verkeersbelasting op de autovoertuigen 7 Belasting op het spel en de weddenschappen 8 Diverse ontvangsten : a. Sommen verkregen op de opbrengsten der afgesloten dienstjaren. b. Andere opbrengsten. 9	
535 Hl 3851135 28362344 (1) 4896945 1698 198 — — 481866 4076 3147885 272476 814 430 225866 44 290362 ===== 6602368 2377 1309792 34945 487979 848696 322695 20874 8618 9039619 181 220 4210 949 747471 72190 <u>233189</u> 24122982	DOUANEN, ACCIJZEN. ENZ. invoerrechten 10 Accijnsrechten en verbruikstaksen : A. - Accijnsrechten: a. Benzol., b. Bler, c. Gegiste moesserende dranken, d. Gegiste vruchtdranken, e. Brandewijn. f. Mineraal water, g. Aardgas en andere gasvormige koolwaterstoffen. h. Drutve-suiker en andere niet kristalliseerbare suiker, i. Minerale oliën. j. Suiker en raffinaestroop, k. Tabak. B. ~ Blitzondere verbruikstaksen : Alcohol en brandewijn. Belastingen op de slijterijen van gegiste of van geestrijke dranken 12 Diverse taksen en opbrengsten 13	
	(1) Met inbegrip van de vervroegde betaling van bedrijfsbelasting (7256457).	

ANNEXE II. - TABLEAU A.

Recettes de l'exercice 1962 (suite),

(En milliers de francs.)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article
		Bedrag der ramingen per: sitikel
	ENREGISTREMENT. ETC.	
14	Droits d'enregistrement	1500000
15	Droits de greffe	52000
16	Droits d'hypothèque	68000
17	Droits de succession	2300000
18	Taxe sur les associations sans but lucratif	44000
19	Droits de timbre et taxes assimilées au timbre	41 700000
20	Amendes en matière d'impôts	63000
21	Intérêts moratoires en matière d'impôts	25000
22	Assistance judiciaire et procédure gratuite	6000
23	Amendes de condamnation en matières diverses	250000
		49008000
	Total pour la Section I	122 960 300
		=====
	Section II. - Recettes non fiscales.	
	CHAPITRE I.	
	TAXES, PÉAGES ET REDEVANCES.	
101	Enregistrement et Domaines. - Part dans le produit des installations portuaires	1750
Im	Produits du Ministère des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones:	
	1. Appareils récepteurs de radiodiffusion privés - Redevance brute	103740
	2. Récepteurs de télévision. - Redevance brute	697080
	3. Administration des Transports. - Transport de personnes	1271
	4. Office des Transports par route. - Transport de choses	25765
	5. Office de la Circulation routière. - Permis de conduire à l'usage des conducteurs de véhicules automoteurs, autres que les cyclomoteurs (pour mémoire)	1400
	6. Aéronautique	60
	7. Tourisme	355000
	8. Paquebots. Ostende-Douvres et passages d'eau de l'Escaut	104 000
	9. Droit de pilotage et de remorquage	10000
	10. Commissariats maritimes, service d'inspection maritime et service de sauvetage	3100000
	11. Valeurs postales, transit international et franchise postale	1701316
103	Ministère des Affaires étrangères. - Produit des droits de chancellerie, taxes consulaires et visa des passeports	15000
104	Produits du Ministère de l'Education nationale et de la Culture:	
	1. Droits d'entrée à la Bibliothèque Royale et dans les Musées de l'Etat	1000
	2. Droit d'inscription et minerval	3 500
		1500
105	Produits du Ministère de la Santé publique et Famille:	
	1. Patentes de santé et droits sanitaires	625
	2. Services de désinfection	700
		1325

BIJLAGE II. - TABEL A.

Ontvangsten voor het dienstjaar 1962 (vervolg).

(In duizenden frank.)

Recettes effectuées en 1962 — Sommen geïnd in 1961	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGST EN	Artikelen
	REGISTRATIE, ENZ.	
4250944	Registratierechten •	14
58609	Griffierechten. •••	15
72601	Hypotheekrechten •	16
2273831	Successierechten	17
50359	Belasting op de vererfingen zonder winsttoegmerken	18
41127491	Zegelrechten en met het zegel gelijkgestelde taxes	19
67267	Boeten inzake belastingen •	20
29366	Nalatigheidsinteressen inzake belastingen	21
6215	Gerechtigde bijstand en kosteloze rechtspleging	22
<u>251870</u>	Geldboeten van veroordelingen in allerhande zaken	23
18191562		
116904 906	Totaal voor Sectie I,	
	Sectie II. -- Niet-fiscale ontvangsten,	
	HOOFDSTUK I,	
	TAKSEN, TOLGELDEN EN CIJZEN.	
1665	Registratie en Domeinen, - Aandeel in de opbrengst van de haveninrechten.	101
298183	Opbrengsten van het Ministerie van Verkeerswezen en van Posterijen, Telegraaf en Telefoon :	102
806926	1. Private radio-ontvangstoestellen, - - Bruto betaling.	
6195	2. Televisie-ontvangstoestellen. - - Bruto betaling.	
27064	3. Bestuur van het Vervoer. - - Vervoer van personen.	
	4. Bestuur van het Wegvervoer, - - Vervoer van voorwerpen.	
	5. Dienst van het Wegverkeer, - - Rijbewijzen ten behoeve van bestuurders van voertuigen met eigen beweegkracht, niet zijnde rijwiel met hulpmotor. (pro memorie).	
1576	6. Luchtvaart.	
57	7. Toerisme.	
360 149	8. Paketboten Oostende-Dover en overzetdiensten Van de Schelde.	
106389	9. Loods- en sleepdiensten.	
la 709	10. Zeevaartpolitie, zeevaartspectiedienst en metingsdienst.	
2968187	11. Postwaarden, Internationale doorvoer en postvrijdom.	
22353	Ministerie van Buitenlandse Zaken, - Opbrengst van de kanselarij- en consulaatrechten en visa van de paspoorten.	103
	Opbrengsten van het Ministerie van Nationale Opvoeding en Cultuur:	104
883	1. Intreegeld van de Koninklijke Bibliotheek en van de Staatmusea.	
5049	2. Inschrijvingsrechten en schoolgeld.	
	Opbrengsten van het Ministerie van Volksgezondheid en Gezin:	105
655	1. Gezondheidspatenten en gezondheidsrechten.	
	2. Ontsmettingsdiensten.	

ANNEXE II. - TABLEAU A.

Recettes de l'exercice 1962 (suite).

(En milliers de francs.)

Articles	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article Belag der retningen per artikel
106	Produits du Ministère de l'Agriculture : 1. Institut National de Recherches vétérinaires 2. Laboratoires d'Analyses de l'Etat 2250	2250
107	Ministère de l'Emploi et du Travail. -- Participation des demandeurs et opposants dans les frais d'instruction des demandes en autorisation des établissements classés comme dangereux, insalubres ou incommodes. - Exploitation des bureaux de placement payants, versements pour frais d'enquêtes.	1606
108	Produits du Ministère des Travaux publics. - Voies hydrauliques. Rivières et canaux	40000
		1767747
	CHAPITRE II.	
	REVENUS PATRIMONIAUX, D'EXPLOITATION ET FINANCIERS.	
	A. - Revenus patrimoniaux.	
201	Produits de l'Enregistrement et des Domaines : 1. Domaines (valeurs capitales) 115000 2. Forêts 140 000 3. Revenus des domaines 112000 1. Divers 45000	412 000
202	Produits du Ministère des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones, - Produit de la vente de vieux matériaux, objets hors d'usage, etc.	2065
203	Ministère des Affaires économiques et de l'Energie. - Annuités de brevets.	45000
201	Loyers perçus pour des locaux occupés par des tiers: 1. Ministère de l'Emploi et du Travail. - Loyers perçus pour les locaux occupés par des institutions parastatales dans les Maisons du Travail et quote-part de ces institutions dans les dépenses locatives supportées par le Département 12000 2. Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de l'Assistance technique. - Location à l'étranger 100	12100
	B. - Revenus d'exploitation.	
205	Produits du Ministère de la Justice : 1. Prisons 1 150 2. Bénéfice de la Régie du travail pénitentiaire 8500 3. Bénéfices réalisés par les fermes autonomes 400 1. Moniteur helge 60000	70050
206	Produits du Ministère de la Santé publique et de la Famille, - Office Vaccinogène de l'Etat.	400
	C. - Revenus financiers.	
	Produits de la Trésorerie :	
207	Produit des fonds de la Caisse de Dépôts et Consignations (arrêté royal du 18 mars 1935. art. 23)	50000
208	Produit du placement des fonds disponibles du Trésor	49000
209	Excédent des revenus sur les charges du Fonds monétaire (loi du 12 Juin 1930).	167100
210	Part réservée à l'Etat dans les bénéfices: 1. De la banque Nationale de Belgique. 230000 2. De la Société nationale du Crédit à l'Industrie 8200 3. De la Banque des Règlements internationaux (pour mémoire).	238200

(In duizenden Irank.)

Recettes effectuées en 1962	AANDMIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Sommen geëind in 1962		
1606	Opbrengsten van het Ministerie van Landbouw : 1. Nationaal Instituut voor Diergeneeskundig Onderzoek, 2. Rijksontledingslaboratoria,	106
1391	Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid. - Bijdrage van aanvragers en opposanten in de instructiekosten voor de aanvragen om vergunning tot oprichting van vergunningsplichtige inrichtingen. - Exploitatie der bureau's voor arbeidsbemiddeling tegen betaling, stortingen voor onderzoekskosten,	107
15870	Opbrengsten van het Ministerie van Openbare Werken. - Waterwegen, Rivieren en kanalen,	108
4665210		
=====		
	HOOFDSTUK II.	
	PATRIMONIUM-, BEDRIJF- EN FINANCIËLE INKOMSTEN.	
	A. - <i>Patrimoniale inkomsten.</i>	
142162	Opbrengsten van de Registratie en de Domeinen : 1. Domeinen (kapitale waarden),	201
155819	2. Bossen,	
10835	3. Inkomsten van de domeinen,	
	4. Diverse.	
1683	Opbrengsten van het Ministerie van Verkeerswezen en van de Posterijen, Telegraaf en Telefoon. - Verkoop van oude materialen, buiten gebruik gestelde voorwerpen, enz.	202
56636	Opbrengsten van het Ministerie van Economische Zaken en Energie. - Annuïteiten voor octrooien.	203
593	Huurgeld en geëind voor de door derden gebruikte lokalen: 1. Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid. - Huurgelden geëind voor de door de parastatale instellingen in de « Huizen van de Arbeid » gebruikte lokalen en aandeel van deze instellingen in de door het Departement gedragen huurgeldeen,	204
117	2. Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Technische Bijstand. - Verhuringen in het buitenland,	
	B. - <i>Bedrijfsinkkomsten.</i>	
226	Opbrengsten van het Ministerie van Justitie : 1. Gevangenen,	205
10168	2. Winst van de Regie van de gevangenenarbeid.	
300	3. Winst gemaakt door de zelfstandige boerderijen.	
60695	4. Belgisch Staatsblad,	
1159	Opbrengsten van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezondheids- en Rijksonderzoek.	206
	C. - <i>Financiële inkomsten.</i>	
	Opbrengsten van de Thesaurie :	
59724	Opbrengst van de gelden der Deposito- en Consignatiekas [koninklijk besluit van 18 maart 1935, art. 23].	207
193368	Opbrengst van de belegging van de beschikbare gelden der Schatkist ...	208
	Overschot der inkomsten op de lasten van het Muntfonds (wet van 12 juni 1930).	209
11714	Aandeel aan de Staat voorbehouden in de winsten: 1. Van de Nationale Bank van België. 2. Van de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid. 3. Van de Bank voor Internationale Betalingen (pro memorie).	210

ANNEXE II. - TABLEAU A.

Recettes de l'exercice 1962 (suite).

(En milliers de francs.)

Articles	OBSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article	Bedreq der rsminqen pee eiikel
211	Dividendes ou intérêts revenant à l'Etat du chef de sa participation dans la formation du capital : 1. de la Société Nationale des Chemins de Fer Vicinaux ... 17000 2. des Sociétés de Logements Sociaux. ... 200 3. des Sociétés de la Petite Propriété terrienne V. ... 4 4. de la Caisse Nationale de Crédit Professionnel... 1350 5. de la Société Anonyme Belge pour l'Exploitation de la Navigation Aérienne (Sabena) (pour mémoire)u ... 241395 6. de l'Institut National de Crédit Agricole ... 2500 7. de l'Office Central de Crédit Hypothécaire (pour mémoire). 8. de la Société Anonyme des Tramways Unifiés de Liège et Extensions (pour mémoire) 1918 9. de la Compagnie Géologique et Minière du Ruanda-Urundi (Géoruanda) (pour mémoire)..... 10. de la Société Anonyme «Association intercommunale du Bois d'Havrée» 80 11. de la Banque Nationale de Belgique 90000 12. de la Société Nationale de Crédit à l'Industrie... 18450 13. de la Société des Transports intercommunaux de Bruxelles. 1000 14. de la Société Nationale de la Petite Propriété terrienne ... 8 15. de la Société Intercommunale des Voies d'Accès à l'Aérodrome de Bruxelles (S.I.V.A.). (loi du 30 juillet 1932) (pour mémoire) <		

Ontvangsten voor het dienstjaar 1962 (vervolg).

(In duizenden Frank.)

Recettes effectuées en 1962 — Sommen geïnd in 1962	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
21828 231 4 338 — 625 — 1917 — 256 18450 920 8 779 9966 175340 — 4173 6616 305 2666 44485 600 1 133914 ===== 875 76800 180 52343	Ditvldenden of Interesten aan de Staat toekomende uit hoofde van Zijn deel-neming in het aanleggen van het kapitaal : 1. van de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen. 2. der Maatschappijen voor Volkswoningen. 3. der Maatschappijen voor Kleine Landeigendom. 4. van de Nationale Kas voor Beroepskrediet. 5. van de Belgische Naamloze Vennootschap voor Luchtvaartexploitatie (Sabena) (pro memorie). 6. van het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet. 7. van het Centraal Bureau voor Hypothecair Krediet [pro memorie]. 8. van de Naamloze Maatschappij der «Tramways Unifiés de Liège et Extensions» (pro memorie). 9. van de « Compagnie Géologique et Minière du Ruanda-Urundi [Géorand a] » (pro memorie). 10. van de Naamloze Vennootschap « Association Intercommunale du Bols d'Havrée ». 11. van de Nationale Bank van België. 12. van de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid. 13. van de Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Brussel. 14. van de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom. 15. van de Intercommunale Maatschappij van de Toegangswegen tot de Luchthaven van Brussel (S.L.V.A.) (wet van 30 juli 1932) (pro memorie). Interesten aan de Staat toekomende uit hoofde van voorschotten of leningen toegestaan : 1. aan de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen, ter uitvoering van de Overeenkomst behorende bij de wet van 22 Januari 1932 en krachtens de bepalingen van de Overeenkomst van 20 september 1935 (bouwen van metalen personenwagens). 2. aan de Nationale Maatschappijen van de Hulsvesting en van de Kleine Landeigendom uit hoofde van zijn onderschrijvingen in de leningen door deze organismen uitgegeven krachtens de wet van 15 april 1949. 3. aan de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen op het saldo van het voorschot van 200 000 000 frank (ConvenUe van 14 september 1951). 4. aan de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen uit hoofde van de haar toegestane voorschotten. 5. aan de Naamloze Vennootschap « Het Militair Tehuis» uit hoofde van de verstrekte voorschotten of leningen. 6. aan het Woningfonds van de Bond der Kroostijke Gezinnen van België uit hoofde van de verstrekte voorschotten. 7. aan de Nationale Maatschappij van de Kleine Landeigendom uit hoofde van de voorschotten die haar door de Staat werden verstrekt en van de lening die ze gemachtigd werd, onder Staatswaarborg, aan te gaan (wet van 29 maart 1949). 8. aan de Nationale Maatschappij van de Hulsvesting uit hoofde van de voorschotten die haar door de Staat werden verstrekt en van de achter-eenvolgende leningen die ze gemachtigd werd onder Staatswaarborg aan te gaan vóór de wet van 15 april 1949. — aan de Belgische kustreders, uit hoofde van crisissvoorschotten die hUD door de Staat werden verstrekt op grond van het koninklijk besluit van 5 november 1959.	211 212 213
	HOOFDSTUK III. TERUGBETALINGEN. Registratie en Domeinen : 1. Tekorten van de staatsrekenplichtigen, - Saldo's der door het Rekenhof afgesloten rekeningen. 2. Invordering van schuldvorderingen van verschillende departementen. 3. Nalatigheidsinteresten in verband met de inning van de belasting op het kapitaal. Opbrenqsten van de Tbesaure : 1. Storting aan de Schattdst van niet aangewende sommen door de reken-pltchtigen die hun verrichtingen doen door middel van voorschotten.	301 302

ANNEXE II. - TABLEAU A.

Recettes de l'exercice 1962 (suite).

(En milliers de francs.)

Articles	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article	<i>B-dmg der remingen pe' ertikel</i>
302	2. Quote-part de la Belgique dans le rendement bénéficiaire net de la Commission administrative mixte belgo-luxembourgeoise en ce qui concerne les timbres de licence et les droits spéciaux de licence 7000 3. Pensions de retraite à la charge du Trésor public. - Exécution des dispositions légales 21500 4. Pensions de survie: a) Remboursement des dépenses imputées sur le budget des Non-Valeurs et des Remboursements 2400 b) Produit du portefeuille des anciennes caisses de pensions de survie (loi du 2 août 1955) 52 000 4bis. Remboursements effectués en application de l'article 2. § 1. de l'arrêté royal du 14 mars 1961. pris en exécution de l'article 24 de la loi du 21 mai 1955 relative à la pension de retraite et de survie des ouvriers 2500 5. Remboursement: a) de traitements, pensions, salaires, etc., liquidés indûment. 170 000 b) de traitements liquidés par les départements ministériels au profit de fonctionnaires et agents détachés dans les organismes, parastataux interalliés, etc., ou mis en disponibilité pour mission syndicale et autres 26545 6. Paiement par la Régie des Télégraphes et Téléphones de la part qui lui incombe dans les charges de la Dette Publique parlées au budget ordinaire 77 463 7. Sommes à verser au Trésor, par la Société Nationale des Chemins de Fer Belges, pour assurer le service financier de la partie des actions de cette société dont le produit d'émission représente le fonds de roulement 22296 8. Remboursement des crédits exceptionnels qui ont été octroyés à des sociétés agréées de la Société Nationale du Logement 2000 9. Quote-part à rembourser par les pouvoirs subordonnés. - Différence entre le coût total des travaux et les subsides accordés par le Ministère des Travaux publics et de la Reconstruction (Service des travaux communaux) 50 10. Récupération à charge de la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite des réserves mathématiques correspondantes aux cotisations perçues indûment en application de la loi du 14 mars 1925 et remboursées par l'Etat 5 11. Produit des ristournes de la Société Nationale des Chemins de Fer Belges et de la Société Nationale des Chemins de Fer Vicinaux, sur les sommes payées par les départements ministériels du chef des titres de transport utilisés 430 12. Somme à verser au Trésor par le Congo pour assurer le service financier de l'emprunt à 2 % de \$ 1 778 000 dont le produit peut être mis à la disposition du Congo belge 5189 13. Somme à verser au Trésor par le Congo pour assurer le service financier de l'emprunt à 3 1/4 % de \$ 1 550 000 dont le produit peut être mis à la disposition du Congo belge. 53446 14. Restitutions par les receveurs des contributions directes des montants qui leur auront été versés par le Ministère de la Prévoyance sociale en apurement de la partie reconnue irrécouvrable des sommes dont la perception incombe à ces receveurs en application de l'article 56 de la loi du 18 juin 1930 ou de l'article 67 des lois coordonnées par l'arrêté du Régent du 12 septembre 1946 1135 15. Récupération d'avances faites aux charbonnages 8978 16. Somme à verser au Trésor par le Congo pour les intérêts et l'amortissement du prêt de 150 228 275 Francs consenti au Congo belge et représentant la contre-valeur en francs du produit de l'emprunt de \$ 300 000 000 émis par l'Etat (art. 3 de la loi du 28 décembre 1951) 125528 17. Produit de la réalisation de titres anciens frappés d'opposition, récupérés par l'administration après le rachat par le Trésor, ou de titres nouveaux provenant de l'échange de titres anciens rachetés par le Trésor 100	605665	
~03	Remboursements afférents au paiement de l'indemnité de milice en temps de paix	500	

Ontvangsten voor het dienstjaar 1962 (vervolg).

(In duizenden Irand.)

Recettes effectuées en 1962	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Sommen <i>général</i> in 1962		
4374	2. Aandeel van België In de netto-winstopbrengst van de wrrichtingen van de Belqisch-Luxemburgse Gemenqde Bestuurscommissie wer betreft de vergunningszegels en de speciale verqunnlnqsrechten.	302
3401	3. Rustpensioenen ten bezware van de Rijksschatkist. - Uitvoering van de wettelijke bepallnqen.	
---	4. Overlevinqspensioenen :	
---	a) Teruqbctalmq van uitgaven op de beqroting van Kwade Posten en Teruqbetalinqen aanqcrekend.	
50688	b) Opbrengst van de portefeuille van de oude kassen voor overlevlnqspensioenen. (wet van 2 augustus 1955.)	
---	4bis. Terugstortinqen uitgevoerd bij toepassing van het bepaalde in artikel 2, § 1, van het koninklijk besluit van la maart 1961, qenormen in uitvoering van artikel 24 van de wet van 21 mei 1955 betreffende het rust- en overlevlnqspensioen voor arbeiders,	
136908	5. Terugbetaling;	
15751	a) van wedden, pensioenen, salarissen, enz., ten onrechte uitqekeerd;	
77 463	b) van wcden uitbetaald dcor de ministerréte departementen ten bate van bij parastatale, intergeallieerde, enz., organismen gedetacheerd of van syndicale en andere opdrachten ter beschlklklnq gestelde ambrenaren en beambten,	
21998	6. Betaling door de Regie van Telegraaf en Telefoon van haar aandeel In de lasten der Staatsschuld op de gewone begroting gebracht.	
1607	7. Som door de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen aan de Schatkist te storten, met het coq op de waarneming van de ftnancéte dienst van het deel van de aandelen dezer maatschappij waarvan de ultqlfteopbrengst het hedrijskapitaal vertegenwoordlqt.	
108	8. Terugbetaling van de buitengewone kredieten welke werden toegestaan aan de erkende Maatschappijen van de Nationale Maatschappij voor de Hulsvestlnq.	
---	9.. Aandeel door de onderqeschikte besturen terug te betalen. - Verschil tussen de totale kostprijs van de werken en de subsidies verleend door het Ministerie van Openbare Werken en Wederopbouw (Dienst der Gemeentewerken).	
173	10. Terugvordering ten laste van de Algemene Spaar- en Lénfrentekas van de wiskundige reserves, overcenkomend met de bijdragen, in toepassing van de wet van 10 maart 1925 ten onrechte geínd en door het Rijk teruqbetaald.	
---	11. Opbrengst van de teruggaven van de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen en van de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen, op de sommen betaald door de ministerléte departementen, wegens de gebruikte reisbljetten.	
---	12. Som door de Kongo aan de Schatkist af te draqn voor de financéte dienst van de 2)2 % leninq, groot \$ 1 778000 waarvan de opbrengst ter beschikking van Belqisch-Konqo kan worden gesteld.	
---	13. Som door de Kongo aan de Thesaur ie af te dragen voor de financéte dienst van de 3 % % leninq groot \$ 15 500 000 waarvan de opbrengst ter beschlklklnq van Belqtsch-Konqo kan worden gesteld.	
17649	14. Teruqqave dcor de ontvangers der directe belattnqen van de bedragen welke hun door het Ministerie van Sociale Voorzorg gestort werden, ter aanzuivering van het onlnvorderbaar erkend gedeelte der sommen waarvan de inning door de ontvangers qeschiedt, in toepassing van artikel 56 van de wet van 18 juni 1930 of van artkel 67 van de bil het besluit van de Regent van 12 september 1946 geordende wetten,	
---	15. Terugvordering van voorschctten qcdaan aan de steenkolenmijnen.	
---	16. Som door Kongo aan de Schatki-r te storten vaal' de rente en de aflossing van de leninq van 1 502 282 752 frank aan Belqisch-Konqo teegestaan en die de tegenwaarde in franken vertegenwoordlqt van de opbrengst van de door de Staat uitgegeven leninq van \$ 30 000 000 (art. 3 van de wet van 28 december 1951).	
1538	17. Opbrengst van de tegeldemaking van oude met verzet aanqetekende effecten, door de Adminlstratie gerecupereerd na de terugkoop door de Schatkist, of van nleuwe effecten voortkomende van de onrullng van oude effecten teruggekocht dcor de Schatkist.	
541	Teruqbetalinqen in verband met de uitkering van de milltleverqeding In vredestdjd.	303

ANNEXE II. - TABLEAU A.

Recettes de l'exercice 1962 (suite).

(En milliers de francs.)

Articles	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	par article Montant des évaluations — Bedr1lg der remingen per artikel
304	Remboursement des dépenses faites par les divers départements ministériels :	
	1. Premier Ministre 3659	
	2. Justice 1113	
	3. Intérieur et Fonction publique 1000	
	1. Affaires étrangères. Commerce extérieur et Assistance technique 166800	
	5. Défense nationale. 38022	
	6. Agriculture —	
	7. Affaires économiques et Energie 6120	
	8. Classes moyennes. —	
	9. Communications et Postes. Télégraphes et Téléphones 246699	
	10. Travaux publics. —	
	11. Emploi et Travail. 56000	
	12. Prévoyance sociale 126316	
	13. Education nationale et Culture 29880	
	14. Santé publique et Famille 1550	
	15. Finances —	680159
305	Produits de la vente de publications, Imprimés, etc. :	
	1. Premier Ministre —	
	2. Justice 865	
	3. Intérieur et Fonction publique 62	
	4. Affaires étrangères. Commerce extérieur, Assistance technique 508	
	5. Défense nationale. 5250	
	6. Agriculture —	
	7. Affaires économiques et Energie 8995	
	8. Classes moyennes. —	
	9. Communications et Postes. Télégraphes et Téléphones 410	
	10. Travaux publics 3000	
	11. Emploi et Travail. 775	
	12. Prévoyance sociale 236	
	13. Education nationale et Culture 850	
	14. Santé publique et Famille 1175	
	15. Finances 5545	27998
306	Part de la Belgique dans les versements à effectuer par le Gouvernement autrichien en exécution du plan de règlement des emprunts publics extérieurs autrichiens garantis.	1417
307	Remboursement des frais d'administration afférents à la perception des taxes communales par l'administration des contributions directes,	—
		1397764
	CHAPITRE IV.	
	PRODUITS DIVERS.	
401	Produits du Ministère des Communications, des Postes, Télégraphes et Téléphones:	
	1. Services centraux. 4	
	2. Marine et Navigation Intérieure. 2500	
	3. Postes 994	3498
402	Produits du Ministère de l'Education nationale et de la Culture, - Recettes diverses des établissements, et services	6650
403	Produits du Ministère de la Santé publique et de la Famille. - Recettes diverses	150
404	Produits de la Trésorerie :	
	1. Service du Fonds des Etudes de la Ligue des Familles Nombreuses de Belgique, ~ Remboursement au Trésor des sommes avancées du chef de l'amortissement des emprunts émis avant 1953 sous la garantie de l'Etat. 55	
	2. Versements en dédommagement des Interventions du « Corps National de Secours». 5	
	3. Versement des corps de troupe et du Corps de la Gendarmerie 2450	

Ontvangsten voor het dienstjaar 1962 (vervolg),

(In cluizenden frank.)

Recettes effectuées en 1962 — Sommen geïnd in 1962	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
3727 3179 1265 9892 16679 310 4975 185 100 370 2083 14163 106912 369 5648 5 50 628 75 169 6255, 4 12912 — 395 1631 850 346 1780 1594 1231 136 821805 == == == == == == == == == == == == == == == ==	Terugbetaling van uitgaven door verschillende ministeriële departementen gedaan: 1. Eerste Minister. 2. Justitie. 3. Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt. 4. Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Technische Bijstand. 5. Landsverdediging. 6. Landbouw. 7. Economische Zaken en Energie. 8. Middenstand. 9. Verkeerswezen en Posterijen, Telegraaf en Telefoon. 10. Openbare Werken. 11. Tewerkstelling en Arbeid. 12. Sociale Voorzorg. 13. Nationale Opvoeding en Cultuur. 14. Volksgezondheid en Gezin. 15. Financiën. Opbrengsten van de verkoop van publicaties, drukwerken, enz. : 1. Eerste Minister. 2. Justitie. 3. Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt. 4. Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Technische Bijstand. 5. Landsverdediging. 6. Landbouw. 7. Economische Zaken en Energie. 8. Middenstand. 9. Verkeerswezen en Posterijen, Telegraaf en Telefoon. 10. Openbare Werken. 11. Tewerkstelling en Arbeid. 12. Sociale Voorzorg. 13. Nationale Opvoeding en Cultuur. 14. Volksgezondheid en Gezin. 15. Financiën. Aandeel van België in de stortingen waartoe de Oostenrijkse Regering, ter uitvoering van het plan tot regeling van de gewaarborgde Oostenrijkse buitenlandse schuld, gehouden is, Terugbetaling van de beheerskosten veroorzaakt door het Innemen van de gemeentetaksen door het Bestuur van de Directe Belastingen,	304 305 306 307
14 2493 994 IQ 506 143 50 7137	HOOFDSTUK IV. DIVERSE OPBRENGSTEN. Opbrengsten van het Ministerie van Verkeerswezen, Posterijen, Telegraaf en Telefoon : 1. Centrale Diensten. 2. Zeewezen en Binnenvaart. 3. Posterijen. Opbrengsten van het Ministerie van Nationale Opvoeding en Cultuur. — Diverse ontvangsten der Instellingen en diensten. Opbrengsten van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin. — Diverse ontvangsten. Opbrengsten van de Tesaure : 1. Dienst van het Studiefonds van de Bond der Grote Gezinnen van België. — Terugbetaling aan de Schatkist van de sommen voorgeschieden wegens aflossing der voor 1953 onder Staatswaarborg aangevane leningen. 2. Stortingen als „Schadeloosstelling voor het optreden van het «NaUonaal Hulpkorps ». 3. Stortingen door de troepenkorpsen en door de Rijkswacht.	401 402 403 401

ANNEXE II. - TABLEAU A.

Recettes de l'exercice 1962 (suite).

(En milliers de Irancs.)

Articles	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article
		Bedrag der rnminqen. pee nrtike!
404	4. Recettes du chef de prescription : a) Ordonnances. créances, mandats. réceptionnés et divers 900 b) Coupons et arrérages des inscriptions nominatives de la dette Intérieure belge 1700 2600 5. Recettes diverses et accidentelles : a) de la Trésorerie 565000 b) de la Caisse de Dépôts et Consignations... .. 1600 566600 6. Produit net de l'annulation des litres au porteur non déclarés 5000 7. Ristourne de commissions payées aux banques pour leur intervention dans les opérations d'échange de titres ..., ... 10 8. Produit de la liquidation du Fonds d'amortissement de la Dette publique en exécution de la loi du 2 août 1955 (pour mémoire) — 576720	
405	Produits des Contributions : 1. Impôt spécial sur les bénéfices résultant de fournitures et de prestations à l'ennemi " " 36,000 2. Impôt extraordinaire sur les revenus, bénéfices et profits exceptionnels réalisés en période de guerre 48 000 81 000	
406	Produit de l'Enregistrement. - Impôt sur le capital (<i>y compris les recettes d'amendes</i>). (L'exercice comptable est déterminé par le millésime de l'année au cours de laquelle l'impôt est porté en recette)... .. —	
407	Produits du Ministère de la Justice. - Recettes diverses des Etablissements d'Observation et d'Educacion de l'Etat 400	
408	Produits des Services du Premier Ministre. - Contribution de la Fondation nationale pour le financement de la recherche scientifique à l'effort d'expansion de la recherche en 1962 300 000	
409	Produit du Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de l'Assistance technique. - Recettes diverses 1100	
	Total pour la Section II	972 518
		8617591
		=====
	Section III. - Recettes résultant de la guerre.	
501	Produits de l'Enregistrement : 1. Produits divers relatifs à la guerre 2 000 2. Recouvrement de sommes provenant de confiscations et de dommages-intérêts prononcés au profit de l'Etat du chef de collaboration avec l'ennemi "... .. 60000 3. Recouvrement de sommes remboursées à des trafiquants avec l'ennemi; par application erronée de la loi du 19 janvier 1959 (1914-1918) (pour mémoire)... .. — 4. Recouvrement du montant d'allocations touchées par les bénéficiaires des dispositions : a) de l'ordonnance allemande du 6 septembre 1940 (Commissions Borms) 700 b) de l'arrêté du 6 juillet 1941 (Office National pour les Victimes Civiles de la Guerre) 20 720 5. Versement à prélever sur le produit net de la réalisation de biens provenant du butin de guerre 15000 6. Versement à prélever sur le produit net de la liquidation des biens allemands mis sous séquestre pendant la guerre 1940-1915 50000 7. Versement à prélever sur le produit net de la liquidation des biens allemands mis sous séquestre pendant la guerre 1914-1918 200	

BIJLAGE IL - TABEL A.

Ontvangsten voor het dienstjaar 1962 (vervolg).

(In duizenden frank.)

Recettes effectuées en 1962 — Sommeil geïm{ in 1962	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
627 2n 245439 1971 — — — 16440 29839 3800 2153 150 000 54 471 953 7092882 =====	4. Ontvangsten uit hoofde van verjaring ; a) Ordonnantiën; schuldvorderingen, mandaten, ontvangbewijzen en diversen. b) Coupons en renteterrijnen van de Belgische binnenlandse schuld. 5. Diverse en toevallige ontvangsten : a) van de Thesaurie. b) van de Deposito- en Consignatiekas. 6. Opbrengst van de annulering van niet aangegeven effecten aan toonder. 7. Teruggave van commissielonen uitbetaald aan de banken voor hun tussenkomst in de verrichtingen aangaande de omruiling van effecten. 8. Opbrengst van de vereffening van het Fonds tot delging der Staatsschuld in uitvoering van de wet van 2 augustus 1955 (pro memorie). Opbrengsten van de belastingen : 1. Speciale belasting op de winsten voortvloeiend uit leveringen en prestaties aan de vijand. 2. Extra-belasting op de in oorlogstijd behaalde exceptionele inkomsten, winsten en baten. Opbrengst van de Registratie. - Belasting op het kapitaal (met Inbegrip van de onvrijpanden wegens boeten), (Het dienstjaar van inboeking wordt bepaald door het aantal van het jaar gedurende hetwelk de belasting in ontvangst gebracht wordt.) Opbrengsten van het Ministerie van Justitie. - Diverse ontvangsten van de Rijksobservatie- en Rijksopvoedingsgestichten. Opbrengst van de Diensten van de Eerste Minister. -- Bijdrage van de Nationale Stichting voor de Financiering van het Wetenschappelijk Onderzoek tot de kosten van uitbreiding van de navorsing in 1962. Opbrengst van het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Technische Bijstand. -- Verscheldene ontvangsten.	~04 405 106 407 408 409
471 953 7092882 ===== 471 17038 — 183 29 8000 50000 —	Totaal voor Sectie II. Sectie III. - Ontvangsten voortvloeiend uit de oorlog. Opbrengsten van de Registratie : 1. Diverse opbrengsten voortvloeiend uit de oorlog. 2. Invordering van sommen, voortkomend van verheurdverklaringen en schadevergoedingen, uitgesproken ten voordele van de Staat uit hoofde van medewerking met de vijand. 3. Invordering van sommen aan oorlogswoekeraars terugbetaald (bij verkeerde toepassing van de wet van 19 januari 1929 (1914-1918) (p.o. memorie) . 4. Invordering van het bedrag van toelagen getrokken door de bevoorreligden der beschikkingen : ll) van de Duitse ordonnantie van 6 september 1940 (Borms-Com-missie);. b) van het besluit van 6 juli 1941 (Nationale Dienst voor de Burgerlijke Slachtoffers van de Oorlog). 5. Storting af te nemen op de netto-opbrengst van het te gelde maken van goederen voortkomend uit de oorlogsbuit. 6. Storting af te nemen op de netto-opbrengst van de vereffening van onder dwangbeheer gestelde Duitse goederen, tijdens de oorlog 1940-1945. 7. Storting af te nemen op de netto-opbrengst van de vereffening van Duitse goederen onder dwangbeheer gesteld tijdens de oorlog 1914-1918.	SOI

ANNEXE II. - TABLEAU A,

Recettes de l'exercice 1962 (suite).

(En milliers de francs.)

Articles	D~IGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article	
		— Bedrag der ramingen per srtikel	
501	--- Versement à prélever sur le produit net de la réalisation de biens d'origine belge retrouvés en Allemagne et restitués à la Belgique (pour mémoire) — --- Versement à prélever sur le produit net de la vente de biens livrés par l'Allemagne au titre de réparation (pour mémoire). —	127920	
502	Produits de la Trésorerie : 1. Recettes réalisées à l'occasion de l'emploi du crédit spécial (loi du 7 septembre 1939) et du paiement de l'indemnité de milice en temps de guerre (pour mémoire).... .. — 2. Rétributions et abandons en matière de déclaration et de validation de titres belges soumis à l'arrêté-loi du 6 octobre 1944. 300 3. Remboursement par la Caisse belge de Prêts et d'Epargne des fonds mis à sa disposition conformément à l'arrêté-loi promulgué à Londres le 28 mai 1942 (pour mémoire) — 4. Produit des remboursements par des pays étrangers des frais engagés pour le rapatriement de leurs ressortissants et recettes diverses provenant de la liquidation de l'ex-Commissariat belge au Rapatriement 5000 5. Produits divers relatifs à la guerre... .. 5 6. Rémunération perçue pour les titres anciens présentés à l'échange tardif, en exécution des arrêtés du Régent des 17 janvier et 7 avril 1949... .. 2000 7. Part revenant à la Belgique dans les annuités dues par l'Allemagne, en vertu de la Convention du 23 décembre 1952 entre la Belgique et la République fédérale d'Allemagne 36000 8. Annuité due à la Belgique par l'Allemagne en vertu de l'accord de Londres sur les dettes extérieures allemandes du 27 février 1953 en relation avec l'accord conclu les 30 octobre, 4 novembre et 30 décembre 1952, entre la République fédérale d'Allemagne et les représentants des garants des emprunts internationaux garantis de la République autrichienne de 1933 et 1934... .. 1060 Total pour la Section III. Total pour le budget des Voles et Moyens ..*	44 365 172285 131750 176 =====	
TITRE II. - RECETTES EXTRAORDINAIRES,			
551	Prix de vente d'Immeubles échus à l'Etat à la suite de poursuites sur saisie exercées à sa requête.... ..	1500	
552	Produit de la vente d'immeubles nouveaux construits à l'intervention de l'ex-Ministère de la Reconstruction... ..	3 000	
553	Réalisation des avoirs Immobiliers provenant de la reprise de l'actif de l'O.L.I.C.	1100	
554	Produit de l'aliénation des autres Immeubles ..,	130000	
555	Versement à faire par la ville d'Anvers en exécution de l'article 5 de la convention A, conclue le 30 janvier 1939 entre l'Etat belge et la ville d'Anvers. Part relative à la reprise des travaux maritimes exécutés par l'Etat au nord de la ville	446	
556	Réalisation des avoirs mobiliers provenant de la reprise de l'actif de l'O.L.I.C.	3100	
557	Autres recettes extraordinaires faites par les receveurs des domaines	2000	

BIJLAGE II. - TABEL A.

Ontvangsten voor het dienstjaar 1962 (vervolg).

(In duizenden frank.)

Recettes effectuées en 1962	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	
g		
s_o_m_m'e_n_e_i_n_d_in_1962		L
617	— Storting af te nemen op de netto-opbrengst van het tegeldemaken van goederen van Belgische oorsprong in Duitsland teruggevonden en aan België teruggegeven. (pro <i>memorie</i>),	501
269	— Storting af te nemen op de netto-opbrengst van de verkoop van goederen door Duitsland bij wijze van herstel qelcverd (pro <i>memorie</i>),	
	Opbrengsten van de Thesaurie :	502
—	1. Ontvangsten verwezenlijkt ter gelegenheid van het verbruken van het spectaal krediet (wet van 7 september 1939) en de uitbetaling van de milieuvergoeding in oorlogstijd (pro <i>memorie</i>).	
—	2. Vergoedingen en afstanden inzake aangifte en geldigverklaring van Belgische effecten onderworpen aan de besluitwet van 6 oktober 1944.	
—	3. Terugbetaling door de Belgische Leen- en Spaarkas der fondsen te harer beschikking gesteld overeenkomstig de besluitwet te Londen op 28 mei 1942 afgekondigd (pro <i>memorie</i>),	
273	4. Opbrengst van de terugbetaling door de vreemde landen van de kosten gedaan voor de repatriëring van hun onderhorigen en verschillende ontvangsten voortvloeiend uit de liquidatie van het gewezen-Belgisch Commissariaat voor Repatriëring.	
22	5. Diverse opbrengsten voortvloeiend uit de oorlog.	
—	6. Heffing van een vergoeding voor de laattijdig ter omruiling aangehouden oude effecten, overeenkomstig de besluiten van de Regent van 17 januari en 7 april 1949.	
36247	7. Deel toekomend aan België in de annuïteiten verschuldigd door Duitsland krachtens de overeenkomst van 23 december 1952 tussen België en de Bondsrepubliek Duitsland.	
1060	8. Annuïteit verschuldigd door Duitsland aan België krachtens de Overeenkomst van Londen betreffende de Duitse buitenlandse schulden van 27 februari 1953 in verband met de op 30 oktober, 4 november en 30 december 1952 gesloten overeenkomsten tussen de Bondsrepubliek Duitsland en de vertegenwoordigers van de borgen der gewaarborgde internationale leningen van de Republiek Oostenrijk van 1933 en 1934,	
114 209	Totaal voor Sectie III.	
124 111 997	Totaal voor de Rijksmiddelenbegroting II.	
=====		
TITEL II. - BUITENGEWONE ONTVANGSTEN.		
327	Verkoopprjs van onroerende goederen de Staat ten deel gevallen ingevolge vervolgingen op beslagneming uitgeoefend op Zijn verzoek,	551
2632	Opbrengst van de verkoop van nieuwe onroerende goederen, gebouwd door tussenkomst van het ex-Ministerie van Wederopbouw,	552
436	Tegeldemaking van de onroerende activa voortkomend van de overname van het actief van het B.V.e.	553
301324	Opbrengst van de vervreemding van de andere onroerende goederen.	554
913	Storting door de stad Antwerpen, in uitvoering van artikel 5 der overeenkomst A, op 30 januari 1939 afgesloten tussen de Belgische Staat en de stad Antwerpen. Aandeel betreffende de overname der zeevaartwerken uitgevoerd door de Staat ten noorden van de stad.	555
3361	Tegeldemaking van de roerende activa voortkomend van de overname van het actief van het B.V.e.	556
10	Andere buitengewone ontvangsten gedaan door de ontvangers der domeinen,	557

ANNEXE II. - TABLEAU A.

Recettes de l'exercice 1962 (suite),

(En milliers de francs.)

Articles	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article Bedrag der ramingen per artikel
558	Amortissements compris, dans l'annuité à payer au Trésor par les Sociétés Nationales du Logement et de la Petite Propriété terrienne, du chef des souscriptions à l'Etat aux emprunts, émis par ses organismes en vertu de la loi du 15 avril 1949	32810
559	Remboursement au Trésor des avances, s'élevant à 40000 000 de francs, faites à la Ligue des Familles nombreuses de Belgique, pour le service de son Fonds des Etudes, à charge du budget des Recettes et des Dépenses extraordinaires des exercices 1945 à 1952	2 000
560	Remboursement au Trésor des avances, s'élevant à 644 000 000 de francs, consenties à l'ancienne Caisse nationale de compensation pour allocations familiales, à charge du budget du Ministère de la Prévoyance sociale. -- Titre II, Dépenses extraordinaires des exercices 1959 et 1960	38 000
561	Part d'amortissement comprise dans l'annuité à payer au Trésor par la S.A. « Le Logis militaire » du chef des avances qui lui ont été consenties.	5178
562	Amortissement compris dans l'annuité à payer au Trésor par le Fonds du Logement de la Ligue des Familles nombreuses de Belgique, du chef des avances qui lui ont été faites par l'Etat... ..	1 619
563	Amortissement compris dans l'annuité à payer au Trésor par la Société Nationale de la Petite Propriété terrienne du chef: lodes avances qui lui ont été faites par l'Etat, et 2° de l'emprunt qu'elle a été autorisé à contracter sous la garantie de l'Etat [loi du 29 mars 1919] ..	9 881
564	Amortissement compris dans l'annuité à payer au Trésor par la Société Nationale du Logement du chef des avances qui lui ont été faites par l'Etat et des emprunts successifs qu'elle a été autorisé à contracter sous la garantie de l'Etat antérieurement à la loi du 15 avril 1919 ...	57230
565	Remboursement d'avances consenties (autres que celles visées ci-dessus) ...	7 500
566	Recettes diverses *	12137
567	Participation des pays étrangers dans les dépenses communes afférentes aux deuxième et troisième tranches d'infrastructure O.T.A.N. et relatives aux travaux à réaliser par la Belgique	100 000
568	Produit de prestations diverses effectuées au bénéfice de l'organisation des Nations-Unies, et de la cession à la dite organisation de matériel militaire des forces métropolitaines d'Afrique	257200
569	1. Produit des titres émis en paiement des dommages de guerre 1914-1918.	1283
	2. Produit de l'emprunt 1962-1982	7238961
	3. Produit de l'emprunt 5 %, % de \$ 30 millions.	1433664
	4. Produit de l'emprunt 4 % % 1962-1983. 2° série	2673977
	5. Produit de l'emprunt 1962 à 10, 15 ou 20 ans	10 174317
	6. Emprunt spécial de conversion (arrêté royal du 20 décembre 1962) ...	19826000
	Total des recettes extraordinaires	12013239
	Total général des recettes	173763415

BIJLAGE II. - TABEL A.

Ontvangsten voor het dienstjaar 1962 (vervolg).

(In duizenden frank.)

Recettes effectuées en 1962	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Sommen geïnd in 1962		
15329	Aflossingen begrepen in de annuïteit aan de Schatkist te betalen door de Nationale Maatschappijen voor Huisvesting en voor de Kleine Landeigendom uit hoofde van de onderschrijvingen van de Staat in de door deze organismen, krachtens de wet van 15 april 1949, uitgegeven leningen.	558
2 000	Terugbetaling aan de Schatkist van de voorschotten, ten belope van 40 000 000 frank aan de Bond der Kroostrijke Gezinnen van België toeestaan voor de dienst van zijn Studiefonds, ten bezware van de begroting van Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven der dienstjaren 1945 tot 1952.	559
38 000	Terugbetaling aan de Schatkist van de voorschotten, ten belope van 644 000 000 frank, toeestaan aan de gewezen Nationale Verrekenkas voor gezinsvergoedingen, ten bezware van de begroting van het Ministerie van Sociale Voortorg ... Titel II. Buitengewone uitgaven der dienstjaren 1959 en 1960,	560
5478	Delging begrepen in de annuïteit welke door de Naamloze Vennootschap «Het Militair Tehuis» aan de Staat dient betaald uit hoofde van de voorschotten welke haar werden toeestaan.	561
1619	Delging begrepen in de annuïteit te betalen aan de Schatkist door het Woningfonds van de Bond der Kroostrijke Gezinnen van België uit hoofde van de door de Staat verstrekte voorschotten.	562
3 097	Delging begrepen in de annuïteit te betalen aan de Schatkist door de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom uit hoofde: 1. van de voorschotten die haar door de Staat werden verstrekt, en 2. van de lening die ze gemachtigd werd onder Staatswaarborg, aan te gaan (wet van 29 maart 1919).	563
Si 231	Delging begrepen in de annuïteit te betalen aan de Schatkist door de Nationale Maatschappij van de Huisvesting, uit hoofde van de voorschotten die haar door de Staat werden verstrekt en van de achterenvolgende leningen die ze gemachtigd werd onder Staatswaarborg aan te gaan, voor de wet van 15 april 1949.	564
14 096	Terugbetaling van toegestane voorschotten (andere dan die welke hierboven bedoeld zijn).	565
23360	Diverse ontvangsten.	566
100 000	Tussenkomst van de vreemde landen in de gemeenschappelijke uitgaven met betrekking tot de tweede en derde schijven van N.A.T.O. onderhoud en in verband met de door België te verwezenlijken werken.	567
—	Opbrengst van verschillende prestaties uitgevoerd ten voordele van de Organisatie der Verenigde Naties en van de afstand van militair materieel aan voormelde organisatie door de strijdkrachten van het moederland in Afrika.	568
1283	1. Opbrengst van de defecten uitgegeven ter betaling van oorlogsschade 1914-1918,	569
7238964	2. Opbrengst van de lening L962-1982,	
1433664	3. Opbrengst van de lening van 5 % van \$ 30 miljoen,	
2673977	4. Opbrengst van de lening van 4 1/4 % 1962-1983, 2 ^{de} reeks,	
la 174 317	5. Opbrengst van de lening 1962 op la. 15 of 20 jaar,	
19826000	6. Speciale conversielening (koninklijk besluit van 20 december 1962).	
<u>4191 418</u>	Totaal van de buitengewone ontvangsten.	
166029415	Algemeen totaal van de ontvangsten.	

ANNEXE II. - TABLEAU A.

Recettes de l'exercice 1962 (suite).

(En milliers de francs.)

RÉCAPITULATION	Montant des évaluations par article Bedrag der remingen per: artikel	
Titre 1. - Budget des Voies et Moyens. Section I. -- Recettes fiscales: Contributions directes 49195000 Douanes et Accises *.. 24757300 Enregistrement et Domaines 49008000 Totaux pour les Impôts..... .. 122960300 Section II. - Recettes non fiscales: Chapitre J. - Taxes, péages et redevances *.. 4767747 Chapitre II. - Revenus patrimoniaux, d'exploitation et financiers 1479562 Chapitre III. -- Remboursements 1397764 Chapitre IV. -- Produits divers 972 518 Section III. - Recettes résultant de la guerre... .. 172 285 Total pour le budget des Voies et Moyens..... "" *.* 131750176 Titre II. - Recettes extraordinaires... .. 42013239 Totaux généraux..... *.. ... 173763 115	49195000 24757300 49008000 122960300 4767747 1479562 1397764 972 518 172 285 131750176 42013239 173763 115	=====

BIJLAGE II. - TABEL A.

Ontvangsten voor het dienstjaar 1962 (vervolg).

(In duizendel frank.)

Recettes effectuées en 1962 Sommen geïnd in 1962	SAMENVATTING
44290362 24122982 48491562 116904906 4665210 1133914 821805 471953 114209 124 111 997 41917418 166029415 =====	Titel 1. - Rijksmiddelenbegroting. Sectie I. - Fiscale ontvangsten: Directe belastingen, Douanen en Accijnzen. Regulatie en Domeinen. Totaal voor de belastingen. Sectie II. - Niet-fiscale ontvangsten: Hoofdstuk I. - Taxes, tolbelastingen en cijzen, Hoofdstuk II. - Patrimonium-, bedrijfs- en financiële Inkomsten Hoofdstuk III. - Terugbetalingen, Hoofdstuk IV. - Diverse opbrengsten, Sectie III. - Ontvangsten voortvloeiend uit de oorlog. Totaal voor de Rijksmiddelenbegroting. Titel II. - Buitengewone ontvangsten. Algemene totalen.

ANNEXE II. - TABLEAU B.

Dépenses ordinaires de l'exercice 1962.

(En milliers de francs.)

BUDGETS	Crédits de l'exercice	Crédits supplémentaires	Réductions	Total des crédits propres à l'exercice	Dépenses	Crédits supplémentaires pour des créances se rapportant aux exercices antérieurs
	—	—	—	—	—	—
	Kredieten voor het dienstjaar	Bijkredieten	Verminderingen	Totaal der eigenlijke kredieten. Vaar het dienstjaar	Litqaven	Bijkredieten voor schuldworringen betreljende oorepere dienstjaren
Dette publique	24 004 946	327540	634264	23698222	21739238	42106
Pensions	18974669	134995	92173	19017491	18768317	14 575
Dotations	411111	803	—	411 914	405347	—
Non-Valeur's et Remboursements	111 530	630	1150	111 010	64 295	2125
Services du Premier Ministre	134817	27300	8095	154022	81443	596
Justice	2252084	171299	536	2422847	2216084	30 982
Intérieur	10169607	643658	184337	10 628 928	7571386	57411
Affaires étrangères et Commerce extérieur.	4685769	694146	310595	5069320	4619826	827151
Défense nationale	13 444 800	480346	159471	13 765 675	12207954	69952
Gendarmerie	1592 228	29731	3329	1 618 630	1735212	900
Agriculture	1420 043	79553	49262	1450334	1004885	1726
Affaires économiques	2857723(1)	84477	65154	2877 046	2053351	1328
Classes moyennes	362310(2)	11 963	12555	361718	248294	232
Communications	7 128451	436128	83618	7480931	7340 786	7670
Travaux publics et Reconstruction	2383469	215941	30047	2569363	1 797974	8989
Emploi et Travail	2711084	6414	93749	2623749	2319510	948
Prévoyance sociale	6929524	193484	95685	7027323	6315340	78 675
Education nationale et Culture	23 182350	1092 038	136430	24137958	21762520	686950
Santé publique et Famille	3914 266	226852	29580	4111 538	3663126	489
Finances	5886839	241308	31188	6096959	5764470	111049
Totaux	132557620	5098606	2021248	135634975	121679358	1943854

(1) Y compris des crédits transférés en vertu de dispositions spéciales (250038).

(2) Y compris des crédits transférés en vertu de dispositions spéciales (62015).

BIJLAGE II. - TABEL B.

Gewone uitgaven voor het dienstjaar 1962.

(In duizenden frank.)

Dépenses	Crédits transférés d'exercices antérieurs	Dépenses	Crédits transférés à l'exercice suivant	Total général Algemeen totaal		BEGROTINGEN
				Crédits	Dépenses	
— Uitgaven	— Kredieten van ooregeree dienstjaren getransporteerd	— Illitgaven	— Kredieten op het oolgende dienstjaar getransporteerd	— Kredieten	— Illitgaven	
—	—	—	—	23740328	21 739238	Rijksschuld,
—	—	—	—	19032 066	18768317	Penstoenen.
—	—	—	—	411 914	405347	Dotan.
—	—	—	—	113 135	64 295	Kwade Posten en Terugbetalingen.
—	483	483	—	155101	81926	Diensten van de Eerste Minister.
472	13 676	12 012	—	2467505	2228568	Justitie,
22	247617	181937	—	10933956	7753345	Binnenlandse Zaken.,
101459	17610	16 023	—	5914 081	4737308	Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.
—	1954989	1050 855	—	15 790 616	13 258 809	Landsverdediging,
—	5354	2624	—	1624884	1737836	Rijkswacht.
—	19564	15105	—	1471 624	1019990	Landbouw.
—	32274	16832	—	2910 648	2 070 183	Economische Zaken.
60	591	392	—	362541	218746	Middenstand.
—	144866	110 027	—	7633467	7 450 813	Verkeerswezen.
—	394809	222 362	—	2973161	2 020 336	Openbare Werken en Wederopbouw,
5	1043	742	—	2625710	2320257	Tewerkstelling en Arbeid.
—	1758	1594	—	7107756	6316934	Sociale Voorzorg.
—	2186183	583776	—	27011 091	22316296	Nationale Opvoeding en Cultuur,
762	1548	3547	—	4116575	3667435	Volksgezondheid en Gezin,
107 161	61998	28720	—	6270 006	5900351	Financiën.
209941	5087168	2247031	—	142666195	124136330	Totalen,
=====	=====	=====	=====	=====	=====	

(1) Met inbegrip van 250 038 aan overgedragen kredieten krachtens speciale beschikkingen.

(2) Met inbegrip van 62 015 aan overgedragen kredieten krachtens speciale beschikkingen.

ANNEXE IL - TABLEAU B.

Dépenses extraordinaires de l'exercice 1962.

(En milliers de francs.)

BUDGETS	Crédits. votés pour l'exercice 1962	Crédits de l'exercice 1961 transférés à 1962 (A.R. 27.III.1962)	Crédits supplé- mentaires	Réductions	Total des crédits de paiement au 31.XII.1962	Dépenses sur les crédits propres à l'exercice 1962
	--	—	—	—	—	—
	<i>Kredieten gestemd door het dienstjaar 1962</i>	<i>Kredieten "an het dienstjaar 1961, over- gedragen op 1962 (K.B. 27.III.1962)</i>	<i>Bijkredieten</i>	<i>Vermin- desinf/en</i>	<i>Toteel oen de betalings- kredieten per 31.XII.1962</i>	<i>Uit/s"en op de kredieten elf/en aan het dienstjaar 1962</i>
Dette publique ,	—	500000	—	—	500000	—
Intérieur	--	2077	200000	—	202077	—
Affaires étrangères et Commerce extérieur	67500	56186	19560	—	173216	1716174
Défense nationale	3778814	1524447	1384465	877796	5809930	4367583
Gendarmerie	88722	38323	219	—	127261	33586
Agriculture ,	196843	49561	200000	—	146104	322991
Affaires économiques	140651	31523	137	—	172311	152720
Classes moyennes	—	—	—	—	—	—
Communautés	3596350	826684	666713	—	5089777	4084198
Travaux publics	6199335	1770717	521672	111000	8350724	6425678
Emploi et Travail	—	—	—	—	—	—
Prévoyance sociale ,	—	—	—	—	—	—
Education nationale et Culture	165500	59016	—	—	524516	423406
Santé publique et Famille ,	605600	775994	—	40000	1341594	642251
Finances	2404	132856	300207	—	435467	432391
Totaux	15141719	5767384	3323003	1058796	23173310	18580978

BIJLAGE II. - TABEL B.

Buitengewone uitgaven voor het dienstjaar 1962.

(In duizenden frank.)

Crédits pour des créances se rapportant aux exercices antérieurs — Kredieten voor vroegere schuld-vorderingen	Dépenses — Uitlaven	Reports des exercices 1952 et 1955 (AR 27.III.1962) — Ooer-drechten van de dienstjaren 1952 en 1955 (K.R 27.III.1962)	Dépenses sur crédits reportés — Uitlaven op oer-drechten kredieten	Total général — Algemeen totaal		BEGROTINGEN
				Crédits — Kredieten	Dépenses — Uitlaven	
—	—	—	—	500000	—	Rijks-schuld.
—	—	—	—	202077	—	Binnenlandse Zaken.
—	—	—	—	173246	1716174	Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.
2750	—	—	—	5812680	4367583	Landsverdediging.
—	—	—	—	127264	33586	Rijkswacht.
—	—	—	—	446404	322991	Landbouw.
—	—	—	—	172 311	152720	Economische Zaken.
—	—	—	—	—	—	Middenstand.
—	—	—	—	5089777	4064 198	Verkeerswezen.
200	—	—	—	8350924	6425678	Openbare Werken.
—	—	—	—	—	—	Tewerkstelling en Arbeid.
—	—	—	—	—	—	SOCiale Voorzorg.
—	—	3308	733	527824	424139	Nationale Opvoeding en Cultuur.
—	—	—	—	1341594	642251	Volksgezondheid en Gezn.
—	—	—	—	435467	432391	Financiën.
2950	—	3308	733	23179'568	581 711	Totalen.
=====	=====	=====	=====	=====	=====	

ANNEXE II. - TABLEAU C.

Exécution du budget ordinaire de l'exercice 1962.

CRÉDITS (en milliers de francs). - KREDIETEN (in duizenden frank).

BUDGETS	Rémunérations — Bezoldigingen	Matériel — Materieel	Subventions — Toelaqen.	Travaux — Werken	Autres — Andere	Total — Totaal	
Dette publique:							
Créances antérieures	—	—	—	—	—	42106	
Budget 1962	—	—	—	—	—	23698222	
Pensions:							
Créances antérieures	—	—	—	—	—	14 575	
Budget 1962	—	—	—	—	—	19017491	
Dotations ;							
Créances antérieures	—	—	—	—	—	—	
Budget 1962	—	—	—	—	—	411914	
Non-Valeurs:							
Créances antérieures	—	—	—	—	—	2125	
Budget 1962	—	—	—	—	—	111010	
Sous-total :							
Créances antérieures						58806	
Budget 1962						43238637	
Premier Ministre:							
Reports	—	483	—	—	—	483	
Créances antérieures	140	456	—	—	—	596	
Budget 1962	35617	60 175	48400	—	9800	154022	
Justice:							
Reports	22	13492	—	—	162	13 676	
Créances antérieures	1774	29071	—	—	137	30982	
Budget 1962	1661706	233 199	6882	—	521060	2422847	
Intérieur:							
Reports	—	1469	241917	—	1231	247617	
Créances antérieures	667	1036	48 000	—	7708	57411	
Budget 1962	310 741	900 819	9331186	2 075	81107	10 628 928	
Affaires étrangères:							
Reports	17	17593	—	—	—	17610	
Créances antérieures	19921	18 119	62928	—	726183	827151	
Budget 1962	666261	282929	622762	200	3497165	5069320	
Défense nationale:							
Reports	1446	1737446	119	38562	177416	1954989	
Créances antérieures	—	41952	—	—	28 000	69952	
Budget 1962	8080 115	1061255	80 878	151405	1392022	13 765 675	
Gendarmerie:							
Reports	—	5354	—	—	—	5354	
Créances antérieures	2	693	—	—	205	900	
Budget 1962	1487425	113 934	—	—	17271	1618630	
Agriculture:							
Reports	—	8080	123	1987	9374	19564	
Créances antérieures	603	948	4	1	170	1726	
Budget 1962	325662	111697	772 955	68879	168111	1450 334	

BIJLAGE II. - TABEL C.

Uitvoering van de gewone begroting voor het dienstjaar 1962.

DÉPENSES (en milliers de francs). - UITGAVEN (in duizenden frank).

Rémunérations — Bezoldiöjnögn	Matériel — Materieel	Subventions — T'oelngn.	Travaux — Werken	Autres — Andere	Total — Totasl	BEGROTINGEN
—	—	—	—	—	—	Rijksschuld:
—	—	—	—	—	21739238	Vroegere schuldvorderingen; Begroting 1962.
—	—	—	—	—	—	Pensioenen :
—	—	—	—	—	18768317	Vroegere schuldvorderingen; Begroting 1962.
—	—	—	—	—	—	Dotaties :
—	—	—	—	—	405347	Vroegere schuldvorderingen; Begroting 1962.
—	—	—	—	—	—	Kwade Posten :
—	—	—	—	—	64295	Vroegere schuldvorderingen; Begroting 1962.
—	—	—	—	—	—	Sub-totaal :
—	—	—	—	—	40977. 197	Vroegere schuldvorderingen; Begroting 1962.
—	483	—	—	—	483	Eerste Minister:
—	—	—	—	—	—	Transport en;
31514	34321	8200	—	7408	81443	Vroegere schuldvorderingen; Begroting 1962.
—	—	—	—	—	—	[usttle :
22	11827	—	—	163	12012	Transport en;
472	—	—	—	—	472	Vroegere schuldvorderingen;
1631991	127548	4530	—	452015	2216084	Begroting 1962.
—	2505	178928	—	504	181937	Binnenlandse Zaken :
22	—	—	—	—	22	Transport en;
311 696	45949	7146277	1559	65905	7571386	Vroegere schuldvorderingen; Begroting 1962.
—	—	—	—	—	—	Buitenlandse Zaken:
39	14 972	—	—	1012	16023	Transport en;
36	295	—	—	101128	101459	Vroegere schuldvorderingen;
631815	272 063	414 840	—	3301108	4619826	Begroting 1962.
—	—	—	—	—	—	Landsverdediging:
742	941562	119	34640	73792	1050855	Transport en;
—	—	—	—	—	—	Vroegere schuldvorderingen;
8126136	2643 175	75970	69220	1293453	12207954	Begroting 1962.
—	2624	—	—	—	2624	Rijkswacht:
—	—	—	—	—	—	Transport en;
1623425	94566	—	—	17221	1 735212	Vroegere schuldvorderingen; Begroting 1962.
—	—	—	—	—	—	Landbouw :
—	4252	116	1643	9094	15 105	Transport en;
—	—	—	—	—	—	Vroegere schuldvorderingen;
315297	69599	466245	54370	99374	1004885	Begroting 1962.

ANNEXE II. - TABLEAU C.

Exécution du budget ordinaire de l'exercice 1962 (suite).

CRÉDITS (en milliers de francs), - KREDIETEN (in duizenden frank).

BUDGETS	Rémunérations — Bezoldigingen	Matériel — Materieel	Subventions — Toelagen	Travaux — Werken	Autres — Andere	Total
Affaires économiques:						
Reports	55	21807	4091	—	6321	32274
Créances antérieures	443	744	141	—	—	1328
Budget 1962	373676	232249	2236271	—	34850	2877 046
Classes moyennes:						
Reports	185	406	—	—	—	591
Créances antérieures	160	71	—	—	1	232
Budget 1962	41577	8239	311 882	—	20	361718
Communications :						
Reports	1352	67 H1	29505	—	46868	144866
Créances antérieures	3011	3141	75	—	1443	7670
Budget 1962	3637986	256838	3070466	—	515641	7480931
Travaux publics:						
Reports	10644	28158	—	354172	1835	394809
Créances antérieures	3873	1958	—	3007	151	8989
Budget 1962	987477	324631	106875	1 128000	22 380	2569363
Emplot et Travail:						
Reports	—	865	—	—	178	1013
Créances antérieures	740	201	—	—	7	948
Budget 1962	108282	30786	2374 101	—	110580	2623749
Prévoyance sociale:						
Reports	—	601	1154	—	3	1758
Créances antérieures	74	120	78369	—	112	78675
Budget 1962	75801	14001	6 055 996	100	881425	7027323
Education nationale et Culture:						
Reports	59	234198	1893283	5065	53578	2186 183
Créances antérieures	54634	13 384	617136	23	1773	686950
Budget 1962	5100216	1499434	17161654	45645	331009	24137958
Santé publique:						
Reports	—	3381	1000	32	135	4548
Créances antérieures	339	114	36	—	—	489
Budget 1962	218554	61224	1313 710	294	2517756	4111 538
Finances:						
Reports	130	59828	—	413	1327	61998
Créances antérieures	2128	909	107721	210	81	111049
Budget 1962	3025902	520788	2160039	2000	388230	6096 959
Total :						
Reports	14 210	2203302	2 171192	400231	298428	5087363
Créances antérieures	88509	112917	914410	3241	765971	1943854
Budget 1962	26137031	8715 198	45657 057	1398598	1a 488 457	135634978
Total général	26239750	11 031417	48742659	1802070	11552856	142666195

BIJLAGE II. - TABEL C.

Uitvoering van de gewone begroting voor het dienstjaar 1962 (vervolg).

DEPENSES (en milliers de francs). --" UITGAVEN (in duizenden frank).

Bezoldigingen	Matériel Materieel	Subventions Toelaqen	Travaux Werken	Autres Andere	Total Totaal	"BEGROTINGEN
45	15735	153	—	899	16832	Economtsche Zaken :
—	—	—	—	—	—	Transporten;
362532	150212	1 518069	—	22168	2053351	Vroegere schuldvorderingen;
						Begroting 1962.
1H	248	—	—	—	392	Middenstand:
60	—	—	—	—	60	Transporten;
37123	4722	206434	—	15	241294	Vroegere schuldvorderingen;
						Begroting 1962.
871	51018	24148	—	33990	110027	Verkeerswezen:
—	—	—	—	—	—	Transporten;
3587926	234 151	3214117	—	304592	7340 786	Vroegere schuldvorderingen;
						Begroting 1962.
1928	6965	—	212958	511	222362	Openbare Werken :
—	—	—	—	—	—	Transporten;
966196	252332	64308	509785	5353	1797974	Vroegere schuldvorderingen;
						Begroting 1962.
—	636	—	—	106	742	Tewerkstelling en Arbeid:
—	5	—	—	—	5	Transporten;
106966	19373	2085911	—	107260	2319510	Vroegere schuldvorderingen;
						Begroting 1962.
—	437	1155	—	2	1594	Sociale Voorzorg :
69972	9736	5412028	—	823604	6315340	Transporten;
						Vroegere schuldvorderingen;
						Begroting 1962.
59	179000	384426	3487	16 1104	583776	Nationale Opvoeding en Cultuur :
—	—	—	—	—	—	Transporten;
4889591	962065	15711241	12396	187227	21762520	Vroegere schuldvorderingen;
						Begroting 1962.
—	2418	1000	8	121	3547	Volksgezondheid:
762	—	—	—	—	762	Transporten;
216145	42056	1 101579	21	2303325	3663126	Vroegere schuldvorderingen;
						Begroting 1962.
189	28 115	—	413	—	211720	Financiële :
2	68	107000	10	.81	107 161	Transporten;
2970217	313 712	2126652	1549	352340	5764470	Vroegere schuldvorderingen;
						Begroting 1962.
4039	1262800	590045	253149	136998	2247031	Totalen,
1354	368	107 000	10	101209	209941	Transporten,
25878542	5 275 ~50	39556401	648900	9342668	121679358	Vroegere schuldvorderingen;
						Begroting 1962.
25883935	6538818	40253446	902059	9580 875	124136330	Algemeen totaal,
=====	=====	=====	=====	=====	=====	

ANNEXE II. - TABLEAU C.

Exécution du budget extraordinaire de l'exercice 1962.

CRÉDITS (en milliers de francs). -- KREDIETEN [In duizenden frank].

BUDGETS	Avances — Voorschotten	Participations — Participaties	Immobilisations nouvelles — Nieuwe beleggingen	Restauration domaine public — Herstel. openbaar domein	Autres — Andere	Total — Totaal
Dette publique:						
Budget 1962 "	—	—	—	—	—	500000
Intérieur:						-----
• Budget 1962 "	200000	—	2077	—	—	202077
Affaires étrangères:						
Reports	—	—	—	—	—	—
Budget 1962	21687	—	151559	—	—	173246
Défense nationale:						
Créances antérieures	—	—	2750	—	—	2750
Budget 1962	34630	—	5714480	—	60820	5809930
Gendarmerie :						
Budget 1962	—	—	127264	—	—	127264
Agriculture :						
Budget 1962	200293	—	241467	4644	—	446404
Affaires économiques:						
Budget 1962	—	136787	35524	—	—	172 311
Classes moyennes:						
Budget 1962	—	—	—	—	—	—
Communications :						
Budget 1962	931736	—	4 022 606	135435	—	5089777
Travaux publics:						
Créances antérieures	—	—	200	—	—	200
Budget 1962 "	93647	500	7728831	420746	107000	8350724
Emploi et Travail:						
Budget 1962	—	—	—	—	—	—
Prévoyance sociale :						
Budget 1962	—	—	—	—	—	—
Éducation nationale et Culture:						
Reports	—	—	2138	—	1170	3308
Budget 1962	—	—	524516	—	—	524516
Santé publique:						
Reports	—	—	—	—	—	—
Budget 1962	338100	—	1 003494	—	—	1341594
Finances:						
Budget 1962 "	—	300611	2500	—	132356	435167
Total :						
Reports (art. 30)	—	—	2138	—	1170	3308
Créances antérieures	—	—	2950	—	—	2950
Budget 1962	1820093	437898	19554318	560825	300176	23173310
Total général	1820093	437898	19559106	560825	301346	23179568
	==1==	=====	=====	=====	=====	=====

BIJLAGE II. - TABEL C.

Uitvoering van de buitengewone begroting voor het dienstjaar 1962.

DÉPENSES (en milliers de francs). - UITGAVEN (in duizenden frank).

Avances — Voorschotten	Participations — Participaties	Immobilisations nouvelles — Nieuwe beleggingen	Restauration domaine public — Herstel openbaar domein	Autres — Andere	Total — Totaal	BEGROTINGEN
—	—	—	—	—	—	Rijksschuld: Begroting 1962.
—	—	—	—	—	—	Ninnenlandse Zaken : Begroting 1962.
1624885	—	91289	—	—	1716171	Buitenlandse Zaken : Transporten; Begroting 1962.
34630	—	1282561	—	50392	4367583	Landsverdediging : Vroegere schuldvorderingen; Begroting 1962.
—	—	33586	—	—	33586	Rijkswacht: Begroting 1962.
200 025	—	118955	4011	—	322 991	Landbouw: Begroting 1962.
—	136650	16070	—	—	152720	Economische Zaken : Begroting 1962.
—	—	—	—	—	—	Middenstand : Begroting 1962.
801736	—	3172 125	90337	—	1061198	Verkeerswezen : Begroting 1962.
68001	500	6070349	238378	48450	6425678	Openbare Werken : Vroegere schuldvorderingen; Begroting 1962.
—	—	—	—	—	—	Tewerkstelling en Arbeid: Begroting 1962.
—	—	—	—	—	—	Sociale Voorzorg : Begroting 1962.
—	—	733	—	—	733	Nationale Opvoeding en Cultuur : Transporten
—	—	423406	—	—	423406	Begroting 1962:
337100	—	305151	—	—	642251	Volksgezondheid : Transporten: Begroting 1962,
—	298486	2050	—	131855	432391	Financiën: Begroting 1962,
3066377	435636	14 515 5-12	332726	230697	18580 978	Totale: Transporten (art. 30). Vroegere schuldvorderingen, Begroting 1962.
3066377	135636	14 516 275	332726	230697	18581711	Algemeen totaal.

96

ANNEXE III.

NOTICES RELATIVES AUX EMPRUNTS.
la MOUVEMENT DE LA DETTE PUBLIQUE EN 1962.

BIJLAGE III.

TOELICHTINGEN BETREFFENDE DE LENINGEN.
la EVOLUTIE VAN DE RIJKSSCHULD IN 1962.

A. - Dette consolidée - 1^o en francs belges.

DeSIGNATION	DES	DETTES	Capital en circulation au 31 décembre 1961 (1) Κεφάλαιο in omloop op 31 decembar 1961	Augmentations — Vecmeerderingen
<i>Directe.</i>				
Dette à 2 1/2 % " F			219959632	—
Dette 3 %. 1 ^{re} série			157807875	—
Dette 3 %. 2 ^e série			902732350	—
Dette 3 %. 3 ^e série			66949600	—
Dette 3 %. Servitudes aéronautiques			909900	—
Dette 3 7/2 % de 1937			1941268 000	—
Dette 3 1/2 % de 1913.			2450486 000	—
Emprunt 3 1/2 % de l'Assainissement monétaire			9791 179 000	—
Dette unifiée 1 1/2 %. 1 ^{re} série			5246578878	1282500
Dette unifiée 1 1/2 %. 2 ^e série			5 580.796425	—
Dette unifiée 4 %. 3 ^e série non amortissable			326248500	—
Emprunt de la Libération 4 %			7935304 000	—
Emprunt 1 %. Société Nationale Habitations à Bon Marché			270 171 000	—
Emprunt à lots de 1932			922257000	—
Emprunt à lots de 1933			1407 031500	—
Emprunt à lots de 1938			915 070 000	—
Emprunt à lots de 1941			2281540 000	—
Dette 1 1/2 %. amortissable en 34 ans			478873000	—
Dette 4 %. amortissable en 50 ans			761799000	—
Dette 3 7/2 %. amortissable en 50 ans			587268000	—
Dette envers la Banque Nationale de Belgique (loi du 28 juillet 1948)			34 000000 oao	—
Emprunt 4 1/2 % de 1951... ..			1873 135000	—
Emprunt 4 1/2 % de 1952-1962			5157600 000	—
Emprunt 4 1/2 % de 1952-1964			6082800 000	—
Emprunt à lots de 1953... ..			2692000000	—
Emprunt 4 1/2 % de 1953-1973			3182400 000	—
Emprunt 4 1/2 % de 1953-1968			4965 000 000	—
Emprunt 4 1/2 % de 1954-1972			9498 000000	—
Emprunt 4 1/4 % de 1954-1974			5212000000	—
Dette 4 1/2 % à la ans 1954 ..'			390000000	—
Emprunt 4 1/2 % 1954-1974. 2 ^e série			7 005 000000	—
Emprunt 4 % 1955-1975			5382 000 000	—
Emprunt 4 1/2 % 1956-1971			4384574 000	—
Emprunt 4 1/2 % 1956-1973			2875147000	—
Emprunt 'Ph % 1956-1967			3859606 000	—
Emprunt 1:1h % 1957-1972			500 000000	—
Emprunt 5 % 1957-1969			6486496 000	—
Emprunt 5 % 1957-1969 de 300 000 000 de francs			251 110000	—
Emprunt 5 % 1958-1968			10 176490000	—
Emprunt 5 % 1958-1970 de 300 000 000 de francs			225 000000	—
Emprunt 1 1/2 % 1959-1971			7891737 000	—
Emprunt 4 1/2 % 1959-1971			44001265 000	—
Emprunt 5 % 1959-1970			8 071713 000	—
Emprunt 5.25 % 1960-1970			12848316 000	—
Emprunt de 1960. à 5 ou à la ans			7752759000	—
Emprunt de 1960. à 5. la ou 15 ans.			7305640 000	—
Emprunt 1961-1973			7006760000	—
Emprunt 1961-1981 de 6 milliards de francs			6 000 000 000	—
Emprunt 1962-1982			—	7450000000
Emprunt 1962-1982. 2 ^e série			—	8100000000
Emprunt 1962 à la, 15 ou 20 ans			—	10480000000
Emprunt spécial de conversion de 1962			—	19 826 000 000
Total P			217350 777 660	45 857 282 500

(1) Non romprts les titres sortis d'UX tirages et qui n'ont pas été présentés au remboursement.

A. - Geconsolideerde schuld - in Belgische frank.

Diminutions Verminderingen.	Capital en circulation au 31 décembre 1962 (1) Knpitaal in omloop op 31 december 1962	OPGAVE VAN DE SCHULDEN
		<i>Directe.</i>
—	219959632	Schuld 2 7/2 %.
13 235600	144572275	Schuld 3 %. 1' reeks,
73037700	829694650	Schuld 3 %. 2' reeks,
6575200	60 3744:00	Schuld 3 %. 3' reeks,
—	909900	Schuld 3 %. Luchtvaartserviintan.
36033 000	1905235 000	Schuld 3)2 % van 1937.
89755 000	2360731000	Schuld 3 ~2% van 1943.
I 158320 000	8632859 000	Schuld 3 iat % van de Muntaanertnqslentnq.
245874500	5 001986878	Geunificeerde Schuld 4 %, 1' reeks,
263186500	5317609 925	Geunificeerde Schuld 4 %, 2' reeks,
—	326248500	Geunificeerde Schuld 4 %. 3' reeks niet aflosbaar,
248070000	7687234 000	'1 % Bevrijdingslening.
2341000	267830 000	Lening 4 %, Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningcn.
la 048500	912208500	Lotenleninq 1932.
13419 000	1393612500	Lotenleninq 1933.
6880 000	9081900000	Lotenleninq 1938.
24010000	2257530000	Lotenleninq 1941.
16 081000	462792 000	Schuld 4 %, aflosbaar in 34: [aren.
9817 000	751982 000	Schuld 4 %. aflosbaar in 50 [aren,
8389000	578879 000	Schuld 3 iat %. aflosbaar in 50 [aren,
—	34 000 000 000	Schuld tegenover de Nationale Bank van België [w& van 28 [uli 1948),
317500000	1555635 000	Lening 4: h % 1951,
5157600000	—	Lening 41 {2% 1952-1962.
310 800000	5772 000000	Lening 4 ~ % 1952-1964.
118 000000	2574 000 000	Lotenleninq van 1953.
154700000	3 027 700000	Lcniinq 4 ~ % 1953-1973.
242000000	4723 000000	Lcniinq 4: 1/2 % 1953-1968.
288 000000	9210000000	Lening 4 h % 1954-1972.
237000 000	5 005 000000	Liming 414 % 1954-1974.
136000000	260 000 000	Schuld 4 ~ % op 10 [aren 1954.
315000000	6690 000000	Lening 4 14 % 1954-1974, 2- reeks,
226000000	5156000000	Lening 4: % 1955-1975.
194 081000	4 190 493 (100	Lening 4: 14 % 1956-1971.
124357000	2750 790000	Lening 4: 14 % 1956-1973.
175500 000	3684 106 000	Lening 4: iat % 1956-1967.
—	500000. 000	Lening 4 iat % 1957-1972,
130 756000	6355740000	Lening 5 % 1957-1969.
26300000	224810000	Lening 5 % 1957-1969 van 300 000 000 frank.
276447000	9900043000	Leninq.f. % 1958-1968.
25 000000	200 000000	Lening 5 % 1958.1970 van 300 000 000 frank.
302 273 000	7589461 000	Lening 4 % % 1959-1971.
141850000	3856415000	Lening 4 % % 1959-1974.
2381163000	7832850 000	Lening 5 % 1959-1970.
125600000	12722716 000	Lening 5.25 % 1960-1970.
—	7752759 000	Lening van 1960 met 5 of met-10 [aar looptijd.
128593 000	7177 047 000	Lening van 1960 met 5. 10 of 15 jaar looptijd.
—	7006760 000	Lening 1961-1973.
—	6 000 000000	Lening 1961-1981 groot 6 miljard frank.
—	7450 000000	Lening 1962-1982.
—	8100 000 000	Lening 1962-1982, 2' reeks.
—	104800000000	Lening van 1962 met la, 15 of 20 [aar looptijd,
—	19826 000 000	Speciale conversieleninq van 1962.
11 614 293 000	251 593767 160	Totaal.

(1) De bij de trekkingen- uitgekomen en noq niet tel' terug betaling aangeboden effecten niet inbegrepen.

DESIGNATION DES DETTES	Capital en circulation au 31 décembre 1961 (1) Kapitaal in omloop op 31 december 1961	Augmentations — Vermeerderingen
<i>Indirecte.</i>		
Actions privilégiées de la Société Nationale des Chemins de Fer Belges. - Tranche belge F	2771360000	—
Actions privilégiées de la Société Nationale des Chemins de Fer Belges. - Tranche suisse	162500000	—
Actions privilégiées de la Société Nationale des Chemins de Fer Belges. - Tranche hollandaise.	112500000	—
Annuités pour rachat concessions de Chemins de fer (capitalisation)	10685149	—
Annuités à payer au Crédit Communal... ..	4152974283	—
Emprunt Crédit Communal (rachat obligations 5 % 1925)	238320000	—
Obligations 1 % Lloyd Royal Belge	5181000	—
Emprunt 1 % à lots 1921	904440000	—
Emprunt à lots 1922	956613000	—
Emprunt à lots 1923	985656000	—
Emprunt Habitations à Bon Marché (arrêté-loi du 28 février 1947)	908785000	—
Emprunt 4 % % 1954-1974, émis par la S.N.c.B.	1102000000	—
Emprunt 1 % % 1955-1975, émis par la S.N.c.B.	117880000	—
Emprunt 1 % % 1955-1975, émis par la S.N.c.B.	235760000	—
Emprunt 1 % 1955-1975, 2 ^e série, émis par la S.N.C.B.	122900000	—
Emprunt 4 % % 1955-1965 du Fonds des Routes.	1906473000	—
Emprunt 4 % % 1956-1971, émis par la S.N.c.B.	615285000	—
Emprunt 1 % % 1956-1971, émis par la S.N.c.B.	136000000	—
Emprunt 5 % 1957-1967 du Fonds des Routes	1834459000	—
Emprunt 5 % % 1958-1965 du Fonds des Routes	2000000000	—
Emprunt 4 % % 1959-1971 du Fonds des Routes	2426760000	—
Emprunt 1961 à 5 ou à 10 ans S.N.c.B.	2350000000	—
Emprunt 1961-1981 de 2 1/2 milliards de francs du Fonds des Routes	2500000000	—
Emprunt 1962-1982 de 2 % milliards de francs du Fonds des Routes	—	2500000000
Total P	23 992 631782	2500000000
Total général II	241343409412	48 35~ 282 500

(1) Non compris les titres sortis aux tirages et qui n'ont pas été présentés au remboursement.

Diminutions — Verminderingen	Capital en circulation au 31 décembre 1962 (1) Kapitaal in omloop 0931 december 1962	OPGAVE VAN DE SCHULDEN
		<i>Indirecte.</i>
40360000	2731000000	Preferente aandelen van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoor- wegen. -- Belgische tranche.
4500000	158000000	Preferente aandelen van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoor- wegen. - Zwitserse tranche.
3500000	109 000000	Preferente aandelen van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoor- wegen. -- Hollandse tranche.
1908840	8776659	Inkoop van Spoorwegconcessies (kapitalisatie).
9575 020	143399263	Annuititeiten te betalen aan het Gemeentekrediet.
1267500	234 052 500	Lening Gemeentekrediet (inkoop obligaties 5 % 1925).
956000	f 225 000	Obligaties 1 %. Lloyd Royal Belge.
5920000	898520000	Lotenlening 1 % van 192L
7318500	949291500	Lotenlening 1922.
5764500	979891500	Lotenlening 1923.
3553000	905 232000	Lening Goedkope Woningen (besluitwet van 28 februari 1917).
50000000	1052 000000	Lening 1 JA % 1954-1974, uitgegeven door de N.M.B.S.
6230000	111650000	Lening 4 1~% 1955-1975, uitgegeven door de N.M.B.S.
12460000	223300000	Lening 4 ~ % 1955-1975, uitgegeven door de N.M.B.S.
51000000	1178000000	Lening 4 % 1955-1975, 2 reeks, uitgegeven door de N.M.B.S.
105856000	1800 617 000	Lening 4 1A % 1955-1965 van het Wegenfonds.
28365000	616920009	Lening 11,4 % 1956-1971 uitgegeven door de N.M.B.S.
11 000000	125000000	Lening 4:4% % 1956-1971 uitgegeven door de N.M.B.S.
26130000	1808329000	Lening 5 % 1957-1967 van het Wegenfonds.
—	2000000 000	Lening 5 % % 1958;1965 van het Wegenfonds.
91528000	2335232000	Lening 4:4% % 1959-1971 van het Wegenfonds.
—	2350000000	Lening 1961 met 5 of met 10 jaar looptijd.
—	2500000000	Lening 1961-1981 groot 2 ~ miljard frank van het Wegenfonds.
—	2500000000	Lening 1962-1982 groot 21,~ miljard frank van het Wegenfonds.
470 192360	26022439 422	Totaal.
12 084 485 360	277 616206582	Algemeen' totaal.

(1) De bij de trekkingen uitgekomen en nog niet ter terugbetaling aangeboden effecten niet inbegrepen.

A. - Dette consolidée - 2° en monnaies étrangères.

A. - Geconsolideerde schuld - 2° in vreemde munt.

DÉSIGNATION DES EMPRUNTS — OPGAVE VAN DE LENINGEN	Capital en Circulation au 31 décembre 1961 P1 Kopit eol in omloop op 31 december 1961		Mouvement de la dette consolidée on monnaies étrangères pendant l'année 1962 — Beioeqino, van de geconsolideerde schuld in vreemde munt gedurende het jaar 1962		Capital en circulation au 31 décembre 1962 (1) Kepiteel in omloop op 31 december 1962	
	Montant en devises — Bedraq in deviezen	Contrevaleur en francs belges — Tegenweerde in Be1rische frank	Émissions — Uitgiften	Remboursements — Tetuopetelinaen	Montant en devises — Bedraq in deviezen	Contrevaleur en francs belges — Tegenweerde in Belgische frank
Directe.						
Emprunt 4 % de conversion 1936. - Conoersielening 4 % 1936	£ 1636500	—	—	£ 431900	£ 1204600	—
Livres sterling. Pond sterling.	£ 1636500	228733605	—	£ 431900	£ 1204600	167969424
Crédits de \$ 55 000 000 con- sentis par l'Eximbank, - Kredieten van \$ 55 000 000 oerleend door de Exim- bank	\$ 25666592	—	—	\$ 1833328	\$ 23833261	—
Crédits de \$ 45 000 000 con- sentis par l'Eximbank, - Kredieten van \$ 15 000 000 verleend door de Exim- bank	\$ 13 500 000	—	—	\$ 3 000 000	\$ 10 500 000	—
Dette envers le gouverne- ment des Etats-Unis [ac- cord du 25 septembre 1946). - Schuld tegen- over de Verenigde Staten (uk- koord van 25 september 1946)	\$ 6434578	—	—	\$ 428972	\$ 6005606	—
Emprunt 2 1/2 % de \$ 47 mil- lions 900 000 (E.C.A.). - Lening 2 1/2 % van 47 mil- joen 900 000 (B.C.A.). ...	\$ 43 180 000	—	—	\$ 128 000	\$ 419 000	—
Emprunt de \$ 16 000 000 Lening van \$ 16 000 000.	\$ 750 000	—	—	\$ 100 000	\$ 650 000	—
Emprunt 2 1/2 % de \$ 1 mil- lion 778 000. - Lening 2 1/2 % van \$ 1 778 000	\$ 584 258	—	—	\$ 88 900	\$ 495 358	—
Emprunt 3 % de \$ 15 mil- lions 500 000. - Lening 3 1/4 % van \$ 15 500 000.	\$ 121 661 87	—	—	\$ 670 473	\$ 11 495 614	—
Emprunt 4 1/2 % de \$ 30 mil- lions. - Lening 4 1/2 % van \$ 30 000 000	\$ 22 500 000	—	—	\$ 1 500 000	\$ 21 000 000	—

(1) Non compris les titres sortis au tilage et qui n'ont pas été pré-
sentés au remboursement.(1) De bij de trckklngen uitgekomen en noq niet ter terugbetaling
aanqcboden effecten niet Inbegrepen.

DeSIGNATION DIT EMPRUNTS — OPGAVE VAN DE LENINGEN	Capital en circulation au 31 décembre 1961 (1) Kapitaal in omloop op 31 december 1961		Mouvement de la dette consolidée en monnaies étrangères pendant l'année 1962 — Beweging van de geconsolideerde schuld in u.eemde munt gedurende het jaar 1962		Capital en circulation au 31 décembre 1962 (1) Kapitaal in omloop op 31 december 1962	
	Montant en devises — Bedrag in deviezen	Contrevaleur en francs belges — Tegenwaarde in Belgische frank	emissions — Uitgiften	Remboursements — Teruogbetalingen	Montant en devises — Bedrag in deviezen	Contrevaleur en francs belges — Tegenwaarde in Belgische frank
Obligations 4 % à 10 ans 1954-1964. — Tienjarige 4 % obligatiën 1954-1964.	\$ 8 638 000	—	—	\$ 2 645 000	\$ 5 993 000	—
Emprunt 4 ½ % de \$ 20 mil- lions. — 4 ½ % lening van \$ 20 000 000	\$ 20 000 000	—	—	—	\$ 20 000 000	—
Emprunt 5 ½ % de \$ 30 mil- lions. — Lening 5 ½ % van \$ 30 000 000	\$ 30 000 000	—	—	—	\$ 30 000 000	—
Emprunt 5 ¾ % de \$ 10 mil- lions. — Lening 5 ¾ % van \$ 10 000 000	\$ 10 000 000	—	—	—	\$ 10 000 000	—
Emprunt de \$ 22 250 000 1959-1974. — Lening van \$ 22 250 000 1959-1974 .	\$ 22 250 000	—	—	—	\$ 22 250 000	—
Emprunt 5 ½ % de \$ 25 mil- lions (1961-1976). — 5 ½ % lening groot \$ 25 miljoen (1961-1976).	\$ 25 000 000	—	—	—	\$ 25 000 000	—
Emprunt 5 ¼ % de \$ 30 mil- lions (1962-1976). — 5 ¼ % lening groot \$ 30 miljoen (1962-1976).	\$ —	—	\$ 30 000 000	—	\$ 30 000 000	—
Dollars U.S.A. Dollar V.S.	\$ 247 419 615 =====	12 316 548 425 =====	\$ 30 000 000 =====	\$ 12 446 673 =====	\$ 264 972 942 =====	13 182 735 079 =====
Emprunt extérieur 3 ½ % de 1937. — Buitenlandse lening 3 ½ % 1937	F.S. 28 640 400 Z.F.	—	—	F.S. 781 200 Z.F.	F.S. 27 859 200 Z.F.	—
Emprunt 4,50 % de 1960 de Fr.s. 50 000 000. — Le- ning 4,50 % van 1960 van Z.F. 50 000 000	F.S. 50 000 000 Z.F.	—	—	—	F.S. 50 000 000 Z.F.	—
Francs suisses. Zwitserse frank.	F.S. 78 640 400 Z.F. =====	906 999 053 =====	— =====	F.S. 781 200 Z.F. =====	F.S. 77 859 200 Z.F. =====	896 937 984 =====
Crédits à 3 % de \$ can. 100 000 000 consentis par le gouvernement du Ca- nada. — Kredieten 3 % van Can. \$ 100 000 000 verleend door de regering van Canada	\$ c. 34 605 000	—	—	\$ c. 2 307 000	\$ c. 32 298 000	—
Dollars canadiens. Canadese dollar.	\$ c. 34 605 000 =====	1 650 139 425 =====	— =====	\$ c. 2 307 000 =====	\$ c. 32 298 000 =====	1 491 521 640 =====

(1) Non compris les titres sortis au tirage et qui n'ont pas été pré-
sentés au remboursement.

(1) De bij de trekkingen uitgekomen en nog niet ter terugbetaling
aangeboden effecten niet inbegrepen.

DÉSIGNATION DES EMPRUNTS	Capital en circulation au 31 décembre 1961 (1) <i>Kapitaal in omloop op 31 december 1961</i>		Mouvement de la dette consolidée en monnaies étrangères pendant l'année 1962 <i>Becoeging van de geconsolideerde schuld in vreemde munt gedurende het jaar 1962</i>		Capital en circulation au 31 décembre 1962 (1) <i>Kapitaal in omloop op 31 december 1962</i>	
	Montant en devises <i>Bedrag in deviezen</i>	Contrevaleur en francs belges <i>Tegeerwaarde in Belgische frank</i>	emissions <i>Littogingen</i>	Remboursements <i>Tetuqbetalingen</i>	Montant en devises <i>Bedrag in deviezen</i>	Contrevaleur en francs belges <i>Tegeerwaarde in Belgische frank</i>
Emprunt 3 % % 1951 de fl. P.B. 100 060 000. - <i>Lening 3 % % 1951: van fl. ND 100 000 000. ...</i>	FL. 100 000 000	---	---	---	FL. 100 000 DeO	---
Emprunt 3 % % 1955 de fl. P.B. 100 000 000. - <i>Lening 3 % % 1955 van fl. ND 100 000 000. ...</i>	FL. 96 000 000	---	---	FL. 100 000	FL. 92 000 000	---
Emprunt 1 % % de fl. P.B. 75 millions (1961-1981). - 4 % % <i>lening groot</i> <i>fl. ND 75 miljoen (1961- 1981)</i>	FL. 75 000 000	---	---	---	FL. 75 000 000	---
Florins P.B. Gulden N.Ct.	FL. 271 000 000	3746816000	---	FL. 100 000	FL. 267 000 000	3690 674 250
		18 819 266 508				19 129 838 377
Indirecte.						
Emprunts 5 % % 1960-1975 du Fonds des Routes (en- semble D.M. 120 000 000). - <i>Leninget: 5 % % 1960- 1975 van het Wegenfonds (samen D.M. 120 000 000).</i>	O.M. 119995110	---	---	---	O.M. 119 995 110	---
Marks ouest-allemands. <i>Westduitse merken.</i>	O.M. 119995110	1191299105	---	---	O.M. 119995110	1194419100
Contrevaleur en francs belges de la dette consolidée en monnaies étrangères. <i>Tegeerwaarde in Belgische frank van de geconsolideerde schuld in vreemde munt ...</i>		20343 565 613				20 921 257 477

(1) Non compris les titres sortis au tirage et qui n'ont pas été pré-rélevés bil de trekkingen uitgekomen en nog niet ter terugbetaling
sentés au remboursement. aangeboden effecten niet inbegrepen.

B. - Dette à moyen terme directe.

B. - Directe schuld op halflange termijn.

1. En francs belges.

1. In Belgische frank.

DESIGNATION DES ÉMISSIONS	Capital en circulation au 31 décembre 1961 Kapitaal in omloop op 31 december 1961	Mouvement pendant l'année 1962 Beëtzina, gedurende het jaar 1962		Capital en circulation au 31 décembre 1962 Kapitaal in omloop op 31 december 1962	OPGAVE VAN DE UITGIFTEN
		Émissions Lijstingen	Remboursements Teruqbetalingen		
Certificats 4 % à 5, la ou 20 ans, émis en 1943.	2501 160 000	—	—	2501 160 000	Certificaten 4 % op 5, la of 20 jaar, uitgegeven in 1943.
Emprunt de la Victoire (certi- Beats à 5 ans).	7000	--	—	7000	Overwinningslening (certifica- ten met 5 jaar looptijd).
Certificats de Trésorerie 4 %, émis en 1949:					Schatkistcertificaten 4 %, uit- gegeven in 1949:
1957-1962	165431000	—	165431000	—	1957-1962;
1958-1963	6100 000	—	--	6100 000	1958-1963.
Certificats riuo productifs d'In- térêts Rwanda-Burundi.	100000000	—	100000 000	--	Renteloze certificaten Rwanda- Burundi.
Certificats 5 1/2 % 1957-1963 ...	4568307000	—	1098795000	3469512000	Certificaten 5 1/2 % 1957-1963.
Certificats 5 1/2 % 1958-1964 ..	7463712000	—	—	7463712 000	Certificaten 5 1/2 % 1958-1964.
Certificats 1959-1962	350000 000	—	350000000	—	Certificaten 1959-1962.
Certificats 1959-1963	1320000000	—	675.000 000	645 000 000	Certificaten 1959-1963.
Certificats 1959-1965	308 000000	--	—	308 000000	Certificaten 1959-1965.
Certificats 1960-1962	103000000	—	103 000 000	—	Certificaten 1960-1962.
Dette 5 % à 5 ans 1960-1965.	300000000	—	—	300 000 000	Schuld 5 % met 5 [jaar looptijd] d 1960-1965.
Certificats 4 1/2 % 1960-1962 renboursables 22 juin 1962.	194000000	—	194000000	—	Certificaten 4 1/2 % 1960-1962 teruqbetaalbaar 22 juni 1962.
Certificats à 1, 2 et 3 ans ...	5960000	100000 000	2220554	1003739446	Certificaten met 1, 2 of 3 jaar looptijd.
Certificats non productifs d'in- térêts, (2 à 5 ans).	—	300000000	--	300 000 000	Renteloze certificaten (2 tot 5 [jaar]).
Certificats 4 % à 2 ans émis par adjudication.	—	930 000 000	—	930000 000	4 % certificaten op 2 jaar uit- gegeven bij aanbesteding.
Certificats 4 1/4 % à 3 ans émis par adjudication.	—	1330000000	—	1 330 000 000	4 1/4 % certificaten op 3 jaar uit- gegeven bij aanbesteding.
Certificats spéciaux 4 % à 5 ans.	—	2610 000 000	--	2610000 000	4 % % speciale certificaten op 5 [jaar].
Totaux F	17385 677 000 =====	6170 000 000 ==;;:::=====	2688446554 =====	20 867 230 446 =====;	Totaal.

2. En monnaies étrangères.

2. In vreemde munt.

DESIGNATION DES DETTES AANDUIDING VAN DE SCHULDEN	Capital en circulation au 31 décembre 1961 Kapitaal in omloop op 31 december 1961		Mouvement pendant l'année 1962 Beweging gedurende het jaar 1962		Capital en circulation au 31 décembre 1962 Kapitaal in omloop op 31 december 1962	
	Montant en devises Bedrag in deviezen	Contrevaleur en francs belges Tegenwaarde in Belgische frank	Emissions Uitgiften	Remboursements Tetuogetelinoen	Montant en devises Bedrag in deviezen	Contrevaleur en francs belges Tegenwaarde in Belgische frank
Emprunt 4% de F.S. 50 mil. lions. -- ; % lening van Z.F. 50000000	F.S. Z.F. 50 000 000	576675 000	—	—	F.S. Z.F. 50 000 000	576000000
Bons du Trésor en dollars E.U. - Schatkisbons in dollar V.S.	\$ 40100000	1996178 000	—	\$ 30 500 000	\$ 9600 000	477 612 000
Bons du Trésor en marks ouest-alle., - Schetklst- bons in Westdltse mark.	O.M. 217 000 000	2702301000	—	—	O.M. 217000000	2702518 000
Bons du Trésor en florins P.B. - Schatkistbons in II. N.Ct....	Fl. 75000000	1036950000	—	—	Fl. 75 000 000	1036706250
Contrevaleur en francs belges de la dette à moyen terme directe en monnaies étrangères. ~ Tegenwaarde in Belgische frank van de directe schuld op ha/flange termijn in vreemde munt		6312104000				4792836250

C. - Dette à court terme directe.

1. En francs belges.

C. - Directe schuld op korte termijn,

1. In Belgische frank.

D'USIGNATION DE LA DETTE	Montant en circulation au 31 décembre 1961	Mouvement pendant l'année 1962 Betoeiqng qedurende het jaar 1962		Montant en circulation au 31 décembre 1962	OPGAVE VAN DE SCHULD
	Bedrag in omloop op 31 december 1961	Accroissement — Aangroei	Diminution — Verminderinq	Bedrag in omloop op 31 december 1962	
Avances de la Banque Nationale (1).	6515000 000	—	1375000000.	5140 000 000	Voorschotten van de Nationale Bank (1).
Certificats cédés aux établissements bancaires en vertu de l'arrêté ministériel du 9 novembre 1957 :					Certificaten gecedeerd aan de Bankinstellingen ingevolge het ministerieel besluit van 9 november 1957;
tranche A	19826000 000	—	19 826 000 000	—	groep A.
tranche B	9 091 000 000	—	—	9094 000 000	groep B.
Certificats cédés aux institutions financières.	1.3186 860 000	—	29350000	1.3457 510 000	Certificaten gecedeerd aan de financiële instellingen.
Certificats à très court terme ...	4963 000000	—	2604 000 000	2359 000000.	Certificaten op zeer korte termijn.
Certificats remis en libération de la souscription aux organismes de Bretton-Woods:					Certificaten afgeleverd ter volstorting van de inschrijving bij de organismen van Bretton-Woods:
certificats remis au Fonds monétaire international.	8886338391	1250 000000	—	10 136338 391	certificaten afgeleverd aan het Internationaal Muntfonds.
Certificats divers	1500000 000	817000000	—	2347 000 000	Allerhande certificaten.
Certificats sans intérêt à la Banque d'émission.	1164 000 000	—	1164. 000 000	—	Renteloze certificaten afgeleverd aan de Emlsstebank.
Certificats émis par adjudication.	5160 000 000	2115 000 000	—	7275000 000	Bij aanbesteding uitgegeven certificaten.
Avoir des particuliers en comptes chèques postaux,	32 806 527 735	3287389823	—	36093917558	Tegoed van de particulieren op postcheckrekeningen.
Dotation des combattants ...	260913051	—	10 086 708	250 826 343	Strijdersdotatie.
Total F	103662639 177	7499389823	25 008 436 708	86153592 292	Totaal.

(1.) Dont 2.165 000 000 de francs sans intérêt, devenus productifs d'intérêt à partir du 1^{er} janvier 1962 (convention du 1^{er} février 1963).

(1) Waarvan 2 165 000000 frank renteloos, rentegevend vanaf 1 januari 1962 (overeenkomst van 1 februari 1963).

2. En monnaies étrangères.

2. In vreemde munt.

D.E:SIGNATION DES DETTES — AANDUIDING VAN DE SCHULDEN	Capital en circulation au 31 décembre 1961 — Kefiteel in omloop op 31 december 1961		Mouvement pendant l'année 1962 — Beweging gedurende het jaar 1962		Capital en circulation au 31 décembre 1962 — Kapitaal in omloop op 31 december 1962	
	Montant en devises — Bedrag in devlezen	Contrevaleur en francs belges — Tegenwoorde in Belgische frank	Accroissements — Aanllroei	Diminutions — Verminderl'nagn	Montant en devises — Bedrag in deviezen	Contrevaleur en francs belges — Tegenwoerde in Betojsch frank
Bons du Trésor en florins P.B. - Schetkistbons in fl. N.Ct.	Pl. 78000000	107 812 800	—	Fl. 7500000	Fl. 300 000	1116825
Bons du Trésor en francs suisses. - Schatkistbons in Ziottserse frank	P.S. Z.? . 355650000	1\01889275	F.S. ZP. 63850000	—	F.S. Z.? . 119500 000	1832640000
Bons du Trésor en or. - Schetkistbons in goud ...	—	3038215 168	—	—	—	6160 1886 031
Bons du Trésor en dollars E.U. - Schetkistbons in dollar V.S.	\$ 138635000	6901250300	—	\$ 138635000	—	—
Bons du Trésor en marks ouest-alle. - Schatkist- bons in Westduitse mark.	D.M. 626316 000	7799513118	—	D.M. 481 662000	O.M. 144 654000	1801520916
Contrevaleur en francs belges de la dette à court terme directe en monnaies étrangères. — Tegeiiwaarede In Belgische frank van de directe sc/w/d op korte termijn in vreemde munt... ..	—	21 948740691	—	—	—	12799193775

D. - Dette intergouvernementale directe
résultant de la guerre 1914-1918 (pour mémoire).

D. - Directe Interqouvernementele schuld
volgend uit de oorlog 1914-1918 (pro memorie).

DESIGNATION DES DETTES AANDUIDING VAN DE SCHULDEN	En circulation au 31 décembre 1961 In omloop op 31 december 1961		En circulation au 31 décembre 1962 In omloop op 31 december 1962	
	Montant en devises — Bedrag in in devisen	Contrevaieur en francs belges — Tegenwaarde in Belgische frank	Montant en devises — Bedrag in in devisen	Contrevaieur en francs belges — Tegenwaarde in Belgische frank
Crédit anglais de reconstruction nationale. - Engels krediet voor Nationale wederopbouw... ..	£ 9000000	1257930000	£ 9000000	1254960000
Dette contractée pendant la guerre 1914-1918 envers le Gouver- nement des Etats-Unis. - Schuld aangegaan tijdens de oorlog 1914-1918 tegenover de Regering van de Verenigde Staten ...	\$ 161780000	8053408400	\$ 161 780 000	8048757225
Dette contractée après 1918 envers le Gouvernement des Etats- Unis. - Schuld aangegaan na 1918 tegenover de Regering van de Verenigde Staten	\$ 238900000	11 892 442 000	\$ 238900000	11 885 573 625
Contrevaieur en francs belges de la dette intergouvernementale directe en monnaies étrangères. - Tegenwaarde in Belgische franken van de directe interqouvernementele schuld	=====	=====	=====	=====
		21 203 780400		21 189290850

Cours des changes.			
	Au 31.XII.1961	Au 31.XII.1962	
Livre sterling	139,77	139,44	
Dollar S.U.	49,78	49,75125	
Franc suisse	11,5335	11,52	
Dollar canadien	47,685	46,18	
Florin P.B.	13,826	13,82275	
Mark Ouest allemand	12,453	12,454	

Wisselkoersen.			
	Op 31.XII.1961	Op 31.XII.1962	
Pond sterling	139,77	139,44	
Dollar V.S.	49,78	49,75125	
Zwitserse frank	11,5335	11,52	
Canadese dollar	47,685	46,18	
Gulden N.Ct.	13,826	13,82275	
Westdultse mark	12,453	12,454	

E. - Dette garantie.

(Situation au 31 décembre 1962.)

(En milliers de francs.)

E. - Gewaarborgde schuld.

(Stand per 31 december 1962.)

(In duizenden frank.)

ORGANISMES	Dette à long terme — Schuld op lange termijn	Dette à moyen terme — Schuld op half/ange termijn	Dette à court terme — Schuld op korte termijn	ORGANISMEN
1. - Engagements en francs belges.				1. - Verbinienissen in Belgische frank.
Société Nationale des Chemins de fer Vicinaux.	1480457	—	—	Nationale Maatschappij van Buurt-spoorwegen.
Régie des Télégraphes et des Téléphones.	12237467	—	—	Regie van Telegraaf en Telefoon.
Société Nationale du Logement...	11 783885	5082918	10000	Nationale Maatschappij voor de Huisvesting.
Fonds de Dotation pour les Pensions de Guerre.	9 190469	—	—	Dotatiefonds voor Oorlogspensioenen.
Société Nationale de Crédit à l'Industrie.	2816591	39856979	2209331	Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nuyterheid.
Société Nationale de la Petite Propriété Terrienne.	1608497	3471156	—	Nationale Maatschappij van de Kleine Landeigendom.
Caisse Nationale de Crédit Professionnel.	572000	4453062	171565	Nationale Kas voor Beroepskrediet.
Office Central de Crédit Hypothécaire.	773355	3122 273	194512	Centraal Bureau voor Hypothecair Krediet.
Institut National de Crédit Agricole ...	1211105	1763180	—	Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet.
Caisse Nationale des Pensions de Retraite et de Survie.	2055516	178150	—	Rijkskas voor Rust- en Overlevingspensioenen.
Société Intercommunale de la Rive gauche de l'Escaut.	235709	—	—	Intercommunale Maatschappij van de Linkerscheldeveer.
Société Intercommunale des Flandres pour la Distribution d'Eau.	34859	—	—	Tussengemeentelijke Maatschappij der Vlaanderen voor Waterbedeling.
Société Nationale des Distributions d'Eau.	3513863	—	—	Nationale Maatschappij der Waterleidingen.
A.S.B.L. - Ligue des Familles Nombreuses de Belgique. - Fonds des Etudes.	73871	—	—	V.Z.W.D. - Bond der Kroostrijke Gezinnen van België - Studiefonds.
Société coopérative Fonds du Logement de la Ligue des Familles nombreuses de Belgique.	2354932	140000	—	Coöperatieve Vereniging Woningfonds van de Bond der Kroostrijke Gezinnen van België.
Soc. Arion, Belge d'Exploitation de la Navigation Aérienne (S.A.B.E.N.A.).	1788000	300000	—	Belgische Naamloze Vennootschap ter Exploitatie van de Luchtvaart (S.A.B.E.N.A.).
Caisse Autonome des Dommages de Guerre.	11 619543	—	—	Autonome Kas voor Oorlogsschade.
Société Nationale des Chemins de fer Belges.	11 235500	—	—	Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.
Centre d'Etude de l'Energie Nucléaire.	1850613	—	—	Studiecentrum voor de Kernenergie.
Palais des Beaux-Arts	41792	—	—	Paleis voor Schone Kunsten.
Institut des Services communs de la Radiodiffusion-Télévision belge.	464 286	—	—	Instituut van de Gemeenschappelijke diensten der Belgische Radio en Televisie.
Office national des Pensions pour Travailleurs Indépendants.	1348146	3578980	485000	Rijksdienst voor de Pensioenen van de Zelfstandigen.
Fondation Nationale pour le Financement de la Recherche Scientifique.	—	717412	—	Nationale Stichting voor de Planckering van het Wetenschappelijk Onderzoek.
Francs belges.	78320456	62964 110	3370408	Belgische frank.

ORGANISMES	Dette à long terme <i>Schuld op lange termijn</i>	Dette à moyen terme <i>Schuld op half/ange termijn</i>	Dette à court terme <i>Sebald op koete termijn</i>	ORGANISMEN
II. - Engagements en francs suisses.				II. - Verbintenissen in Zwitserse frank.
Régie des Télégraphes et des Téléphones Congo	— 243229	50 000 —	— —	Regie van Telegraaf en Telefoon. Kongo,
Société Nationale des Chemins de fer Belges.	34228	50000	—	Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, Zwitserse frank.
Francs suisses.	277 457	100000	—	
III. - Engagements en dollars U.S.A.				III. - Verbintenissen in dollars V.S.A.
Régie des Télégraphes et des Télé- phones.	—	13 500	—	Regie van Telegraaf en Telefoon,
Congo	52590	35000	27500	Kongo,
Société Nationale des Chemins de fer Belges.	23000	—	—	Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.
S.A.B.E.N.A.	18355	—	—	S.A.B.E.N.A.
Rwanda-Burundi	4014	—	—	Rwanda-Burundi.
O.T.R.A.C.O.	1855	—	—	O.T.R.A.C.O.
Office national des Pensions pour Tra- vailleurs indépendants.	6000	—	—	Rijksdienst voor de Pensioenen van de Zelfstandigen.
Dollars U.S.A.	105814	48500	27500	DoUars V.S.A.
IV. - Engagements en francs congolais.				IV. - Verbintenissen in Kongolese frank.
Congo	200000	—	—	Kongo,
S.A.B.E.N.A.	365000	—	—	S.A.B.E.N.A.
	565000	—	—	
V. - Engagements en marks Ouest-allemands.				V. - Verbintenissen in Westduitse mark.
Société Nationale de la Petite Propriété Terrienne.	—	20000	—	Nationale Maatschappij van de Kleine Landelqendom,
Société Nationale des Chemins de fer Belges.	30000	—	—	Nationale Maatschappij van de Bel- gische Spoorwegen,
S.A.B.E.N.A.	40000	—	—	S.A.B.E.N.A.
Congo	6762	—	—	Kongo.
Rwanda-Burundi	1764	—	—	Rwanda-Burundi.
	78 526	20000	—	
VI. - Engagements en Florins Pays-Bas.				VI. - Verbintenissen in Nederlandse gulden.
Institut National de Crédit Agricole . .	20000	—	—	Nationaal Instituut voor Landbouwkre- diet,
Société Nationale des Chemins de fer Belges.	8 000	—	—	Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen,
S.A.B.E.N.A.	22000	—	—	S.A.B.E.N.A.
	50000	—	—	
VII. - Engagements en francs Luxembourgeois.				VII. - Verbintenissen in Luxemburgse frank.
Société Nationale de la Petite Propriété Terrienne.	85000	—	—	Nationale Maatschappij voor de Kleine Landelqendom,
S.A.B.E.N.A.	250000	—	—	S.A.B.E.N.A.
	335000	—	—	

ANNEXE III.

2° Notices relatives
aux emprunts consolidés émis en 1962.

EMPRUNT 1962-1982.

L'emprunt 1962-1982 a été émis par l'Etat en exécution de l'arrêté royal du 23 janvier 1962 et aux conditions fixées par l'arrêté ministériel du même jour.

Le prix d'émission, fixé à 98,50 %, était payable en espèces.

Le capital nominal de l'emprunt, s'élevant à 7 450 000 000 francs, est représenté par des obligations au porteur de 1 000, 5 000, 10 000, 50 000 et 100 000 francs, portant intérêt aux taux annuels de :

- 5 % à partir du 8 février 1962 jusqu'au 7 février 1967;
- 5,25 % à partir du 8 février 1967 jusqu'au 7 février 1972;
- 5,50 % à partir du 8 février 1972 jusqu'au 7 février 1982.

Elles sont munies de 20 coupons d'intérêt annuels pour les échéances du 8 février 1963 au 8 février 1982.

Ces obligations peuvent être converties par les porteurs en inscriptions nominatives. Sur le Grand-Livre de la Dette publique.

L'emprunt est amortissable, à partir de la deuxième année, conformément au tableau d'amortissement publié au *Moniteur belge* du 8 mars 1962.

L'amortissement est effectué par rachat des obligations à des cours ne dépassant pas les taux de remboursement fixés ci-après.

Si à la date du 18 décembre de l'une des années 1963 à 1980, l'amortissement prévu pour l'année suivante n'a pu être réalisé complètement par rachat, il sera procédé à un tirage au sort en vue de désigner les obligations nécessaires pour parfaire l'amortissement des années 1964 à 1981.

Ce remboursement est effectué aux taux ci-après :

- Je 8 février des années 1964 à 1971 : au pair;
- le 8 février des années 1972 à 1976 : à 103 %;
- le 8 février des années 1977 à 1981 : à 106,50 %.

Les obligations non amorties avant le 8 février 1982 sont remboursables à cette date à 110 % de leur valeur nominale.

A condition d'en user avant le 8 mars 1967, avant le 8 mars 1972 ou avant le 8 mars 1977, les porteurs ont la faculté d'obtenir le remboursement anticipatif de leurs obligations: le 8 février 1967 au pair de la valeur nominale, le 8 février 1972 à 103 % de la valeur nominale et le 8 février 1977 à 106,50 % de la valeur nominale, mais sans bonification d'intérêt pour les périodes du 8 février 1967 au 7 mars 1967, du 8 février 1972 au 7 mars 1972 et du 8 février 1977 au 7 mars 1977.

Toutefois l'Etat se réserve la faculté de rembourser anticipativement le 8 février 1972 ou à toute échéance d'intérêt suivante et moyennant un préavis de deux mois à publier au *Moniteur belge*, tout ou partie des obligations restant à amortir. Dans ce cas, les obligations seront remboursées au taux prévu pour l'amortissement de l'année au cours de laquelle ce remboursement a lieu.

Dans l'éventualité d'un remboursement partiel, avant terme, un tirage au sort à effectuer au plus tard le 20 décembre désignera les obligations à rembourser le 8 février suivant.

Le tableau d'amortissement, dont question ci-dessus, sera, le cas échéant, adapté en fonction des remboursements anticipatifs précités.

Le paiement, des coupons et le remboursement des obligations sont effectués aux guichets du Caissier de l'Etat, à la Banque Nationale de Belgique, à Bruxelles et en province.

Les intérêts et la prime de remboursement des obligations sont exempts de tous impôts et taxes réels, présents et futurs, au profit de l'Etat, des provinces et des communes.

EMPRUNT 1962-1982, 2° SERIE.

L'emprunt 1962-1982, 2° série, a été émis par l'Etat en exécution de l'arrêté royal du 1^{er} juin 1962 et aux conditions fixées par l'arrêté ministériel du même jour.

Le prix d'émission, fixé au pair de la valeur nominale, était payable, soit en espèces, soit en obligations de l'emprunt 1^{er} série de 1952, remboursables le 25 juin 1962, reprises à 103 % de leur valeur nominale.

BIJLAGE III.

2° Toelichtingen betreffende
de geconsolideerde leningen uitgegeven in 1962.

LENING 1962-1982.

De lening 1962-1982 werd door de Staat uitgegeven in uitvoering van het koninklijk besluit van 23 januari 1962 en onder de voorwaarden vastgesteld in het ministerieel besluit van dezelfde datum.

De uitgifteprijs, vastgesteld op 98,50 %, was betaalbaar in specie.

Het nominaal kapitaal van de lening bedraagt 7 450 000 000 frank en is vertegenwoordigd door toonderobligaties van 1 000, 5 000, 10 000, 50 000 en 100 000 frank, welke renten tegen de hierna vermelde jaarlijkse rentevoeten :

- 5 % vanaf 8 februari 1962 tot 7 februari 1967;
- 5,25 % vanaf 8 februari 1967 tot 7 februari 1972;
- 5,50 % vanaf 8 februari 1972 tot 7 februari 1982.

Ze zijn voorzien van 20 jaarlijkse rentecoupons voor de vervaldagen van 8 februari 1963 tot 11 februari 1982.

Deze obligaties zijn door de houders omzetbaar in inschrijvingen op naam in het Grootboek van de Staatsschuld.

De lening wordt afgelost van het tweede jaar af, overeenkomstig de aflossingstabel bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 8 maart 1962.

De aflossing geschiedt door wederinkoop van de obligaties tegen koersen die de hierna bepaalde terugbetalingspercentages niet overschrijden.

Indien op 18 december van een der jaren 1963 tot 1980 de voor het volgende jaar voorziene aflossing niet volledig door wederinkoop kon geschieden, zal worden overgegaan tot een uitdoting met het oog op de aanwijzing van de obligaties nodig om de aflossing van de jaren 1964 tot 1981 te voltooien.

Deze terugbetaling geschiedt tegen volgende percentages :

- op 8 februari van de jaren 1964 tot 1971 : a pari;
- op 8 februari van de jaren 1972 tot 1976 : tegen 103 %;
- op 8 februari van de jaren 1977 tot 1981 : tegen 106,50 %.

De niet voor 8 februari 1982 afgeloste obligaties zijn op die datum terugbetaalbaar tegen 110 % van hun nominale waarde.

Op voorwaarde dat zij van dit recht gebruik maken voor 8 maart 1967, voor 8 maart 1972 of voor 8 maart 1977, naar het geval, kunnen de houders de vervroegde terugbetaling van hun obligaties bekomen op 8 februari 1967, a pari van de nominale waarde, op 8 februari 1972, tegen 103 % van de nominale waarde; op 8 februari 1977, tegen 106,50 % van de nominale waarde, maar zonder renteutkering voor de perioden van 8 februari 1967 tot 7 maart 1967, van 8 februari 1972 tot 7 maart 1972 en van 8 februari 1977 tot 7 maart 1977.

De Staat behoudt zich nochtans het recht voor, op 8 februari 1972 of op elke daaropvolgende rentevervaldag, alle nog af te lossen obligaties of een gedeelte ervan vervroegd terug te betalen, mits een in het *Belgisch Staatsblad* bekend te maken preadvies van twee maanden. In dat geval worden de obligaties terugbetaald tegen het percentage voorzien voor de aflossing van het jaar gedurende hetwelk die terugbetaling plaats heeft.

BIJ een gedeeltelijke vervroegde terugbetaling worden door een ten laatste op 20 december uit te voeren uitdoting, de op 8 februari daaropvolgend terug te betalen obligaties aangewezen.

Hierbovenbedoelde aflossingstabel zal in voorkomend geval worden aangepast in functie van de voornoemde vervroegde terugbetalingen.

De betaling van de coupons en de terugbetaling van de obligaties geschieden aan de loketten van de Rijkskassier, bij de Nationale Bank van België, te Brussel en buiten de hoofdstad.

De renten en de terugbetalingspremie van de obligaties zijn vrijgesteld van alle huidige en toekomstige zakelijke belastingen en van de belastingen van de Staat, de provincies en de gemeenten.

LENING 1962-1982, 2° REEKS.

De lening 1962-1982, 2° reeks, werd door de Staat uitgegeven in uitvoering van het koninklijk besluit van 1 juni 1962 en onder de voorwaarden vastgesteld in het ministerieel besluit van dezelfde datum.

De uitgifteprijs, vastgesteld op het pari van de nominale waarde, was betaalbaar hetzij in specie, hetzij in obligaties van de 1^{ste} serie van 1952 terugbetaalbaar op 25 juni 1962 en teruggekomen tegen 103 % van hun nominale waarde.

Le capital nominal de l'emprunt, s'élevant à 8100.000000 de francs, est représenté par des obligations au porteur de 1000, 5000, 10 000, 50000 et 100000 francs, portant intérêt aux taux annuels de:

- 5 % à partir du 25 juin 1962 jusqu'au 24 juin 1972;
- 5,25 % à partir du 25 juin 1972 jusqu'au 24 juin 1982,

Elles sont munies de 20 coupons d'intérêt annuels pour les échéances du 25 juin 1963 à 1982,

Ces obligations peuvent être converties par les porteurs en inscriptions nominatives sur le Grand-Livre de la Dette publique,

L'emprunt est amortissable, à partir de la deuxième année, conformément au tableau d'amortissement publié au *Moniteur belge* du 26 juillet 1962.

L'amortissement est effectué par rachat des obligations à des cours ne dépassant pas les taux de remboursement indiqués ci-après.

Si à la date du 25 avril de l'une des années 1964 à 1981, l'amortissement prévu pour cette année n'a pu être réalisé complètement par rachat, il sera procédé à un tirage au sort en vue de désigner les obligations nécessaires pour parfaire cet amortissement.

Ce remboursement est effectué aux taux ci-après:

- le 25 juin des années 1964 à 1971 : au pair;
- le 25 juin des années 1972 à 1976 : à 103,50 %;
- le 25 juin des années 1977 à 1981 : à 107 %.

Les obligations non amorties avant le 25 juin 1982 sont remboursables à cette date à 112 % de leur valeur nominale.

A condition d'en user avant le 25 juillet 1967, avant le 25 juillet 1972 ou avant le 25 juillet 1977, selon le cas, les porteurs ont la faculté d'obtenir le remboursement anticipatif de leurs obligations:

- le 25 juin 1967 au pair de la valeur nominale,
- le 25 juin 1972 à 103,50 % de la valeur nominale ou
- le 25 juin 1977 à 107 % de la valeur nominale, mais sans bonification d'intérêt pour les périodes du 25 juin au 24 juillet 1967, du 25 juin au 24 juillet 1972 et du 25 juin au 24 juillet 1977.

Toutefois, l'Etat se réserve la faculté de rembourser anticipativement le 25 juin 1972 ou à toute échéance d'intérêt suivante et moyennant un préavis de deux mois à publier au *Moniteur belge*, tout ou partie des obligations restant à amortir. Dans, ce cas, les obligations seront remboursées au taux prévu pour l'amortissement de l'année au cours de laquelle ce remboursement a lieu.

Dans l'éventualité d'un remboursement partiel avant terme, un tirage au sort à effectuer au plus tard le 10 mai désignera les obligations à rembourser le 25 juin suivant.

Le tableau d'amortissement, dont question ci-dessus, sera, le cas échéant, adapté en fonction des remboursements anticipatifs précités.

Le paiement des coupons et le remboursement des obligations sont effectués aux guichets du Calsler de l'Etat, à la Banque Nationale de Belgique, à Bruxelles et en province.

Les intérêts, et la prime de remboursement des obligations sont exempts de tous impôts, et taxes réels, présents et futurs au profit de l'Etat, des provinces et des communes.

Le montant nominal de l'emprunt a été souscrit comme suit :

contre espèces	...	...	...	...	...	F	6514 365 000
contre obligations de l'emprunt 4 72 % de 1952	...	...	...	...	...		1585635 000

Ensemble F 8100 000000

EMPRUNT 1962-1982 DE 2 2 MILLIARDS DE FRANCS DU FONDS DES ROUTES.

L'emprunt 1962-1982 de 2 2 milliards de francs du Fonds des Routes a été émis en vertu de l'arrêté royal du 14 septembre 1962, pris en exécution de la loi du 9 août 1955 instituant un Fonds des Routes 1955-1969.

Le prix d'émission, fixé au pair de la valeur nominale, était payable en espèces.

L'emprunt est représenté par des obligations au porteur de 1000, 5000, 10000 et 100000 francs, portant intérêt aux taux annuels de:

- 5 % à partir du 1^{er} octobre 1962 jusqu'au 30 septembre 1972;
- 5,25 % à partir du 1^{er} octobre 1972 jusqu'au 30 septembre 1982.

Elles sont munies de 20 coupons d'intérêt annuels pour les échéances du 1^{er} octobre des années 1963 à 1982.

Het nominaal kapitaal van de lening bedraagt 8100 000000 frank en is vertegenwoordigd door toonderobligaties van 1000, 5000, 10 000, 50000 en 100000 frank, welke renten tegen de hiernavermelde jaarlijkse rentevoeten :

- 5 % vanaf 25 juni 1962 tot 24 juni 1972;
- 5,25 % vanaf 25 juni 1972 tot 24 juni 1982.

Ze zijn voorzien van 20 jaarlijkse rentecoupons voor de vervaldagen van 25 juni van de jaren 1963 tot 1982.

Deze obligaties zijn door de houders omzetbaar in inschrijvingen op naam op het Grootboek der Staatsschuld.

De lening wordt afgelost van het tweede jaar af, overeenkomstig de aflossingstabel bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 26 juli 1962.

De aflossing geschiedt door wederinkoop van de obligaties tegen koersen die de hierna bepaalde terugbetalingspercentages niet overschrijden.

Indien op 25 april van een der jaren 1964 tot 1981 de voor dat jaar voorziene aflossing niet volledig door wederinkoop kan geschieden, zal worden overgegaan tot een uitloting met het oog op de aanwijzing van de obligaties nodig om deze aflossing te voltooien.

Deze terugbetaling geschiedt tegen volgende percentages :

- op 25 juni van de jaren 1964 tot 1971 : a pari;
- op 25 juni van de jaren 1972 tot 1976 : tegen 103,50 %;
- op 25 juni van de jaren 1977 tot 1981 : tegen 107 %

De niet vóór 25 juni 1982 afgepaste obligaties zijn op die datum terugbetaalbaar tegen 112 % van hun nominale waarde,

Op voorwaarde dat zij van dit recht gebruik maken vóór 25 juli 1967, vóór 25 juli 1972 of vóór 25 juli 1977, naar het geval, kunnen de houders de vervroegde terugbetaling van hun obligaties bekomen:

- op 25 juni 1967, a pari van de nominale waarde;
- op 25 juni 1972, tegen 103,50 % van de nominale waarde of
- op 25 juni 1977, tegen 107 % van de nominale waarde, maar zonder renteuitkering voor de perioden van 25 juni tot 24 juli 1967, van 25 juni tot 24 juli 1972 en van 25 juni tot 24 juli 1977,

De Staat behoudt zich nochtans het recht voor, op 25 juni 1972 of op elke daaropvolgende rentevervaldag, alle nog af te lossen obligaties of een gedeelte ervan vervroegd terug te betalen, mits een in het *Belgisch Steersblad* bekend te maken preadvies van twee maand. In dat geval worden de obligaties terugbetaald tegen het percentage voorzien voor de aflossing van het jaar gedurende hetwelk die terugbetaling plaats heeft.

BIJ een gedeeltelijke vervroegde terugbetaling worden door een ten laatste op 10 mei uit te voeren uitloting, de op 25 juni daaropvolgend terug te betalen obligaties aangewezen.

Hierbovenbedochte aflossingstabel zal in voorkomend geval worden aangepast in functie van de voornoemde vervroegde terugbetalingen.

De betaling van de coupons en de terugbetaling van de obligaties geschieden aan de loketten van de Rijkskassier, bij de Nationale Bank van België, te Brussel en buiten de hoofdstad.

De renten en de terugbetalingspremie van de obligaties zijn vrijgesteld van alle huidige en toekomstige zakelijke belastingen en taxes ten bate van de Staat, de provincies en de gemeenten.

Het nominaal bedrag van de lening werd als volgt ingetekend :

tegen speciaal	...	...	...	...	...	F	6514365000
tegen obligaties van de 4,72 % lening van 1952...	...	...	...	...	...		1 585 635 000

Samen F 8100000000

LENING 1962-1982 GROOT 272 MILJARD FRANK VAN HET WEGENFONDS.

De lening 1962-1982, groot 2 % miljard frank, van het Wegenfonds werd uitgegeven krachtens het koninklijk besluit van 14 september 1962, genomen ter uitvoering van de wet van 9 augustus 1955 houdende oprichting van het Wegenfonds 1955-1969.

De uitgifteprijs, vastgesteld op het pair van de nominale waarde, was betaalbaar in speciaal.

De lening is vertegenwoordigd door toonderobligaties groot 1000, 5000, 10000 en 100000 frank, welke renten tegen de hiernavermelde jaarlijkse rentevoeten :

- 5 % vanaf oktober 1962 tot 30 september 1972;
- 5,25 % vanaf oktober 1972 tot 30 september 1982.

Ze zijn voorzien van 20 jaarlijkse rentecoupons voor de vervaldagen van oktober van de jaren 1963 tot 1982.

L'emprunt est amortissable, à partir de la deuxième année, conformément au tableau d'amortissement annexé à l'arrêté royal précité.

L'amortissement est effectué par rachat des obligations à des cours ne dépassant pas les taux de remboursement fixés ci-après.

Si à la date du 1^{er} août de l'une des années 1964 à 1981, l'amortissement prévu pour cette année n'a pu être réalisé complètement par rachat, il sera procédé à un tirage au sort en vue de désigner les obligations nécessaires pour parfaire l'amortissement de cette année.

Ce remboursement est effectué aux taux ci-après:

le 1^{er} octobre des années 1964 à 1971; au pair;

le 1^{er} octobre des années 1972 à 1976: à 102 %;

le 1^{er} octobre des années 1977 à 1981: à 105 %.

Les obligations non amorties avant le 1^{er} octobre 1982 sont remboursables à cette date à 110 % de leur valeur nominale.

A condition d'en user avant le 1^{er} novembre 1972 ou avant le 1^{er} novembre 1977, selon le cas, les porteurs ont la faculté d'obtenir le remboursement anticipatif de leurs obligations au 1^{er} octobre 1972 à 102 % de la valeur nominale ou au 1^{er} octobre 1977 à 105 % de la valeur nominale, mais sans bonification d'intérêt pour les périodes du 1 au 31 octobre 1972 et du 1 au 31 octobre 1977.

Toutefois le Fonds des Routes se réserve la faculté de rembourser anticipativement le 1^{er} octobre 1972 ou à toute échéance d'intérêt suivante et moyennant un préavis de deux mois à publier au *Moniteur belge*, tout ou partie des obligations restant à amortir. Dans ce cas, les obligations seront remboursées au taux prévu pour l'amortissement de l'année au cours de laquelle ce remboursement a lieu.

Dans l'éventualité d'un remboursement partiel, avant terme, un tirage au sort effectuera au plus tard le 20 août désignera les obligations à rembourser le 1^{er} octobre suivant.

Le tableau d'amortissement annexé à l'arrêté sera, le cas échéant, adapté en fonction des remboursements anticipatifs précités.

Le service financier de cet emprunt est assuré par le Fonds des Routes, mais les charges en sont supportées par l'Etat qui garantit le paiement des intérêts et le remboursement des obligations.

Le paiement des coupons et le remboursement des obligations sont effectués aux guichets du caissier de l'Etat, à la Banque Nationale de Belgique, à Bruxelles et en province.

Les intérêts, et la prime de remboursement des obligations sont exempts de tous impôts et taxes réels, présents et futurs, au profit de l'Etat, des provinces et des communes.

EMPRUNT 1962 A 10, 15 OU 20 ANS.

L'emprunt 1962 à 10, 15 ou 20 ans a été émis par l'Etat en exécution de l'arrêté royal du 31 octobre 1962 et aux conditions, fixées par l'arrêté ministériel du même jour.

Le prix d'émission, fixé à 98,50 %, était payable soit en espèces, soit en obligations de l'emprunt 3 ~ % de l'assainissement monétaire, 6^e série, numéros Impairs, remboursables le 1^{er} janvier 1963, soit en certificats de trésorerie 51,6 % 1957-1963 remboursables le 21 janvier 1963.

Le capital nominal de l'emprunt, s'élevant à la 480 000 000 de francs, est représenté par des obligations au porteur de 1000, 5000, 10000, 50000 et 100 000 francs, portant intérêt aux taux indiqués ci-après :

4,75 % l'an à partir du 21 novembre 1962 jusqu'au 20 novembre 1972;

5 % l'an à partir du 21 novembre 1972 jusqu'au 20 novembre 1977;

5,25 % l'an à partir du 21 novembre 1977 jusqu'au 20 novembre 1982.

Elles sont munies de vingt coupons d'intérêt annuels pour les échéances du 21 novembre 1963 au 21 novembre 1982.

Ces obligations peuvent être converties, par les porteurs, en inscriptions nominatives sur le Grand-Livre de la Dette publique.

L'emprunt est amortissable, à partir de la troisième année, conformément au tableau d'amortissement publié au *Moniteur belge* du 19 décembre 1962.

L'amortissement est effectué par rachat des obligations à des cours ne dépassant pas les taux de remboursement ci-après.

Si à la date du 21 septembre de l'une des années 1965 à 1981, l'amortissement prévu pour cette année n'a pu être réalisé complètement par rachat, il sera procédé à un tirage au sort en vue de désigner les obligations nécessaires pour parfaire cet amortissement.

De l'emprunt est amortissable, à partir de la deuxième année, conformément au tableau d'amortissement annexé à l'arrêté royal précité.

L'amortissement est effectué par rachat des obligations à des cours ne dépassant pas les taux de remboursement fixés ci-après.

Si à la date du 1^{er} août de l'une des années 1964 à 1981, l'amortissement prévu pour cette année n'a pu être réalisé complètement par rachat, il sera procédé à un tirage au sort en vue de désigner les obligations nécessaires pour parfaire l'amortissement de cette année.

Ce remboursement est effectué aux taux ci-après:

le 1^{er} octobre des années 1964 à 1971; au pair;

le 1^{er} octobre des années 1972 à 1976: à 102 %;

le 1^{er} octobre des années 1977 à 1981: à 105 %.

Les obligations non amorties avant le 1^{er} octobre 1982 sont remboursables à cette date à 110 % de leur valeur nominale.

A condition d'en user avant le 1^{er} novembre 1972 ou avant le 1^{er} novembre 1977, selon le cas, les porteurs ont la faculté d'obtenir le remboursement anticipatif de leurs obligations au 1^{er} octobre 1972 à 102 % de la valeur nominale ou au 1^{er} octobre 1977 à 105 % de la valeur nominale, mais sans bonification d'intérêt pour les périodes du 1 au 31 octobre 1972 et du 1 au 31 octobre 1977.

Toutefois le Fonds des Routes se réserve la faculté de rembourser anticipativement le 1^{er} octobre 1972 ou à toute échéance d'intérêt suivante et moyennant un préavis de deux mois à publier au *Moniteur belge*, tout ou partie des obligations restant à amortir. Dans ce cas, les obligations seront remboursées au taux prévu pour l'amortissement de l'année au cours de laquelle ce remboursement a lieu.

Dans l'éventualité d'un remboursement partiel, avant terme, un tirage au sort effectuera au plus tard le 20 août désignera les obligations à rembourser le 1^{er} octobre suivant.

Le tableau d'amortissement annexé à l'arrêté sera, le cas échéant, adapté en fonction des remboursements anticipatifs précités.

Le service financier de cet emprunt est assuré par le Fonds des Routes, mais les charges en sont supportées par l'Etat qui garantit le paiement des intérêts et le remboursement des obligations.

Le paiement des coupons et le remboursement des obligations sont effectués aux guichets du caissier de l'Etat, à la Banque Nationale de Belgique, à Bruxelles et en province.

Les intérêts, et la prime de remboursement des obligations sont exempts de tous impôts et taxes réels, présents et futurs, au profit de l'Etat, des provinces et des communes.

LENING 1962 MET 10, 15 OF 20 JAAR LOOPTIJD.

De l'emprunt 1962 met 10, 15 of 20 jaar looptijd werd door de Staat uitgegeven in uitvoering van het koninklijk besluit van 31 oktober 1962 en onder de voorwaarden vastgesteld in het ministerieel besluit van dezelfde datum.

De uitgifteprijs, vastgesteld op 98,50 %, was betaalbaar hetzij in specie, hetzij in obligaties van de 3 ~ % muntassaneringsslening, 6^e reeks, oneven nummers, terugbetaalbaar op 1 januari 1963, hetzij in 5 ~ % schatkistcertificaten 1957-1963 terugbetaalbaar op 21 januari 1963.

Het nominaal kapitaal van de lening bedraagt 10 480 000 000 frank en is vertegenwoordigd door toonderobligaties groot 1000, 5000, 10 000, 50000 en 100 000 frank, welke renten tegen de hierna vermelde rentevoeten :

4,75 % 's jaars, vanaf 21 november 1962 tot 20 november 1972;

5 % 's jaars, vanaf 21 november 1972 tot 20 november 1977;

5,25 % 's jaars, vanaf 21 november 1977 tot 20 november 1982.

Zij zijn voorzien van twintig jaarlijkse rentecoupons voor de vervaldagen van 21 november 1963 tot 21 november 1982.

Deze obligaties zijn door de houders omzetbaar in inschrijvingen op naam op het Grootboek der Staatsschuld.

De lening wordt afgelost van het derde jaar af, overeenkomstig de aflossingstabel bekendgemaakt in het *Belgi. ch Steetsblad* van 19 december 1962.

De aflossing geschiedt door wederinkoop van de obligaties tegen koersen die de hierna bepaalde terugbetalingspercentages niet overschrijden.

Indien op 21 september van een der jaren 1965 tot 1981 de voor dat jaar voorziene aflossing niet volledig door wederinkoop kon geschieden, zal worden overgegaan tot een uitdoting met het oog op de aanwijzing van de obligaties nodig om deze aflossing te voltooien.

Ce remboursement est effectué aux taux ci-après:

le 21 novembre des années 1965 à 1976: au pair;
le 21 novembre des années 1977 à 1981: à 103 %.

Les obligations non amorties avant le 21 novembre 1982 sont remboursables à cette date à 108 % de leur valeur nominale,

A condition d'en user avant le 21 décembre 1972 ou avant le 21 décembre 1977, selon le cas, les porteurs ont la faculté d'obtenir le remboursement anticipatif de leurs obligations; le 21 novembre 1972 au pair de la valeur nominale ou le 21 novembre 1977 à 103 % de la valeur nominale, mais sans bonification d'intérêt pour les périodes du 21 novembre au 20 décembre 1972 et du 21 novembre au 20 décembre 1977.

Toutefois, l'Etat se réserve la faculté de rembourser anticipativement le 21 novembre 1972 ou à toute échéance d'intérêt suivante et moyennant un préavis de deux mois à publier au *Moniteur belge*, tout ou partie des obligations restant à amortir. Dans ce cas, les obligations seront remboursées au taux prévu pour l'amortissement de l'année au cours de laquelle ce remboursement a lieu.

Dans l'éventualité d'un remboursement partiel avant terme, un tirage au sort à effectuer au plus tard le 7 octobre désignera les obligations à rembourser le 21 novembre suivant.

Le tableau d'amortissement, dont question ci-dessus, sera, le cas échéant, adapté en fonction des remboursements anticipatifs précités,

Les intérêts et la prime de remboursement des obligations sont exempts de tous impôts et taxes réels, présents et futurs, au profit de l'Etat, des provinces et des communes.

Le paiement des coupons et le remboursement des obligations sont effectués aux guichets du Caissier de l'Etat, à la Banque Nationale de Belgique, à Bruxelles et en province.

Le montant nominal de l'emprunt a été souscrit comme suit:

Contre espèces	F	9 253 156 000
Contre obligations de l'emprunt 312% de l'assainissement monétaire, 6 ^e série .., ..		128 049 000
Contre certificats 5 % % 1957-1963		1 098 795 000
Ensemble	F	la 10 480 000 000

EMPRUNT SPECIAL DE CONVERSION DE 1962.

L'emprunt spécial de conversion de 1962 a été émis en exécution de l'arrêté royal du 20 décembre 1962, publié au *Moniteur belge* du 22 du même mois.

Cet emprunt, au capital nominal de 19 826 000 000 de francs a été offert en souscription aux banques de grande et de moyenne circulation, par conversion au pair, d'un capital nominal égal de certificats de trésorerie de la tranche A de l'emprunt spécial créé en vertu de l'arrêté ministériel du 9 novembre 1957, modifié par celui du 8 avril 1960 relatif à l'émission de certificats de trésorerie destinés à la couverture des passifs bancaires.

Cet emprunt est représenté par des obligations au porteur de 100 000 francs ou d'un multiple de ce montant.

Il est divisé en trois tranches au capital nominal respectif de :

la 1 000 000 000 de francs comportant la série de 1 000 000 000 de francs, n° 1 à 10;

5 000 000 000 de francs comportant 5 séries de 1 000 000 000 de francs n° 11 à 15;

4 826 000 000 de francs comportant 4 séries de 1 000 000 000 de francs, n° 16 à 19 et une série de 826 000 000 de francs, n° 20.

Les obligations représentatives de la première tranche portent intérêt au taux de 3,50 % l'an à partir du 1^{er} janvier 1962 jusqu'à la date fixée pour le remboursement de la série à laquelle elles appartiennent.

Les obligations représentatives de la deuxième et de la troisième tranche portent intérêt aux taux ci-après:

11%6 % l'an à partir du 31 décembre 1962 jusqu'au 30 décembre 1966 en ce qui concerne la deuxième tranche; à partir du 31 décembre 1962 jusqu'au 30 décembre 1971 en ce qui concerne la troisième tranche;

3,50 % l'an à partir du 31 décembre 1966 ou du 31 décembre 1971 - selon qu'il s'agit de la deuxième ou de la troisième tranche - jusqu'à la date fixée pour le remboursement de la série à laquelle appartiennent les obligations.

Les intérêts à 3,50 % l'an sont payables à terme échu, le 31 décembre des années 1962 à 1991.

Les intérêts à 11%8 % l'an sont payables par anticipation le 2 janvier des années 1963 à 1971.

Deze terugbetaling geschiedt tegen volgende percentages:

op 21 november van de jaren 1965 tot 1976: a pari;
op 21 november van de jaren 1977 tot 1981: tegen 103 %.

De niet vóór 21 november 1982 afgeloste obligaties zijn op die datum terugbetaalbaar tegen 108 % van hun nominale waarde,

Op voorwaarde dat zij van dit recht gebruik maken vóór 21 december 1972 of vóór 21 december 1977 naar het geval, kunnen de houders de vervroegde terugbetaling van hun obligaties bekomen op 21 november 1972, a pari van de nominale waarde of op 21 november 1977, tegen 103 % van de nominale waarde, maar zonder rentevergoeding voor de periode van 21 november tot 20 december 1972 en van 21 november tot 20 december 1977.

De Staat behoudt zich nochtans het recht voor, op 21 november 1972 of op elke daaropvolgende rentevervaldag, alle nog af te lossen obligaties of een gedeelte ervan vervroegd terug te betalen, mits een in het *Belgisch Staatsblad* bekend te maken preadvies van twee maand. In dat geval worden de obligaties terugbetaald tegen het percentage voorzien voor de aflossing van het jaar gedurende hetwelk die terugbetaling plaats heeft.

Bij een gedeeltelijke vervroegde terugbetaling worden door een ten laatste op 7 oktober uit te voeren uitdoting, de op 21 november daaropvolgend terug te betalen obligaties aangewezen.

Hierbovenbedoelde aflossingstabel zal in voorkomend geval worden aangepast in functie van de voornoemde vervroegde terugbetalingen.

De renten en de terugbetalingspremie van de obligaties zijn vrijgesteld van alle huidige en toekomstige zakelijke belastingen en taxes ten bate van de Staat, de provincies en de gemeenten.

De betaling van de coupons en de terugbetaling van de obligaties geschieden aan de loketten van de Rijkskassier, bij de Nationale Bank van België, te Brussel en buiten de hoofdstad,

Het nominaal bedrag van de lening werd als volgt ingetekend:

Tegen specien	F	9253156 000
Tegen obligaties van de 3 % muntaneringlening, 6 ^e reeks		128 049 000
Tegen 5 % certificaten 1957-1963		1 098 795 000
Samen	F	10 480 000 000

SPECIALE CONVERSIELIJENING VAN 1962.

De speciale conversielijening van 1962 werd uitgegeven in uitvoering van het koninklijk besluit van 20 december 1962, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 22 van dezelfde maand.

Deze lening, nominaal groot 19 826 000 000 frank, werd ter inschrijving aangeboden aan de banken met grote en gemiddelde circulatie, door conversie a pari van een even groot nominaal kapitaal in schatkistcertificaten van de groep A, gecreëerd krachtens het ministerieel besluit van 9 november 1957, gewijzigd hij dit van 8 april 1960 betreffende de uitgifte van schatkistcertificaten bestemd tot dekking van de bankpassiva.

Deze lening is vertegenwoordigd door toonderobligaties van 100 000 frank of een veelvoud van dit bedrag.

Zij is verdeeld in drie tranches respectievelijk nominaal groot:

10 000 000 000 frank bestaande uit 10 reeksen van 1 000 000 000 frank n° 1 tot 10;

5 000 000 000 frank bestaande uit 5 reeksen van 1 000 000 000 frank n° 11 tot 15;

4 826 000 000 frank bestaande uit 4 reeksen van 1 000 000 000 frank n° 16 tot 19 en een reeks van 826 000 000 frank n° 20.

De obligaties die de eerste tranche vertegenwoordigen, renten tegen 3,50 % 's jaars van 1 januari 1962 af tot de datum vastgesteld voor de terugbetaling der reeks tot dewelke zij behoren.

De obligaties die de tweede en de derde tranche vertegenwoordigen, renten tegen de hiernavermelde rentevoeten:

11%6 % 's jaars van 31 december 1962 af tot 30 december 1966 voor wat betreft de tweede tranche; van 31 december 1962 af tot 30 december 1971 voor wat betreft de derde tranche;

3,50 % 's jaars van 31 december 1966 of van 31 december 1971 af - naargelang het de tweede of de derde tranche betreft - tot de datum vastgesteld voor de terugbetaling der reeks tot dewelke de obligaties behoren.

De interesten tegen 3,50 % 's jaars zijn betaalbaar na vervallen termijn, op 31 december van elk der jaren 1962 tot 1991.

De interesten tegen 11%8 % 's jaars zijn vooruit betaalbaar op 2 januari van elk der jaren 1963 tot 1971.

Les vingt séries de l'emprunt spécial sont successivement remboursables au pair de la valeur nominale, en vingt années consécutives, dans l'ordre ascendant de leurs numéros, à partir du 31 décembre 1972,

L'Etat se réserve la faculté de rembourser anticipativement, à tout moment, tout ou partie des obligations restant à amortir,

Les obligations émises en vertu de cet arrêté ne peuvent être négociées qu'entre les banques de grande et de moyenne circulation ou entre ces souscripteurs et le Fonds des Rentes, étant entendu que la négociation s'effectuera au pair de la valeur nominale.

EMPRUNT 5 1/2 % DE \$ 30 000 000 (1962-1977).

Le Ministre des Finances a été autorisé par arrêté royal du 27 mars 1962 à conclure aux Etats-Unis d'Amérique, un emprunt au capital nominal de \$ 30 000 000 à mettre en souscription publique.

Le montant de cet emprunt a été cédé ferme à des banques des Etats-Unis d'Amérique, au prix de 96 % et mis en souscription publique à 98,50 %.

L'emprunt est représenté par des obligations au porteur de \$ 1 000 émises avec jouissance au 1^{er} avril 1962 portant intérêt à 5 1/2 % et munies de 30 coupons d'intérêt semestriels payables le 1^{er} octobre 1962 et ensuite le 1^{er} avril et le 1^{er} octobre de chacune des années 1963 à 1976 et le 1^{er} avril 1977,

Ces obligations sont amortissables au moyen d'une dotation d'amortissement semestrielle de \$ 1 200 000, à affecter soit au remboursement, au pair de leur valeur nominale, le 1^{er} avril et le 1^{er} octobre de chacune des années 1965 à 1976 et au 1^{er} avril 1977 d'obligations à désigner par tirage au sort, soit au rachat d'obligations à un taux ne dépassant pas le pair de leur valeur nominale.

Les obligations non amorties au moyen des dotations semestrielles sont remboursables au pair le 1^{er} avril 1977.

L'Etat belge se réserve la faculté de rembourser anticipativement à toute époque, à partir du 1^{er} avril 1972, la totalité des obligations restant en circulation ou une partie de ces obligations à désigner par tirage au sort,

Les taux de remboursement anticipatif sont fixés à 102 %, 101 %, 101 %, 100 %, 100 %, % selon que le remboursement a lieu dans une période de douze mois à compter du 1^{er} avril de chacune des années 1972, 1973, 1974, 1975 et à 100 % à partir du 1^{er} avril 1976; en outre, les obligations ainsi remboursées ont droit aux intérêts, courus depuis la dernière échéance jusqu'à la date fixée pour le remboursement anticipatif.

Le paiement des Intérêts et le remboursement des obligations sont effectués en dollars E.U. au siège principal de «Morgan Guaranty Trust Company of New York», à New-York.

Le principal, les intérêts et la prime de remboursement seront exempts de tous Impôts et redevances présents et à venir qui sont et pourraient être établis au profit de l'Etat belge, des provinces ou des communes ou de toutes autres autorités belges ayant un pouvoir de taxation, sauf dans le cas où une obligation appartiendrait en pleine propriété à une personne domiciliée en Belgique, ou ayant sa résidence habituelle en Belgique. l'obligation en question n'étant en ce cas exempte que des impôts et taxes réels, présents, ou futurs, établis au profit de l'Etat belge, des provinces ou des communes.

De twintig reeksen van de speciale lening zijn achtereenvolgens terugbetaalbaar a pari van de nominale waarde, in twintig opeenvolgende jaren, naar de opgaande orde van hun volgnummers, van 31 december 1972 af.

De Staat behoudt zich het recht voor, op elk ogenblik alle nog af te lossen obligaties of een gedeelte ervan vervroegd terug te betalen.

De krachtens dit besluit uitgegeven obligaties mogen slechts verhandeld worden onder de banken met grote en gemiddelde circulatie of onder deze Inschrijvers en het Rentenfonds, met dien verstande dat de verhandeling zal geschieden a pari van de nominale waarde,

5 1/2 % LENING GROOT \$ 30 000 000 (1962-1977):

De Minister van Financiën werd bij koninklijk besluit van 27 maart 1962 gemachtigd in de Verenigde Staten van Amerika een in openbare inschrijving te stellen lening, nominaal groot \$ 30 000 000, aan te gaan.

Het bedrag van de lening werd aan banken van de Verenigde Staten van Amerika vast afgestaan tegen de prijs van 96 % en in openbare inschrijving gesteld tegen 98,50 %.

De lening is vertegenwoordigd door toonderobligaties van \$ 1 000, uitgegeven met rentenot van 1^{er} april 1962; zij rent tegen 5 1/2 % en is voorzien van 30 halfjaarlijkse rentecoupons betaalbaar op oktober 1962 en vervolgens op 1 april en oktober van elk der jaren 1963 tot 1976 en op 1 april 1977.

Deze obligaties zijn aflosbaar door middel van een halfjaarlijkse aflossingsdotation van \$ 1 200 000, aan te wenden hetzij tot de terugbetaling a pari van hun nominale waarde op 1 april en op oktober van elk der jaren 1965 tot 1976 en op 1 april 1977 van door uittoting aan te wijzen obligaties, hetzij tot de wederinkoop van obligaties tegen koersen welke het pari niet overschrijden.

De door middel van de halfjaarlijkse dotaties niet afgeloste obligaties, zijn terugbetaalbaar a pari op 1 april 1977.

De Belgische Staat behoudt zich het recht voor op ieder ogenblik, vanaf 1 april 1972 al de nog in omloop zijnde obligaties of een door uittoting aan te wijzen gedeelte ervan, vervroegd terug te betalen,

De vervroegde terugbetalingen geschieden tegen 102/0, 101 1/2 %, 101 %, 100 %, 100 %, % van de nominale waarde naargelang de plaats, hebben in een periode van twaalf maanden te rekenen vanaf 1 april van elk der jaren 1972, 1973, 1974, 1975 en tegen 100 % vanaf 1 april 1976; bovendien geven de aldus terugbetaalde obligaties recht op betaling van de Intersten opgelopen sinds de laatste vervvaldaag tot de datum vastgesteld voor de vervroegde terugbetaling.

De betaling der interesten en de terugbetaling der obligaties geschieden in dollars V.S. in de hoofdzetel van «Morgan Guaranty Trust Company of New York» te New-York,

De hoofdsom, de interesten en de terugbetalingspremie zijn vrijgesteld van alle huidige en toekomstige belastingen en rechten geheven ten bate van de Belgische Staat, de provincies of de gemeenten of van alle andere Belgische overheden welke de macht hebben om belastingen te heffen, behalve wanneer een obligatie in volle eigendom zou toebehoren aan een persoon die in België gedomicilieerd is of die in België zijn gewone verblijfplaats heeft; in dat geval is bewuste obligatie slechts vrijgesteld van thans bestaande of toekomstige zakelijke belastingen en taxes ten bate van de Belgische Staat, de provincies of de gemeenten.

ANNEXE IV.

BIJLAGE IV.

Activité
de la Caisse autonome des Dommages de guerre.

Les décaissements effectifs de la Caisse autonome pendant l'année 1962 se sont élevés à 2 569 millions de francs, dont 2 068 millions de francs pour le service financier des emprunts, 55 millions de francs à titre d'indemnités et d'avances et 322 millions de francs à titre de crédits de restauration.

Les recettes effectives se sont élevées à 2 624 millions de francs dont 2 217 millions de francs comme dotations budgétaires et 322 millions de francs comme moyens de financement des crédits de restauration; soit un surplus de recettes de 55 millions de francs.

Comme le paiement par la Caisse autonome des crédits de restauration s'effectue au moyen des fonds mis à sa disposition par les organismes octroyant les crédits, il n'existe pas pour la Caisse de problème de financement dans ce secteur.

En ce qui concerne les dépenses qui lui incombent (principalement le service financier des emprunts, indemnités et avances) la Caisse autonome ne dispose pratiquement comme ressources que de ses dotations budgétaires annuelles. Il est remédié à l'insuffisance éventuelle de ces moyens par prélèvement sur son avoir disponible (au budget pour Ordre et au compte de chèques postaux). L'avoir disponible de la Caisse a augmenté de 55 millions de francs en 1962 (augmentation de 59 millions de francs au budget pour Ordre et diminution de ravoir au compte de chèques postaux de 1 millions de francs) et s'élevait fin 1962 à 70 millions de francs.

Il convient de signaler, en outre, qu'en paiement de dommages de guerre, la Caisse autonome a émis, pendant l'année 1962 des obligations pour un montant nominal de 673 561 000 francs (contre 813 345 000 francs en 1961) et ce en vertu de l'article 2 de la loi du 31 juillet 1953, de l'arrêté royal du 15 septembre 1953 et des arrêtés ministériels des 23 août 1960, 4 septembre 1961 et 7 septembre 1962.

Ce dernier arrêté ministériel, paru au *Moniteur belge* du 27 septembre 1962, concerne une dixième série d'obligations, à délivrer aux sinistrés durant la période du 1^{er} octobre 1962 au 30 septembre 1963; ces obligations au porteur sont remboursables en 21 ans et portent intérêt au taux de 5,50 % l'an.

La situation financière au 31 décembre 1962 de la Caisse autonome des Dommages de guerre a paru au *Moniteur belge* du 1^{er} février 1963.

Dienst
van de zelfstandige Kas voor Oorlogsschade.

De werkelijke uitbetalingen van de Zelfstandige Kas tijdens het jaar 1962 begroegen 2 569 miljoen frank waarvan 2 068 miljoen frank voor de financiële dienst van de leningen, 55 miljoen frank als vergoedingen... en voorschotten en 322 miljoen frank als herstellkredieten.

De werkelijke ontvangsten, bedroegen 2 624 miljoen frank, waarvan 2 217 miljoen frank als begrotingsdotaties en 322 miljoen frank als Hnanciërtngsmiddelen voor de herstellkredieten: zegge een ontvangsts-surplus van 55 miljoen frank.

Daar de betaling der herstellkredieten door de Zelfstandige Kas uitgevoerd wordt bij middel der gelden ter harer beschikking gesteld door de kredietorganismen die de herstellkredieten toekennen, bestaat er in deze sector voor de Kas geen financiertngsprobleem.

Wat de uitgaven betreft die door de Zelfstandige Kas zelf dienen gedragen (voornamelijk financiële dienst der leningen, vergoedingen en voorschotten) beschikt deze praktisch enkel als inkomsten, over haar jaarlijkse begrotingsdotaties. Het eventueel tekort van deze middelen wordt aangevuld door haar beschikbaar tegoed (op de begroting voor Orde en op postcheckrekening). Het beschikbaar tegoed van de Kas dat in 1962 vermeerdeerde met 55 miljoen frank [vermeerdering van de begroting voor Orde met 59 miljoen frank en vermindering van de posteheekrekening met 4 miljoen frank] bedroegen einde 1962 70 miljoen frank.

Verder dient gesignaleerd dat de Zelfstandige Kas in 1962 ter betaling van oorlogsschade, obligaties voor een nominaal bedrag van 673 561 000 frank (tegen 813 345 000 frank in 1961) uitgegeven heeft krachtens artikel 2 van de wet van 31 juli 1953, het koninklijk besluit van 15 september 1953 en de ministeriële besluiten van 23 augustus 1960, 4 september 1961 en 7 september 1962.

Dit laatste ministeriële besluit, verschenen in het *Belgisch Steebsblad* van 27 september 1962, betreft een tiende reeks obligaties, aan de geteisterden af te leveren gedurende de periode van 1 oktober 1962 tot 30 september 1963; deze obligaties aan toonder zijn terugbetaalbaar over 21 jaar en hebben een rentevoet van 5,50 % 's jaars.

De financiële toestand, per 31 december 1962 van de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade werd in het *Belgisch Staatsblad* van 1 februari 1963 gepubliceerd.

ANNEXE V.

Accords financiers internationaux.

A. - PRETS CONSENTIS PAR LA BELGIQUE
A LA SUITE DE LA LIQUIDATION
DE L'UNION EUROPEENNE DE PAIEMENTS,
FINANCEMENT.

Pendant l'année 1962, l'apurement des créances de la Belgique issues de la liquidation de l'U.E.P. s'est poursuivi conformément aux dispositions des accords bilatéraux d'amortissement conclus avec les pays intéressés.

Au 31 décembre 1962, la créance de la Belgique issue de la liquidation de l'U.E.P. s'établissait comme suit:

Solde net au 31 décembre 1961 F	413476851
Remboursements opérés en 1962 par les pays débiteurs de la Belgique.	-162213 388
Solde de la créance au 31 décembre 1962 ... F	251263463

Les prêts constituant cette créance sont financés par la Banque Nationale de Belgique en exécution de la Convention du 16 avril 1959.

B. - ACCORD MONETAIRE EUROPEEN.
FINANCEMENT.

a) De même qu'en 1961, il n'a pas été fait appel à la Belgique, au titre du financement intérimaire prévu par le Système Multilatéral de Règlements institué par l'Accord Monétaire Européen.

b) Le *Fonds Européen* a octroyé, au cours de l'année 1962, deux prêts de 5 millions d'unités de compte et de 45 millions d'unités de compte, respectivement à l'Islande et à la Turquie.

Ces derniers pays ont, au cours de 1962, remboursé la première tranche des crédits, leur octroyés en 1960.

A la fin de l'année 1962 les tirages opérés par le seul pays bénéficiaire - la Turquie - sur les prêts, qui lui ont été octroyés par le Fonds, s'élevaient à 80 millions d'unités de compte.

Ces tirages ont rendu nécessaire le versement d'une partie des contributions des pays membres de l'Accord Monétaire Européen. De ce chef, la Belgique a versé pour sa part, jusqu'au 31 décembre 1962, un montant de 3812000 unités de compte, soit 190600000 francs, montant qui a été diminué de 4900000 francs par rapport à celui qui existait au 31 décembre 1961 par suite de la renonciation par l'Espagne au bénéfice du paiement différé de sa contribution au Fonds Européen.

En application de la Convention du 30 avril 1959, la contribution belge a été financée par la Société Nationale de Crédit à l'Industrie,

C. - ACCORDS DE PAIEMENT CONCLUS
AVEC LES PAYS NON-MEMBRES
DE L'ACCORD MONETAIRE EUROPEEN,
FINANCEMENT.

Le mécanisme de la Convention du 1^{er} juillet 1959 entre l'Etat, la Banque Nationale de Belgique et la Société Nationale de Crédit à l'Industrie a été décrit dans l'Exposé sur la situation générale du Trésor au 1^{er} Janvier 1960.

Au 31 décembre 1961, le montant des crédits consentis par la Belgique aux pays étrangers et consolidés à la suite de l'abrogation d'accords bilatéraux de paiement s'élevait à 200000000 de francs.

Pendant l'année 1962, un remboursement a été opéré par la Yougoslavie conformément au protocole d'amortissement financier conclu par la Belgique avec ledit pays, à concurrence de 70 000 000 de francs.

Au 31 décembre 1962, le solde de la créance de la Belgique était de 130 000 000 de francs.

De ce fait, l'intervention de la Société Nationale de Crédit à l'Industrie, en application de la convention précitée du 1^{er} juillet 1959, a été ramenée, au 31 décembre 1962, au susdit montant de 130 000 000 de francs.

BIJLAGE V.

Internationale financiële akkoorden.

A. - LENINGEN DOOR BELGIE
TOEGESTAAN TEN GEVOLGE VAN DE LIQUIDATIE
VAN DE EUROPESE BETALINGSUNIE
FINANCIERING.

Tijdens het jaar 1962 werd de aanzuivering van de uit de liquidatie van de E.B.U. voortvloeiende schuldvorderingen van België overeenkomstig de bepalingen van de met betrokken landen gesloten bilaterale aflossingsovereenkomsten voortgezet.

Op 31 december 1962 werd de uit de liquidatie van de E.B.U. voortgesproten schuldvordering van België als volgt vastgesteld:

Nette saldo op 31 december 1961 F	413176851
Door de debiteurlanden van België in 1962 verrichte terugbetalingen	-162213388

Saldo van de schuldvordering op 31 december 1962 F	251 263 463
---	-------------

De leningen, welke deze schuldvordering vormen, worden door de Nationale Bank van België gefinancierd in uitvoering van de Overeenkomst van 16 april 1959.

B. - DE EUROPESE MONETAIRE OVEREENKOMST.
FINANCIERING.

al Evenals in 1961 werd er geen beroep gedaan op België uit hoofde van de tussentijdse Financiële vastgesteld bij het door de Europese Monetaire Overeenkomst ingestelde Multilateraal Verrekeningsstelsel.

b) Het Europees Fonds heeft, in de loop van het jaar 1962 twee leningen toegestaan, van 5 miljoen rekeneneenheden en van 45 miljoen rekeneneenheden, respectievelijk aan IJsland en Turkije.

In de loop van 1962 hebben deze laatstgenoemde landen de eerste tranche van de hun in 1960 toegestane kredieten terugbetaald.

Op het einde van het jaar 1962 bedroegen de door het enig begunstigd land - Turkije - gedane trekkingen op de leningen, die hem door het Fonds werden toegestaan, 80 miljoen rekeneneenheden.

Die trekkingen hebben de storting noodzakelijk gemaakt van een deel van de bijdragen der landen-leden van de Europese Monetaire Overeenkomst. Uit dien hoofde heeft België voor zijn deel, tot op 31 december 1962, een bedrag van 3812000 rekeneneenheden, zegge 190600000 frank gestort, bedrag dat met 4900000 frank verminderd werd met betrekking tot dit bestaande op 31 december 1961 als gevolg van de verzaking door Spanje aan het voorrecht van de uitgestelde betaling van zijn bijdrage tot het Europees Fonds.

Bij toepassing van de Overeenkomst van 30 april 1959 werd de Belgische bijdrage door de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid gefinancierd.

C. - BETALINGSOVEREENKOMSTEN GESLOTEN
MET DE LANDEN NIET-LEDEN
VAN DE EUROPESE MONETAIRE OVEREENKOMST.
FINANCIERING.

Het mechanisme van de Overeenkomst van 1 juli 1959 tussen de Staat, de Nationale Bank van België en de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid werd in de Toelichting van de algemene stand van de Schatkist op 1 januari 1960 beschreven.

Op 31 december 1961 beliep het bedrag van de kredieten door België toegestaan aan vreemde landen en geconsolideerd ten gevolge van de afschaffing van de bilaterale betalingsovereenkomsten 200 miljoen frank.

Tijdens het jaar 1962 werd door Joegoslavië een terugbetaling verricht, overeenkomstig het door België met genoemd land gesloten financieel aflossingsprotocol, ten belope van 70000000 frank.

Op 31 december 1962 bedroeg het saldo van de schuldvordering van België 130 000 000 frank.

Dienvolgens werd de tussenkomst van de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid, bij toepassing van de voormelde overeenkomst van 1 juli 1959, op 31 december 1962 teruggebracht op bovengenoemd bedrag van 130000000 frank.

D. - COMPTE «TRESOR BELGE - INDEMNITES DE NATIONALISATION, TCHECOSLOVAQUIE ».

La suspension de l'Accord du 30 septembre 1952, concernant l'indemnisation de certains intérêts belges et luxembourgeois touchés par les mesures tchécoslovaques de nationalisation ayant été maintenues au cours de l'année 1962, aucune opération n'a été enregistrée au compte sous rubrique.

Par conséquent, à la date du 31 décembre 1962, les montants inscrits au crédit de ce compte s'élevaient toujours à 43783240 francs belges.

E. - COMPTE «TRESOR BELGE - INDEMNITES DE NATIONALISATION, HONGRIE ».

Le montant des prélèvements opérés sur les versements effectués en faveur d'exportateurs hongrois en paiement d'importations en Union Economique Belgo-Luxembourgeoise de produits hongrois, prélèvements qui sont destinés à régler l'indemnité globale et forfaitaire à payer par la Hongrie en vertu de l'Accord sur les Nationalisations du 1^{er} février 1955, a été versé au cours de l'année 1962 au crédit du compte «Trésor belge - Indemnités de Nationalisation. Hongrie ».

D'autre part, le Gouvernement hongrois a effectué au mois de janvier 1962 un versement complémentaire en vue de parfaire l'annuité due par la Hongrie pour l'année 1961.

Par ailleurs, au cours de l'année 1962 il a été procédé, pour la première fois, au paiement d'indemnités ou d'acomptes sur les indemnités attribuées aux ayants droit par la Commission Spéciale Belgo-Luxembourgeoise, instituée pour la répartition du montant à payer par la Hongrie.

A la date du 31 décembre 1962, le montant total des indemnités et des acomptes sur indemnités payés aux ayants droit s'élevait à 63416696 francs belges.

De ce chef, les montants inscrits au crédit du compte sous rubrique ne s'élevaient plus, à la date précitée, qu'à 8360189 francs belges.

D. - REKENING «BELGISCHE SCHATKIST - NATIONALISATIEVERGOEDINGEN, TSJECHO-SLOWAKIJE ».

Daar de schorsing van de Overeenkomst van 30 september 1952, betreffende de vergoeding van sommige Belgische en Luxemburgse belangen, getroffen door de Tsjecho-slowaakse nationalisatiemaatregelen, in de loop van het jaar 1962 gehandhaafd werd, is er geen enkele verrichting op de onder rubriek vermelde rekening geboekt geworden.

Bijgevolgd bedroegen op datum van 31 december 1962 de op het crediet van deze rekening ingeschreven sommen nog altijd 43 miljoen 783 240 Belgische frank.

E. - REKENING «BELGISCHE SCHATKIST - NATIONALISATIEVERGOEDINGEN, HONGARIJE ».

Het bedrag der gedane voorafnemingen op de stortingen ten gunste van Hongaarse uitvoerders ter betaling van de invoer van Hongaarse produkten in de Belqisch-Luxemburgse Economische Unie, voorafnemingen, bestemd om de globale en forfaitaire schadevergoeding te regelen, welke door Hongarije dient betaald krachtens de Overeenkomst nopens de Nationalisaties van 1 februari 1955, werd in de loop van het jaar 1962, gestort op het crediet van de rekening : «Belgische Schatkist -- Nationalisatievergoedingen, Hongarije ».

Anderzijds heeft de Hongaarse Regering in de maand januari 1962 een bijkomende storting gedaan om de door Hongarije voor het jaar 1961 verschuldigde annuïteit aan te vullen.

Overigens werd in de loop van het jaar 1962, voor de eerste maal, overgegaan tot de betaling van schadevergoedingen of voorschotten op de schadevergoedingen toegekend aan de rechthebbenden door de voor de verdeling van het door Hongarije te betalen bedrag ingestelde Belqisch-Luxemburgse Speciale Commissie.

Op datum van 31 december 1962 bedroeg het totaal bedrag van de aan de rechthebbenden betaalde schadevergoedingen en voorschotten op schadevergoedingen 63 416 696 Belgische frank.

Deswege bedroegen, op voormelde datum, de op het crediet van de onder rubriek vermelde rekening ingeschreven sommen slechts 8360 189 Belgische frank.

ANNEXE VI.

BIJLAGE VI.

Situation des principales participations et créances
de l'Etat au 31 décembre 1962.Stand van de voornaamste deelnemingen en vorderingen
van de Staat per 31 december 1962.

In duizenden frank		
1. <i>Benque Neionule de Belgique:</i> Souscription par l'Etat de 200000 actions de 1000 francs (loi du 28 juillet 1948). (L'Etat participe à la répartition des dividendes attribués aux actionnaires.)	200000	1. <i>Nationale Bank van België:</i> Intekening door de Staat op 200000 aandelen van 1000 frank (wet van 28 juli 1948). (De Staat neemt deel aan de uitkering van dividendcn toebedeeld aan de aandeelhouders.)
1bis. <i>Banque d'Emission:</i> a) Reliquat des sommes déposées par le Trésor à la Banque d'Emission pendant la guerre de 1910-1945, en vertu de l'arrêté du 31 juillet 1940;	883940	1bis. <i>Emissiebank:</i> a) Restant van de sommen welke door de Schatkist bij de Emissiebank gedurende de oorlog 1940-1945 werden neergelegd, ter voldoening aan het besluit van 31 juli 1940;
b) Paiements du Trésor pour compte de la Banque d'Emission;	159532	b) Betaling der Schatkist voor rekening van de Emissiebank;
c) Prise en charge par le Trésor du règlement des créances résultant de l'émission de chèques et d'accredits par la Banque d'Emission. (L'apurement des soldes de créances s'opérera par l'intermédiaire d'un crédit budgétaire.)	24979	c) Overname door de Schatkist van de betaling van schuldvorderingen ingevolge de uitgifte van checks en accredits door de Emissiebank. (De aanzuivering van de saldi der schuldvorderingen zal door tussenkomst van een begrotingskrediet geschieden.)
2. <i>Société Nationale de Crédit à l'Industrie:</i> Souscription par l'Etat de 410 000 actions de 500 francs (loi du 21 août 1948). (L'augmentation de capital a été libérée à concurrence de 20 % en 1948. La S.N.C.I., a, en vertu de ses statuts, fait appel en 1960 à la libération totale de la souscription de l'Etat. Celui-ci participe à la répartition des dividendes.)	297250	2. <i>Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Niiverheid:</i> Intekening door de Staat op 410000 aandelen van 500 frank (wet van 21 augustus 1948). (De vermeerdering van het kapitaal werd in 1948 volgestort ten behoeve van 20 %. Krachtens hare statuten heeft de N.M.K.N. in 1960 de volledige volstorting van de Intekening van de Staat gevraagd. Deze laatste neemt deel aan de uitkering van dividendcn.)
3. <i>Société Nationale d'Investissement:</i> Souscription de l'Etat dans le capital social (loi du 2 avril 1962): libération à concurrence de 20 % de 490851 actions de 1000 francs.	98170	3. <i>Nationale Investeringsmaatschappij:</i> Inschrijving van de Staat in het maatschappelijk kapitaal (wet van 2 april 1962): 490851 aandelen van 1000 frank voor 20 % volgestort.
4. <i>Banque des Règlements Internationaux:</i> Avoir représentant l'équivalent de Rm. 7512000 estimé en 1939 à 90 millions de francs belges.	90000	4. <i>Bank voor Internationaal Betalingen:</i> Actief dat de tegenwaarde inhoudt van Rm. 7512000 geschat op 90 miljoen Belgische frank in 1939.
5. <i>Compagnie géologique et minière du Ruanda-Urundi (Géoruanqa):</i> Souscription par l'Etat belge en lieu et place du Ruanda-Urundi à une augmentation du capital (valeur nominale totale: 34773000 francs congolais). [Le Ruanda-Urundi a reçu option pour le rachat des litres souscrits par l'Etat et dont, en attendant, le dividende est pris en recette au budget des Voies et Moyens.]	34773	5. <i>"Compagnie géologique et minière du Ruanda-Urundi (Géoruende)":</i> Inschrijving door de Belgische Staat ten voordele van Ruanda-Urundi op een kapitaalverhoging (nominale waarde: 34773000 Konqolese frank). [Optie werd verleend aan Ruanda-Urundi voor wederinkoop van de titels waarop ingeschreven werd door de Staat en waarvoor intussen de dividendcn als ontvangst op de begroting van 's Rijks Middelen worden opgenomen.]
6. <i>Grand-Duché de Luxembourg:</i> a) Mise à la disposition du Grand-Duché, de billets belges nécessaires pour le retrait des marks mis en circulation sur son territoire pendant la guerre 1940-1945 (Convention du 31 mai 1944); b) Participation helge dans la Société franco-belgo-luxembourgeoise pour l'exploitation du réseau ferré luxembourgeois (Convention du 17 avril 1946, approuvée par la loi du 3 avril 1918). [Le Trésor belge a reçu des bons du Trésor luxembourgeois, sans intérêt, pour une durée égale à celle de l'U.E.B.L. Le Grand-Duché affecte, à l'amortissement desdits bons, la part qui lui revient dans les avantages et profits que l'Etat belge retire de la Banque Nationale de Belgique (Avenant du 6 Juillet 1953).]	1393150	6. <i>Groothertogdom Luxemburg:</i> a) Terbeschikkingstelling van het Groothertogdom van Belgische biljetten nodig wegens intrekken van de mark-in die tijdens de oorlog 1940-1945 op zijn grondgebied werden in omloop gebracht [Overeenkomst van 31 mei 1944]; b) Belgisch aandeel in de Frens-Belgisch-Luxemburgse Maatschappij voor exploitatie van het Luxemburgs spoorwqnet (Overeenkomst van 17 april 1946, goedgekeurd door de wet van 3 april 1948). [De Belgische Schatkist ontving Luxemburgse Schatklstbons, zonder interest, voor een duur gelijk aan die van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie. Tot de delging van gezeqde bons wendt het Groothertogdom het aandeel aan dat hem toekomt in de voordelen en winsten die de Belgische Staat uit de Nationale Bank van België haalt (Avenant van 6 juli 1953).]
7. <i>Fonds IV/onétaire International:</i> Accords de Bretton-Woods (loi du 26 décembre 1945) (loi du 19 juin 1959 et arrêté royal du 17 juillet 1959 relatifs à la majoration de la quote-part de la Belgique).	10136338	7. <i>Internationaal Monetair Fonds:</i> Akkoorden van Bretton-Woods (wet van 26 december 1945) (wet van 19 juni 1959 en koninklijk besluit van 17 juli 1959 betreffende de verhoging van het quotum van België).
8. <i>Benque Internationale de Reconstitution et de Développement:</i> Accords de Bretton-Woods (lois du 26 décembre 1945 et du 19 juill 1959).	2225000	8. <i>Internationale Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling:</i> Akkoorden van Bretton-Woods (wetten van 26 december 1945 en van 19 juni 1959).

	En milliers de francs In duizenden frank	
9. Société Financière Internationale : Accords fixant les statuts, approuvé par la loi du 18 décembre 1956.	121600	9. [Internationale, Financierinsmaatschappij]: Overeenkomst tot vaststelling der statuten, goedgekeurd door de wet van 18 december 1956.
10. Banque Européenne d'Investissement: Protocole sur les statuts de la Banque Européenne d'Investissement annexé au Traité instituant la Communauté Economique Européenne (loi du 2 décembre 1957).	1081250	10. Europese Investeringsbank : Protocol betreffende de statuten van de Europese Investeringsbank goedgekeurd bij het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap (wet van 2 december 1957).
11. Créances sur l'Allemagne: a) Créance belge résultant des annuités prévues par l'Accord germano-belge du 13 juillet 1929 (Convention du 23 décembre 1952); (Remboursables en 15 annuités.) (1 D.R. = 12,50 F.B.) b) Créance résultant de la garantie donnée par la République fédérale pour régler la responsabilité de l'ancien Reich dans certains emprunts garantis de la République autrichienne. (Amortissables en 15 annuités égales.)	181859 5302	11. Schuldvorderingen op Duitsland : a) Belgische schuldvordering voortvloeiend uit de annuïteiten voorzien bij het Duits-Belgisch Akkoord van 13 juli 1929 (Overeenkomst van 23 december 1952); (Terugbetaalbaar in 15 annuïteiten.) (1 DR = 12,50 B.F.) b) Schuldvordering wegens waarborg gegeven door de Bondsrepubliek tot regeling van de verantwoordelijkheid van het vroegere Rijk ten opzichte van sommige gewaarborgde leningen van de Oostenrijkse Republiek. (Te dclqcn in 15 gelijke annuïteiten.)
12. Office National du Ducroire: Dotation en titres de 4 % Dette Unifiée au capital nominal de 650 millions de francs.	650000	12. Nationale Debedrederdienst : Dotatie in effecten 4 % van de Geunifceerde Schuld met nominaal kapitaal van 650 miljoen frank.
13. Société nationale du Logement: a) Souscription dans le capital initial: 500 titres de 1'000 francs libérés à concurrence de 10; b) Souscription dans le capital des sociétés agréées (8262/725 francs au 1 ^{er} janvier 1962), libérée à concurrence de; c) Avances consenties par l'Etat au cours des années 1920 à 1925; (Remboursables en 66 ans, intérêt à 2 %.) d) Avances consenties par l'Etat au cours des années 1948 et 1949; (Remboursables en 66 ans, intérêt à 0.75 %.) e) Crédits exceptionnels remboursables pour couverture de déficits de gestion des sociétés agréées; f) Souscription dans les emprunts émis en vertu de la loi du 15 avril 1949.	50 19368 213 367 1434462 15664 3881 125	13. Nationale Maatschappij voor de Huisvesting : a) Inschrijving op aanlegkapitaal : 500 titels van 1000 frank voor 10 volgestort; b) Inschrijving op het kapitaal van de erkende maatschappijen (82628725 frank op 1 januari 1962), volgestort ten belope van; c) Voorschotten door de Staat toegestaan in de loop van 1920 tot 1925; (In 66 jaar terug te betalen, intrest tegen 2 %.) d) Voorschotten door de Staat toegestaan in de loop van 1948 en 1949; (In 66 jaar terug te betalen, interest tegen 0.75 %.) e) Terug te betalen buitengewone kredieten ter dekking van de beheersverliezen van de erkende maatschappijen; f) Inschrijving in de leningen uitgegeven krachtens de wet van 15 april 1949.
14. Société Nationale de la Petite Propriété terrienne: a) Souscription dans le capital initial: 1000 000 francs libérés à concurrence de 10; b) Souscription dans le capital des sociétés agréées, libérée à concurrence de; c) Avances consenties par l'Etat et intérêts capitalisés; (Remboursables en 66 ans, sauf la millions en 30 ans.) d) Souscription dans les emprunts émis en vertu de la loi du 15 avril 1949.	200 283 686368 569290	14. Nationale Maatschappij voor de Kleine Land-eigendom : a) Inschrijving op het beqinkapitaal : 1000 000 frank voor 10 volgestort; b) Inschrijving op het kapitaal van de aanqcnomen maatschappijen, volgestort ten bedrage van; c) Voorschotten door de Staat toegestaan en gekapitaliseerde intresten; (In 66 jaar terug te betalen, ultgezonderd 10 miljoen in 30 jaar.) d) Inschrijving op de leningen uitgegeven krachtens de wet van 15 april 1949.
15. Caisse Nationale de Crédit professionnel: Souscription de l'Etat au fonds social (arrêté du Régent du 23 décembre 1946). [Taux d'intérêt fixé annuellement (0,25 % pour 1961) (sauf pour les 50 premiers millions, non productifs d'intérêt).]	385 000	15. Nationlie Kas voor Betoepskrediet : Inschrijving door de Staat op het maatschappelijk fonds (besluit van de Regent van 23 december 1946). [jaarlijks te bepalen intrestvoet (0,25 % voor 1961) (behalve op de eerste 50 miljoen die geen intrest opbrengen).]
16. Société Nationale des Distributions d'Eau: a) Inscription pour le capital constitutif ... b) Souscription de l'Etat dans le capital des services constitués au 1 ^{er} Janvier 1961. (Payable par annuités.)	500 3 019877	16. Nationale Maatschappij der Waterleidingen: a) Inschrijving voor oprichtingskapitaal; b) Inschrijving door de Staat in het kapitaal van de opgerichte diensten op 1 januari 1961. (Per annuïteit te betalen.)
17. S.A. Canal et Installations maritimes de Bruxelles : a) Souscription initiale payable en 90 annuités; (Il reste 24 annuités à 350 000 francs à payer par l'Etat.) b) Intervention dans les augmentations successives du capital social; (Reste à libérer: 296207 francs.) c) Diverses avances récupérables pour le financement des travaux d'entretien et de rééquipement. (La Société rembourse ces avances à concurrence de la partie de ses bénéfices qu'elle porte à sa réserve légale.)	10000 55112 30902	17. N. V. der Brusselse Vaart- en Haveninstellingen : a) Oorspronkelijke Inschrijving betaalbaar in 90 annuïteiten; (Er blijven nog 24 annuïteiten van 350000 frank door de Staat te betalen.) b) Tussenkost in de opeenvolgende verhogingen van het maatschappelijk kapitaal; (Blijft te storten : 296207 Frank.) c) Verscheiden terugvorderbare voorschotten voor de Financiering van werken tot onderhoud en wederuitrusting. (De Vennootschap betaalt deze voorschotten terug naar rato van het gedeelte welke zij op haar wettelijke reserve overdraagt.)

	En milliers de francs In duizenden frank	
18. Fonds des Etudes de la Lique des Familles Nombreuses de Belgique (A's.B.L.); Diverses avances (Remboursables en 20 ans.)	15000	18. Studiefonds van de Bond der Kroostrijke. Gezinnen van België (V.z. W.O.) : Verschiden voorschotten. (Terugbetaalbaar in 20 jaar.)
19. Fonds du Logement de la Lique des Familles Nombreuses de Belgique ; Avances récupérables consenties en 1946 et 1948. (Remboursables en 20 ans, intérêt 2-2%.)	10 580	19. Woningfonds van de Bond der Kroostrijke. Gezinnen van België : Terugvorderbare voorschotten toegestaan in 1946 en 1948. (Terugbetaalbaar in 20 jaar, Interest 2 % %.)
20. Société Intercommunale des Voies d'accès à l'Aérodrome de Bruxelles; Souscription dans le capital social; libération à concurrence de 50 % de 80 parts de 5000 francs.	200	20. Intercommunale Maatschappij van de Treksnspioegen tot het Luchtvaartterrein van Brussel ; Inschrijving in het maatschappelijk kapitaal : 80 aandelen van 5000 frank voor 50 % volgestort,
21. Société libre d'Emulation à Liège : Avance de 1938 pour permettre de faire face aux dépenses d'achèvement de l'immeuble social et de ses dépendances ainsi qu'à l'apurement des emprunts contractés à la Caisse Générale d'Epargne. (Remboursable au plus tard le 21 décembre 1998, sans intérêt.)	2700	21. «Société libre d'Emulation » te Luik ; Voorschot in 1938 om de betaling mogelijk te maken van de afwerkingskosten van het maatschappelijk gebouw en aanhorigheden, alsook voor aanzuivering van leningen aangegaan bij de Algemene Spaar- en Lijfrentekas. (Vóór 21 december 1998 terug te betalen, zonder intrest.)
22. Union des Centrales électriques de Liège-Namur-Luxembourg [Linslux] ; Souscription à 2 000 actions de 100 francs. ... (Les actions ont été remplacées le 22 septembre 1958 par un certificat d'inscription nominative « 200 actions sans désignation de valeur nominale ».)	200	22. « Union des Centrales électriques de Liège-Namur-Luxembourg (Linslux) » : Inschrijving op 2 000 aandelen van 100 frank. (De aandelen werden vervangen op 22 september 1958 door een inschrijvingscertificaat op naam « 200 aandelen zonder aanduiding van nominale waarde ».)
23. « Le Logis militaire » : a) Souscription de l'Etat dans le capital de la société: 125000 francs, libéré à concurrence de ...; b) Avance récupérable... .. (Remboursable en 66 ans.)	25 571 392	23. «Het Militaire tehuis » : a) Inschrijving van de Staat op het kapitaal van de vennootschap: 125 000 frank voor 100 % volgestort; b) Terugvorderbaar voorschot. (In 66 jaar terug te betalen.)
24. S. A., Association intercommunale du Bois d'Hevrée : Souscription de 1000 actions de 1000 francs ...	1000	24. N. V., «Association intercommunale du Bois d'Hevrée » : Inschrijving op 1000 aandelen van 1000 frank.
25. Fonds National d'Aide au Rééquipement ménager des travailleurs; Avance consentie en 1947 et 1951	480000	25. Nationaal Hulpfonds voor Huishoudelijke Wederuitrusting der Werknemers: Voorschot in 1947 en 1951 toegestaan.
26. Créances sur l'Autriche: L'Autriche s'est engagée à payer aux Etats garants des emprunts autrichiens 1933-1953 et 1934-1959 diverses annuités en remboursement des sommes avancées par ces Etats pour compte de l'Autriche. Part de la Belgique. (Annuités échéant de 1951 à 1980.)	27220	26. Schuldorderling op Oostenrijk: Oostenrijk verbond zich aan de Staten welke de Oostenrijkse leningen van 1933-1953 en 1934-1959 gewaarborgd hadden, bij middel van annuïten de sommen terug te betalen welke die Staten voor rekening van Oostenrijk hadden uitgegeven. Aandeel van België. (Annuïten vervallende van 1954 tot 1980.)
27. Réfectoire du Ministère des Finances: Fonds de roulement.	800	27. Eetzaal van het Ministerie van Financiën ; Bedrijfskapitaal.
28. Société Nationale des Chemins de Fer Belges : a) Capital attribué en rémunération de l'apport de l'Etat de 11 milliards de francs représenté par: 1° 10 000 000 d'actions ordinaires nominatives et inaliénables de 100 francs v.n. (1 milliard de francs) et 2° 200 000 000 d'actions privilégiées au porteur de 500 francs v.n. à 6 % (ramené à 4 %); la moitié seulement a été émise dans le public (5 milliards de francs); (Dividende fixe à charge de l'Etat, dividende variable à charge de la S.N.C.B. La seconde tranche détenue par le Fonds d'Amortissement de la Dette publique n'a pas été émise dans le public.) b) Financement de la construction de 1000 voitures métalliques (Convention du 22 janvier 1932); (En obligations participantes à 2 %.) c) Financement de la construction de 500 voitures métalliques (Convention du 20 septembre 1935); (En obligations participantes à 1 %.) d) Avances récupérables pour couvrir les pertes d'exploitation; (Remboursable par prélèvement sur les bénéfices d'exploitation éventuels.) e) Avances budgétaires consenties de 1940 à 1946 (loi du 29 juin 1948); (Furent l'objet d'une Convention à ratifier par le Parlement.) f) Solde des avances budgétaires consenties en 1947 et 1948:	— 358305 280000 950 000 12700000 307066	28. Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen ; a) Toegekend kapitaal als vergoeding voor de inbreng door de Staat van 11 miljard frank vertegenwoordigd door: 1° 10 000 000 gewone nominatieve en onvervreembare aandelen van 100 frank n.w. (1 miljard frank) en 2° 200 000 000 preference aandelen aan toonder van 500 frank n.w. à 6 % (teruggebracht op 4 %); slechts de helft werd openbaar uitgegeven (5 miljard frank); (Vast dividend ten laste van de Staat, veranderlijk dividend ten laste van de N.M.B.S. De tweede tranche door het Fonds voor Delging van de Staatsschuld gehouden werd niet openbaar uitgegeven.) b) Financiering van de aanbouw van 1000 metalen voertuigen [Overeenkomst van 22 januari 1932]; (In deelhebbende obligatiën 2 %.) c) Financiering van de aanbouw van 500 metalen voertuigen (Overeenkomst Van 20 september 1935); (In deelhebbende obligatiën 1 %.) d) Terugvorderbare voorschotten voor het dekken van bedrijfsverlies; (Terugbetaalbaar door afnemingen van eventuele bedrijfsinsten.) e) Budgettaire voorschotten toegestaan van 1940 tot 1946 (wet van 29 juni 1948); (Zullen het voorwerp zijn van een Overeenkomst door het Parlement te bekrachtigen.) f) Saldo van budgettaire voorschotten In 1947 en 1948 toegestaan;

	En milliers de francs In duizenden frank	
11) Avances récupérables consenties à la S.N.C.B. à charge du budget extraordinaire en vue de l'exécution de travaux d'extension et de renouvellement dans le cadre de la résorption du chômage;	417300	f) Terugvorderbare... voorschotten toegestaan aan de N.M.B.S. ten laste van de buitengewone begroting met het oog op het uitvoeren van uitbreidings- en vernieuwingswerken... in het raam van de opslorping van de werkloosheid;
h) Avance de l'Etat destinée à la résorption du déficit de la S.N.C.B. et permettant de financer des travaux de premier établissement.	1430000	h) Voorschot van de Staat om het tekort van de maatschappij te helpen dekken en om het financieren toe te laten van werken voor oprichtingskosten.
29. Société Nationale des Chemins de Fer Vicinaux:		29. Netionele Maatschappij van Buurtspoorwegen:
a) Capital des lignes en exploitation	562984	a) Kapitaal der in exploitatie zijnde lijnen;
b) Participation dans les capitaux des services d'autobus.	la 870	b) Participatie in de kapitalen der autobusdiensten.
(Les annuités dues par l'Etat et qui figurent au budget de la Dette publique s'élèvent à cette date à 27 788 766 francs.)		(De annuïteiten verschuldigd door de Staat en die voorkomen op de begroting van de Staatsschuld hedragen op die datum 27 788 766 frank.)
30. Sociétés des Transports Intercommunaux:		30. Intercommunaal Vervoer:
d'Anvers	135000	van Antwerpen;
de Bruxelles	436150	van Brussel;
de Gand	33650	van Gent;
de Liège-Seraing	51330	van Luik-Seraing;
de l'agglomération liégeoise	158750	in de Lutkse agglomeratie;
de l'agglomération verviétoise	22090	in de agglomeratie van Verviers;
de Charleroi	64970	van Charleroi.
31. Marine Marchande belge et Pêche maritime:		31. Belgische Koopvaardij en Zeeotssertij;
Prêts et avances consenties de 1934 à 1938 pour l'exploitation de navires au long cours et au cabotage.	76297	Leningen en voorschotten toegestaan van 1934 tot 1938 voor het uitbaten van schepen voor grote vaart en kustvaart.
(Remboursables à partir de 1939 par prélèvements partiels sur les bénéfices réalisés par les armements.)		(Terugbetaalbaar vanaf 1939 door gedeeltelijk voorafnemen op de winsten door de rederijen verwezenlijkt.)
32. Fonds de l'Armement et des Constructions maritimes:		32. Fonds voor Lijstrusting, en Asnbouur van Zeeschepen:
Avances consenties aux armements maritimes, par l'intermédiaire de la Société Nationale de Crédit à l'Industrie.	1 366379	Voorschotten aan de rederijen toegestaan door bemiddeling van de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid.
33. Octroi d'avances de crise à la flotte de cabotage.	80000	3.3. Toekennen van crisisvoorschotten aan de kustvloot.
31. Société Anonyme Belge d'Exploitation de la Navigation Aérienne (S.A.B.E.N.A.):		34. Belgische Naamloze Vennootschap ter Exploitatie van het Luchtverkeer (S.A.B.E.N.A.):
li) Participations de l'Etat:		a) Deelneming van de Staat:
1° En rémunération de ses apports: 9000 actions de dividende sans valeur nominale;	—	1° Als vergoeding voor zijn inbreng: 9 000 dividend-aandelen... zonder aanduiding van waarde;
2° Souscription en espèces: libération de 975800 actions privilégiées de 500 francs; attribution titre pour titre de 19800 actions de dividende sans valeur nominale;	487900	2° Inschrijving in specie: volstorten van 975800 preferente aandelen van 500 frank; toekennen titel voor titel van 19800 dividend-aandelen zonder aanduiding van waarde;
b) Intervention de l'Etat dans l'amortissement du matériel volant (application de l'article 33 des nouveaux statuts de la S.A.B.E.N.A. approuvés par la loi du 6 avril 1949);	904531	b) Tussenkoms van de Staat in de afschrijving van vliegend materiaal (in toepassing van artikel 33 van de nieuwe statuten van de Vennootschap, goedgekeurd door de wet van 6 april 1949);
(Avarice remboursable au moyen de prélèvements sur les bénéfices nets éventuels.)		(Voorschot terugbetaalbaar bij voorafnemingen op eventuele winsten.)
c) Avance récupérable de l'Etat à la Société Anonyme Belge d'Exploitation de la Navigation Aérienne en vue de lui permettre de faire face à des difficultés momentanées de trésorerie.	434000	c) Terugvorderbaar voorschot van de Staat aan de Belgische Naamloze Vennootschap ter Exploitatie van het Luchtverkeer om haar toe te laten aan tijdelijke schatkistmoeilijkheden... het hoofd te bieden.
(Avance remboursable par la S.A.B.E.N.A. au fur et à mesure des paiements qui seront effectués par la République du Congo.)		(Voorschot terugbetaalbaar door de S.A.B.E.N.A. naarmate van de terugbetalingen door de Republiek Congo.)
35. Office national du placement et du chômage:		35. Rijksdienst voor Arbeidsbemiddeling en Werkloosheid:
Subvention récupérable de 1950 et 1951	3260 000	Terugvorderbare... toelage van 1950 en 1951.
(A rembourser sur le disponible des ressources de l'O.N.E.M., en période de plein emploi.)		(Terugbetaalbaar op eventueel beschikbaar van de R.V.A. in tijden van volledige tewerkstelling.)
36. Caisse de prévoyance et de secours en faveur des victimes des accidents du travail.	10400	36. Hulp- en' oorzoekskes ten behoeve der doot arbeidsongevallen... getroffen.
37. Avance récupérable à la Caisse commune pour la Pêche maritime à Ostende.	744	37. Terugvorderbaar voorschot van de Gemeenschappelijke Kas voor Zeevisserij te Oostende.
38. Fonds de prévoyance en faveur des victimes des maladies professionnelles:	120550	38. Voorzorgsfonds ten behoeve van door beroepsziekten getroffen:
Avance récupérable pour faire face à l'insuffisance de ses recettes de cotisations.		Terugvorderbaar voorschot om zijn tekort aan ontvangsten van bijdragen te dekken.
39. Liquidation des divers instituts et caisses d'assurances sociales des cantons d'Eupen, Malmédy et Saint-Vith.	45864	39. Vereffening van de verschillende instellingen en kassen voor sociale oezekerlngen der kantons Eupen, Malmédy en Sankt-Vith.
40. Avance récupérable à l'Office national d'allocation familiales pour travailleurs salariés destinée à contribuer à l'apurement de l'insuffisance des recettes.	606000	40. Terugvorderbaar voorschot aan de Rijksdienst voor kinderbijslag voor toekenners bestemd als bijdrage tot het eenzuiveren van de onioerelkendelâ a van de ontvangsten.

	En millier:- de francs In duizenden frank	
41. Fonds national d'assurance maladie-invalidité: il) Avance récupérable en vue du remboursement d'un prêt lui consenti en 1955 par la Caisse nationale des vacances annuelles; b) Avance récupérable 1960	194000 1250000	41. Rijksfonds VOOr verzekering tegen ziekte en invaliditeit: a) Terugvorderbaar voorschot met het oog op de terugbetaling van een lening in 1955 er aan verstrekt door de Rijkskas van het jaarlijks verlof; b) Terugvorderbaar voorschot 1960.
42. Office de Récupération Economique: Fonds de roulement	50000	42. Dienst voor Economische Recuperatie: Bedrijfskapitaal.
43. Caisse de Compensation de l'Industrie charbonnière (en liquidation): Avance récupérable en vue du paiement de la prime d'habillement octroyée aux ouvriers mineurs pendant l'occupation.	20305	43. Compensatiekas voor de Kolennijoeheid (in vereffening): Terugvorderbaar voorschot om de kledingspremie, verleend tijdens de bezetting, aan de mijnwerkers uit te betalen.
44. Prêt pour le rééquipement des charbonnages, consentis de 1950 à 1954 par l'intermédiaire de la Société Nationale de Crédit de l'Industrie. (Crédit financé par l'aide Marshall)	1 625971	44. Leningen voor de wederuitrusting Van de steenkolenmijnen vart 1950 tot 1951 toegestaan door bemiddeling van de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid. (Krediet vereffend bij middel van Marshall-hulp.)
45. Charbonnages: a) Avances récupérables de 1950 à 1954 b) Autres avances récupérables c) Avances récupérables pour paiement des primes de fin d'année 1958; d) Avances récupérables de 1958 e) Avances récupérables de 1960 f) Avances récupérables de 1961	244 764 24300 24498 70711 153465 81500	45. Kolenmijnen: 1) Terugvorderbare voorschotten van 1950 tot 1954; b) Andere terugvorderbare voorschotten: c) Terugvorderbare voorschotten tot betaling der eindelaarspremie 1958; d) Terugvorderbare voorschotten van 1958; e) Terugvorderbare voorschotten van 1960; f) Terugvorderbare voorschotten van 1961.
46. Fonds de roulement du Conseil central de l'Economie et des Conseils professionnels.	1600	46. Bedrijfskapitaal van de Centrale Raad VOOr het Bedrijfsleven en Bedrijfsleden.
47. Fonds d'aide aux initiatives économiques régionales.	400	47. Hulpjonds voor regionale economische initiatieven.
48. Avances récupérables pour assurer la recherche ou la mise au point de prototypes, produits nouveaux ou procédés nouveaux de fabrication.	66240	48. Terugvorderbare voorschotten om het onderzoek en de afwerking van prototypes" nieuwe produkten of niet/we [niet] te bevoorderen.
49. Participation de la Belgique dans la formation du capital de la Société Européenne pour le traitement chimique des combustibles irradiés « Eurochimie ».	47500	49. Deelneming van België in de vorming van het kapitaal van de Europese Maatschappij voor de chemische behouding van geïrradieerde brandstoffen « Eurochimie ».
50. A.S.B.L. « Atomium »	15000	50. V.Z.W.O. « Atomium ».
51. Institut économique et social pour les Classes moyennes: Fonds de roulement	1700	51. Economisch, en Sociaal Instituut voor de Middenstand: Bedrijfskapitaal.
52. Conseil Supérieur des Classes Moyennes et des neuf Chambres des Métiers et Négoces: Fonds de roulement	1300	52. Hogere Raad "an de Middeastend en van de negen Kamers v.l. in Ambachten en Neringen: Bedrijfskapitaal.
53. Office Commercial du Ravitaillement (O.C.R.A.).	25000	53. Handelsdienst voor Ravitaillering.
54. Compagnie des Installations maritimes de Bruges: a) Souscription dans le capital: 11 000 actions de 500 francs; b) Diverses avances récupérables pour parer au déficit, d'exploitation de l'avant-port de Zeebrugge. (Remboursables sur les bonis éventuels.)	5500 2518	54. Maatschappij, der Brugsche Zeeveertinrichtingen: a) Inschrijving op het kapitaal: 11 000 aandelen van 500 frank; b) Verschillende terugvorderbare voorschotten om het uitbatingstekort van de voorhaven van Zeebrugge te voorkomen. (Terug te betalen bij eventueel boni.)
55. Office de la Navigation. Subventions récupérables (loi du 13 août 1929).	377290	55. Dienst der Schepen: Terugvorderbare voorschotten (wet van 13 augustus 1929).
56. Frais exceptionnels en vue d'assurer la fixation à Bruxelles du siège d'organisations internationales.	57439	56. Uitzonderlijke kosten om de vestiging te verzekeren te Brussel van de zetel van internationale organisaties.
57. Fonds spécial destiné à couvrir les dépenses à engager par le Laboratoire hydraulique de l'Etat à Anvers.	3000	57. Speciaal fonds voor het dekken van de uitgaven door het Waterbouwkundig Laboratorium van de Staat te Antwerpen.
58. Office central des Fournitures	350000	58. Centraal Bureau voor Benodigheden.
59. Institut National de Crédit agricole: a) Fonds de premier établissement avancé par l'Etat (loi du 10 juin 1952); b) Prêts aux sociétés coopératives de caractère agricole [arrêté royal du 31 décembre 1951].	250000 115000	59. Nationale Instituut voor Landbouwkrediet: a) Bijkapitaal door de Staat voorgeschoten (wet van 10 juni 1952); b) Leningen aan coöperatieve verenigingen met landbouwkarakter (koninklijk besluit van 31 december 1951).
60. Avances récupérables aux attachés agricoles	915	60. Yecseheidene terugvorderbare voorschotten: aan de landbouwsteden's.

	En milliers de francs In duizenden frank	
61. Territoires du Ruanda-Urundi; a) Avances récupérables pour l'équipement économique et le développement social; b) Participation aux emprunts à court terme émis par le Ruanda-Urundi.	5210000 20000	61. Gebieden van R. Ruanda-Urundi: a) Terugvorderbare voorschotten voor economische wederuitrusting en sociale ontwikkeling; b) Deelname aan de leningen op korte termijn door Ruanda-Urundi uitgegeven,
62. Prêts d'études à des Congolais et ressortissants du Ruanda-Urundi ayant servi à l'Exposition de 1958 et séjournant en Belgique.	492	62. Studieleningen aan Konpolezen en onderhorigen V.D. Ruanda-Urundi welke dienst aan de Tentoonstelling van 1958 en in België oerbleven,
63. Avances aux rapatriés du Congo et frais de rapatriement.	46627	63. Voorschotten aan gerepatrieerden en kosten wegens terugkeer,
64. Assistance technique à Léopoldville	1000	64. Technische hulp aan Léopoldstad.
65. Assistance technique au Katanga	5000	65. Technische hulp aan Katanga.
66. Avances récupérables aux organismes scientifiques : - Université Lovanium - Université officielle du Congo et du Ruanda-Urundi; - Institut National pour l'Etude agronomique au Congo; - Institut de Recherche scientifique en Afrique centrale; - Institut des Parcs Nationaux du Congo	68116 12494 42875 14 750 3463	66. Terugvorderbare voorschotten aan wetenschappelijke instellingen : - Lovanium Universiteit; - Officiële Universiteit voor Kongo en Ruanda-Urundi; - Nationaal Instituut voor Landbouwkundige Studie in Kongo; - Instituut voor Wetenschappelijk Onderzoek in Centraal Afrika; - Instituut voor de Nationale Parken van Kongo.
67. Pensions, rentes, allocations et autres avantages (art. 1 ^{er} , loi du 11 mars 1960).	1 094 650	67. Pensioenell, renten, toelagen en andere voordelen (art. 1, wet van 14 maart 1960).
68. Service [Inscrit des emprunts émis par le Congo belge et associés d'un contrat de cession,	2677 494	68. Financiële dienst van de leningen uitgegeven door Belgisch-Kongo, en voorzien van waarborg.
69. Avances et prêts à : a) l'établissement public « Inga » b) la Société nationale de Crédit à l'Industrie; prêts aux émigrants belges; c) aux belges émigrant à l'étranger; d) l'Office de l'Information et des relations publiques pour le Congo et le Ruanda-Urundi; e) l'Office des Cités africaines f) Avance récupérable des frais de voyage accordés aux colons belges qui retournent en République du Congo; g) Secours récupérables	25000 60000 48498 15'749 2490 4953 60	69. Voorschotten en leningen a-an: a) de openbare instelling « Inga »; b) de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid, leningen aan Belgische uitwijkelingen; c) Belgische uitwijkelingen; d) de Dienst voor Informatie en « public relations » voor Kongo en Ruanda-Urundi; e) de Dienst voor Afrikaanse Wijken; f) Terugvorderbaar voorschot voor reiskosten toegekend aan Belgische uitwijkelingen die naar de republiek Kongo terugkeren; g) Terugvorderbare hulp,
70. Divers fonds de roulement : i) O.N.U. b) Secrétariat général de Benelux c) O.E.C.E. d) Conseil de l'Europe e) Conseil de Coopération douanière f) Union de l'Europe Occidentale, anciennement «Commission du Traité de Bruxelles» (Pacte à Cinq); g) Agence internationale de l'Energie atomique.	13916 6500 1880 817 128 412 1 199	70. Verscheldene bedrijfspijlen : a) A.V.N.; b) Algemeen secretariaat voor Benelux; c) E.O.E.S.; d) Raad van Europa; e) Raad van Douane samenwerking; f) West-Europese Unie, voorgeen « Communisme van het Verdrag van Brussel » (Overeenkomst van de Vijf); g) Internationaal agentschap van de Kernenergie,
71. Sanil « Groenendijk »	7000	71. Sena « Groenendijk ».
n. Secoue; d'Hiver; Avance pour achats à l'étranger	90000	72. Winferhulp: Voorschot voor aankoop in het buitenland.